

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 119 (2001)
Heft: 162

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Res

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 115.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 195.-
Amliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Chief redaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 115.- (TVA compris); Etranger CHF 195.-
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tout les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 115.- (IVA compresa); Estero CHF 195.-
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Anunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragenen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **aqua partner siegrist & Co.**, in Rupperswil, Stauffbergweg 2, 5102 Rupperswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.11.2000. Zweck: Bäderberatung, Analysen, Qualitätssicherung und Personaleinsätze in kommunalen und privaten Frei- und Hallenbädern. Eingetragene Personen: Siegrist, Ernst, von Oberbözing, in Rupperswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Siegrist, Michael, von Oberbözing, in Thürnen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5765 vom 17.08.2001 (050235)

■ **China Restaurant + Take Away FUTAO, Tim Miao**, in Wettingen, Landstrasse 25, 5430 Wettingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines China Restaurant und Take Away. Eingetragene Personen: Miao, Tim Chien-Heng, von Dietikon, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Miao-Seiler, Margrit, von Dietikon, in Dietikon, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5766 vom 17.08.2001 (050236)

■ **Gamper Internet-Auftritte und Schulung**, in Zufikon, Rebbergstrasse 3, 5621 Zufikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Planung, Koordination und Realisation von Internet-Auftritten sowie Beratung und Schulung in diesem Bereich. Eingetragene Personen: Gamper, Urs, von Rüdlingen, in Zufikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gamper, Beatrice, von Stettfurt, in Zufikon, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5767 vom 17.08.2001 (050237)

■ **Jakob Lienhard, Schreinerei, Buchs**, in Buchs AG, Furtweg 8, 5033 Buchs, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Bau- und Möbelschreinerei. Eingetragene Personen: Lienhard, Jakob, von Buchs AG, in Buchs AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lienhard-Perler, Doris, von Buchs AG, in Buchs AG, mit Einzelunterschrift; Furrer, Daniel, von Entlebuch, in Suhr, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5768 vom 17.08.2001 (050238)

■ **KB&M-IngenieurBüro, KOZOMARA**, in Spreitenbach, Poststrasse 98, 8957 Spreitenbach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Consulting, Schulung und technische Dokumentation für Industrieautomatisierung. Eingetragene Personen: Kozomara, Marjeta, slowenische Staatsangehörige, in Spreitenbach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Kozomara, Borislav, slowenischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5769 vom 17.08.2001 (050239)

■ **Kevsler's Design Inhaberin Kevsler Winter**, in Othmarsingen, Hölli 6, 5504 Othmarsingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Modeschmuck und Figuren. Eingetragene Personen: Winter, Kevsler, türkische Staatsangehörige, in Othmarsingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Winter, Thomas, von Othmarsingen, in Othmarsingen, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5770 vom 17.08.2001 (050240)

■ **MP-Computer GmbH**, in Frick, Hauptstrasse 105, 5070 Frick, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.08.2001. Zweck: Beratung, Handel und Verkauf von EDV-Installationen; Assemblieren von PC- und Server-systemen; Hosting, Beratung und Programmierungen von Internetanwendungen; Installation von Luftreinigungsgeräten für Büro- und Serverräume; Support und Reparaturen von EDV-Geräten, Telekommunikationsinstallationen; Installation sowie Handel und Vertrieb von Betriebslösungen; kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie

Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 45'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Vertrag vom 03.08.2001, von der erloschene Einzelirma 'Normrecords Internet- und EDV-Service Walde Patrik', in Wittnau, Aktien von CHF 68'457.63 und Passiven von CHF 15'829.80, gemäss Bilanz per 30.06.2001, zum Preis von CHF 52'627.83, wovon CHF 45'000.- auf das Stammkapital und CHF 7'627.83 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Walde, Patrick, von Wittnau, in Wittnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-; Schmid, Mike, von Gipf-Oberfrick, in Gipf-Oberfrick, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-. Tagebuch Nr. 5771 vom 17.08.2001 (050241)

■ **Orth Gastro**, in Zofingen, Untere Grabenstrasse 26, 4800 Zofingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb von Restaurations-Unternehmungen sowie die Erbringung von Dienstleistungen im Gastro-Bereich. Eingetragene Personen: Orth, Thomas Erich, deutscher Staatsangehöriger, in Oftringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Orth-Thoma, Regula, von Amden und Glarus, in Oftringen, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5772 vom 17.08.2001 (050242)

■ **Potteria Terra e Fuego Uschi Brunner**, in Brittnau, Mättenwil 338, 4805 Brittnau, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Handel mit Tonwaren sowie Durchführung von gastronomischen Events mediterraner Kultur. Eingetragene Personen: Brunner-Suter, Ursula genannt Uschi, von Horgen, Wilerothigen und Luzern, in Brittnau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5773 vom 17.08.2001 (050243)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **AsStar GmbH**, in Lupfig, Handel mit Waren aller Art, Dienstleistungen und Beratungen im Bereich Maschinenbau usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 28.07.2000, S. 5183). Statutenänderung: 15.08.2001. Stammkapital neu: CHF 184'000.- [bisher: CHF 160'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bal, Hacı Ali, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung]; Bal, Hüseyin, von Birr, in Birr, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.- [bisher: türkischer Staatsangehöriger, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 65'000.-]; Ugurlu, Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Tafers, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 65'000.-]; Gölgeli, Eclibe, türkische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Ayaz, Ibrahim, schwedischer Staatsangehöriger, in Sollentuna (S), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.-. Tagebuch Nr. 5774 vom 17.08.2001 (050244)

■ **Demo NSG Guido Nef**, in Wohlen AG, Ausführung von Deckenmontagen usw., Einzelirma (SHAB Nr. 19 vom 27.01.2000, S. 603). Domizil neu: Obere Haldenstrasse 14c, 5610 Wohlen. Tagebuch Nr. 5775 vom 17.08.2001 (050245)

■ **Discoklinik AG**, in Wohlen AG, Betrieb des Dancings 'Discoklinik', von Bars und weiteren Vergnügungsorten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29.08.1996, S. 5205). Firma neu: **Discoklinik AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Daniel Müller, Feldhof, 8910 Affoltern am Albis. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, we die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angeordnete Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Daniel, von Lotzwil, in Affoltern am

Albis, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Schenker, Marcus, von Basel und Däniken, in Wettingen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Schmid, Andrea, von Chur, in Diepfingen, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 5776 vom 17.08.2001 (050246)

■ **Emil Suter Maschinenfabrik AG**, in Seon, Betrieb einer Maschinen- und Apparatefabrik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 29.03.2000, S. 2106). Statutenänderung: 14.08.2001. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.- [bisher: CHF 800'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-. Aktien neu: 4'500 Namenaktien zu CHF 50.- (Stimmrechtsaktien) und 7'750 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 50.- (Stimmrechtsaktien) und 7'750 Namenaktien zu CHF 100.-]. Tagebuch Nr. 5777 vom 17.08.2001 (050247)

■ **Flexbelag-Bau AG (Aargau)**, in Brunegg, Strassen- und Tiefbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25.11.1998, S. 8055). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Badertscher, Jürg, von Lauperswil, in Rotenschwil, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 5778 vom 17.08.2001 (050248)

■ **H. R. Kollmann Gastro GmbH**, in Mellingen, Restaurationsbetriebe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2000, S. 703). Firma neu: **H. R. Kollmann Gastro GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 15.06.2001. Durch weiteren Beschluss des gleichen Richters vom 19.07.2001 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Tagebuch Nr. 5779 vom 17.08.2001 (050249)

■ **Interstate 2000 AG**, in Obersiggenthal, Restaurations- und Dancingsgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 28.04.1998, S. 2853). Firma neu: **Interstate 2000 AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 09.04.2001. Durch weiteren Beschluss des gleichen Richters vom 19.07.2001 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Tagebuch Nr. 5780 vom 17.08.2001 (050250)

■ **Nagelstudio exklusiv, Heidi Bärtschi**, bisher in Buchs AG, Nagel- und Handpflege, Verkauf von Nagel- und Handpflegeprodukten, Einzelirma (SHAB Nr. 100 vom 25.05.2001, S. 3944). Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Walther Merz-Weg 1, 5000 Aarau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bärtschi-Graf, Adelheid Maria genannt Heidi, von Sumiswald, in Aarau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Buchs AG]. Tagebuch Nr. 5781 vom 17.08.2001 (050251)

■ **Oekonomie Walther AG**, in Oberentfelden, Betrieb eines landwirtschaftlichen Gutes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24.07.1996, S. 4448). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walther, Robert, von Oberentfelden, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walther, Stephan, von Oberentfelden, in Schöffland, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5782 vom 17.08.2001 (050252)

■ **Prompt Schreinerei und 24-Stunden Reparaturdienst GmbH in Liquidation**, in Spreitenbach, Holzarbeiten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5206). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 20.07.2001 mangels Aktiven eingestellt. Tagebuch Nr. 5783 vom 17.08.2001 (050253)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 6481

Registre du commerce

Registro di commercio

AG 6481 BS 6484 LU 6487 SO 6490 ZG 6493
AI 6482 FR 6485 NW 6488 SZ 6490 ZH 6494
AR 6482 GE 6486 OW 6488 TG 6491
BE 6482 CL 6487 SG 6488 TI 6491
BL 6484 GR 6487 SH 6489 VD 6492

Schuldenrufe 6497

Appel aux créanciers
Scoglimento di società

Abhanden gekommene Werttitel 6500

Titres disparus
Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen 6502

Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Öffentliches Beschaffungswesen 6503

Marchés publics
Acquisti pubblici

Mitteilungen 6504

Communications
Comunicazioni

Bilanzen 6505

Bilans
Bilanci

Marken 6508

Marques
March

Unternehmenspublikationen (Inserate) 6511

Publications d'entreprises (Annonces)
Pubblicazioni d'impresse (Annucci)

www.shab.ch

Ricklin AG, Sanitär-Heizung, in Wettingen, Sanitärinstallations und Heizungsanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 07.06.2000, S. 3861). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schär, Dora, von Walterswil BE, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Gerold, von Walterswil BE, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Grimm-Merkler, Irene Rosa, von Hinwil, in Kästen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 5784 vom 17.08.2001 (050254)

Nachtrag zum im SHAB Nr. 148 vom 03.08.2001, S. 5946, publizierten TB-Eintrag Nr. 5324 vom 27.07.2001. Urmax AG, in Dintikon, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2001, S. 6218). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urech, Roland, von Hallwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Eggliswil].
Tagebuch Nr. 5785 vom 17.08.2001 (050255)

WE Switzerland AG, in Baden, Handel mit Mode- und Konfektionsartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 25.08.2000, S. 5800). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Longati, Rico Giuseppe, von Camuns, in Wettingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5786 vom 17.08.2001 (050256)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

Esso Oftringen Werner Balmer, in Oftringen, Betrieb einer Autotankstelle mit Shop, Einzelirma (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2001, S. 936). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5787 vom 17.08.2001 (050257)

Normrecords Internet- und EDV-Service Walde Patrick, in Wittnau, Betrieb eines Computergeschäftes usw., Einzelirma (SHAB Nr. 44 vom 02.03.2000, S. 1452). Die Aktiven und Passiven sind an die 'MP-Computer GmbH', in Frick, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 5788 vom 17.08.2001 (050258)

AI

Mutationen
Mutazioni

EZI (Schweiz) AG, in Schwende, Handel mit Produkten der Elektronik und Informationstechnologie sowie Erbringung technischer und logistischer Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4874). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Karl, von Appenzell, in Appenzell, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Roth, Dr. Elisabeth, von Grindelwald und Herisau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Focking, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrödingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 208 vom 17.08.2001 (050259)

GIG Trans American Corporation Ltd., in Appenzell, Halten von Beteiligungen sowie Transport von und Handel mit Metallen nach den USA sowie innerhalb der amerikanischen Staaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 19.11.1999, S. 7872). Statutenänderung: 15.08.2001. Firma neu: **ULAN AG**. Zweck neu: Beratung in den Bereichen Unternehmensführung, Marketing und Finanzierung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche gründen, erwerben, pachten, finanzieren oder mit solchen fusionieren, Liegenschaften und Rechte erwerben und veräußern.
Tagebuch Nr. 209 vom 17.08.2001 (050260)

Olginvest AG, in Appenzell, Vermittlung und Durchführung von Finanz- und Investitionsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5838). Statutenänderung: 14.08.2001. Firma neu: **SOTRA Holding AG**. Zweck neu: Beteiligung an andern Unternehmen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Rechte erwerben und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Telegramm oder Telefax; allenfalls durch Publikation im SHAB.
Tagebuch Nr. 211 vom 17.08.2001 (050261)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

Signer Wirtschaftsprüfung, in Appenzell, Wirtschaftsprüfung und andere beratende Tätigkeiten, Einzelirma (SHAB Nr. 137 vom 17.07.2000, S. 4870). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 212 vom 17.08.2001 (050262)

AR

Mutationen
Mutazioni

Restaurant Blume, Schmidgall + Mäder, in Teufen AR, Restaurantbetrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.1995, S. 6131). Lösungsgrund: Die Firma (Firma neu: Mensa der Kantonschule am Burggraben, Schmidgall + Mäder) wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2001, S. 6258) im Handelsregister des Kantons Appenzell A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 743 vom 17.08.2001 (050263)

Strübi Haustechnik und Spenglerei AG, Eggersriet, bisher in Heiden, Erstellung sanitärer Anlagen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 171 vom 08.09.1997, S. 6607), mit Hauptsitz in: Eggersriet. Sitz neu: Grub AR. Domizil neu: Weierhies 396, 9035 Grub AR.
Tagebuch Nr. 744 vom 17.08.2001 (050264)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

24Ar GmbH, in Ittigen, Talgut-Zentrum 7, 3063 Ittigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.08.2001, 15.08.2001. Zweck: Handel mit Reinigungsgeräten und -Produkten aller Art, deren Ein- und Ausfuhr sowie Ausführung der damit im Zusammenhang stehenden Reinigungsarbeiten, Marktforschung in der Branche Reinigung, sowie branchenunabhängige Arbeitsvermittlung im in- und Ausland; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, René, von Hettlingen, in Ittigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Talagrand, Thierry, von Oberbuchstien, in Genf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4090 vom 17.08.2001 (050265)

ARENGO-JONES GmbH, in Bern, Brunngasse 36, 3000 Bern 8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.08.2001. Zweck: Beratung von in- und ausländischen Firmen und Personen sowie Vermittlung von Geschäften, insbesondere für die Bereiche Industrie und Kunststoffe kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arengo-Jones, Peter, von Grossbritannien, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Minder, Ursula, von Auswil, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; ENGEL COPERA AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4091 vom 17.08.2001 (050266)

Richard Gerber Swiss Invest Performance, in Muri bei Bern, Aebnistrasse 32, 3073 Gümliigen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Finanzanlagen und weiteren Finanzdienstleistungen innerhalb der Schweiz für Bankinstitute mit Sitz in der Schweiz. Eingetragene Personen: Gerber, Richard, von Bern, in Gümliigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4092 vom 17.08.2001 (050267)

ROETHLISBERGER IMMOBILIEN CONSULTING, in Münsingen, Luchliweg 8, 3110 Münsingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Bauherrenberatung und -Treuhand, Baumanagement, Projektentwicklung, Restrukturierungen sowie Handel mit Liegenschaften. Eingetragene Personen: Röthlisberger, Patrick Marc, von Langnau im Emmental, in Münsingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4093 vom 17.08.2001 (050268)

Westend - Kommunikation Niklaus, in Bern, Winterfeldweg 70, 3018 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Mobil-, Unterhaltungs- und Kommunikationselektronik. Eingetragene Personen: Niklaus, Andreas, von Zauggried, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4094 vom 17.08.2001 (050269)

Wollkarderei Brechbühl GmbH, in Guggisberg, Plätsch, 3158 Guggisberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.08.2001. Zweck: Produktion von Bettwaren und Baueisolationen aus Schafwolle sowie Handel mit Schafwollprodukten jeglicher Art; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme gemäss Vertrag vom 3.8.2001 und Bilanz per 30.6.2001: Aktiven von CHF 84'808.95 und Passiven von CHF 12'251.80 der nicht eingetragenen Einzelirma 'Otto Brechbühl Wollkarderei', in Guggisberg, zum Übernahmepreis von CHF 72'557.15, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 52'557.15 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brechbühl, Otto, von Trachselwald, in Guggisberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stam-

einlage von CHF 19'000.--; Aebischer, Elisabeth, von St. Antoni, in Schwarzenburg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4095 vom 17.08.2001 (050270)

WRP Küchenstudio Ramseier, in Bern, Ostring 24, 3006 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Planung, Herstellung und Montage von Küchen und Möbeln sowie Ausführen von Innenausbauarbeiten. Eingetragene Personen: Ramseier, Walter, von Signau, in Arni bei Biglen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4096 vom 17.08.2001 (050271)

Mutationen
Mutazioni

Alpar, Flug- und Flugplatz-Gesellschaft AG Bern, in Bern, Ausbau, Unterhalt und Betrieb eines den Anforderungen des nationalen und internationalen Luftverkehrs entsprechenden Flughafen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2001, S. 2250). Statutenänderung: 28.06.2001. Zweck neu: Betrieb eines oder mehrerer Flugplätze und Erbringung von Dienstleistungen, die mit dem Flugverkehr in Zusammenhang stehen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Zweigniederlassungen sowie Tochtergesellschaften errichten sowohl in der Schweiz als auch im Ausland. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Müller, Hans-Ulrich, von Belp, in Belp, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Portmann, Rolf Dr., von Luzern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern]; Rösl, Walter, von Winterthur, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Worblau]; Schaefer-Born, Dori, von Wässchen, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Rosshäusern]; Gullotti, Riccardo, von Bern und Bremgarten bei Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heusser, Jakob, von Herisau, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Riessen, Charles, von Prangins, in Belp, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gaset].
Tagebuch Nr. 4097 vom 17.08.2001 (050272)

Benteli Verlags AG, in Köniz, Führung eines Buchverlages usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 07.11.2000, S. 7558). Statutenänderung: 15.08.2001. Zweck neu: Führung eines Buchverlages und Handel mit Gütern in diesem Bereich sowie Erbringung von damit verbundenen Dienstleistungen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmungen über die Sacheinlagen vom 14.08.1989 und 19.06.1991 sind aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahme sämtlicher mit dem Verlagsbetrieb zusammenhängenden Aktiven und Passiven der 'Benteli Druck AG' (früher 'Benteli AG Buchdruckerei & Verlag'), in Bern, gemäss Übernahmebilanz per 30.6.1989 und Sacheinlagevertrag vom 14.8.1989; Sacheinlage CHF 100'000.--. Übernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 19.6.1991 mit Inventar per 31.12.1990 von der Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich AG, in Zürich, den von ihr unter dem Namen 'Werd' geführten Buchverlag; Sacheinlage CHF 100'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Albisetti, Guido, von Balerna, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaap, Eduard (genannt Ted Scapa), von Bern, in Vallamand, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Grafenried AG Treuhand, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Stoppani, Marco, von Ponte Tresa, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Urs Dr., von Solothurn und Reigoldswil, in Aarberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Köppli, Walter, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zanolli, Christian, von Vevey, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4098 vom 17.08.2001 (050273)

Bovard AG, in Bern, Betrieb von und Beteiligung an Patentanwaltsbüros und damit zusammenhängende Dienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17.02.2000, S. 1098). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebischer, Jacques, von St. Ursen und Heitenried, in Fribourg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 4099 vom 17.08.2001 (050274)

Chr. Gerber Söhne AG, Fleischprodukte, in Grossehstetten, Betrieb einer Grossmetzgerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 29.02.2000, S. 1379). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werthmüller, Urs, von Niederörsch, in Wattenwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4100 vom 17.08.2001 (050275)

Columnag, bisher in Basel, An- und Verkauf von Immobilien und Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05.12.2000, S. 8275). Gründungsstatuten: 29.11.1971. Statutenänderung: 14.06.2001. Sitz neu: Bern. Domizil neu: c/o Copytex SA, Zinggstrasse 22, 3007 Bern. Zweck: An- und Verkauf von Immobilien und Grundstücken sowie Vermietung von Ferienwohnungen im Ausland, Verwertung von Lizenzen und Handel mit Waren aller Art. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktive: 100 Inhaberaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Steichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stephan Revisions

AG, in Muttenz, Revisionsstelle [wie bisher]; Blanc, René, von Belmont-sur-Lausanne, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 4101 vom 17.08.2001 (050276)

Eucotel Treuhand GmbH, in Köniz, Erbringung von telefonischen Dienstleistungen im In- und Ausland im Bereiche der Wirtschaftsberatung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 29.08.2000, S. 5867). Statutenänderung: 8.08.2001. Stammkapital neu: CHF 30'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BRM Treuhand AG, in Köniz, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 4102 vom 17.08.2001 (050277)

HTM Gebäudetechnik GmbH, in Belp, Installation und Wartung von Haustechnikanlagen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 16.02.1999, S. 1068). Statutenänderung: 11.05.2001, 15.08.2001. Sitz neu: Muri bei Bern. Domizil neu: Thunstrasse 86, 3074 Muri bei Bern.
Tagebuch Nr. 4103 vom 17.08.2001 (050278)

K. Schweizer AG Bern, in Bern, Import von und Handel mit Futtermitteln und Saatgetreide usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20.07.1994, S. 4062). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: ATAG Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidinter S.A., in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4104 vom 17.08.2001 (050279)

Koex Lichtpauspapier GmbH, in Belp, Verkauf von technischen Maschinen und Papieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 85 vom 04.05.1999, S. 2916). Domizil neu: Jägerheimweg 6, 3123 Belp.
Tagebuch Nr. 4105 vom 17.08.2001 (050280)

PR access AG, in Bern, Beratung auf den Gebieten Marketing usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14.11.1997, S. 8286). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bruell, Johannes H., von Wald ZH, in Herrenschandlen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sterchi, Fritz, von Walkringen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4106 vom 17.08.2001 (050281)

Zaug und Salvisberg AG, in Bowil, Ausführung von Holz- und Schreinerarbeiten, Fabrikation und Handel von Holzwaren, Möbeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 13.04.2000, S. 2496). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Salvisberg, Bernhard, von Mühleberg, in Koenigslingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zaug, Hans-Rudolf 1965, von Eggwil, in Bowil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär]; Zaug, Hans-Rudolf 1937, von Eggwil, in Bowil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Zaug-Reist, Elisabeth, von Eggwil, in Bowil, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 4107 vom 17.08.2001 (050282)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

Graphnet Inc., Wilmington (USA), Branch Bern, in Bern, Sämtliche gesetzlich erlaubten Handlungen bzw. Aktivitäten nach dem Rechte des Bundesstaates Delaware. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 86 vom 03.05.2000, S. 2956), mit Hauptsitz in: Wilmington, County of New Castle, Delaware (USA). Domizil neu: Die Zweigniederlassung hat ihr Domizil eingebüsst. Löschung von Amtes wegen, da die Zweigniederlassung über keine Geschäftstätigkeit und kein Domizil mehr verfügt.
Tagebuch Nr. 4108 vom 17.08.2001 (050283)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

Chailow Consulting, in Rüeggsau, Sonnmattstrasse 10a, 3415 Hasle-Rüeggau, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Drucktechnische Beratungen. Eingetragene Personen: Chailow, Walodja, von Burgdorf, in Hasle-Rüeggau (Gemeinde Rüeggau), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1881 vom 17.08.2001 (050284)

Restaurant Löwen, Armin Lüthi, in Bollodigen, Dorfstrasse 17, 3366 Bollodigen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Löwen in Bollodigen. Eingetragene Personen: Lüthi, Armin, von Rüderswil, in Bollodigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1882 vom 17.08.2001 (050285)

Mutationen
Mutazioni

D'S Design Center AG, in Langenthal, Förderung, Entwicklung und Verbrütung von qualitativ hochwertigem Design, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10.08.1999, S. 5453). Do-

■ **Personalvorsorgestiftung der Hans Rychiger AG**, in Steffisburg, Stiftung (SHAB Nr. 78 vom 25.04.1997, S. 2784). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern, in Bern [Behördliche Neubezeichnung].
Tagebuch Nr. 1708 vom 17.08.2001 (050314)

■ **Personalvorsorgestiftung der Künzi + Knutti AG**, in Adelboden, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 26.08.1996, S. 5127). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern, in Bern [Behördliche Neubezeichnung].
Tagebuch Nr. 1709 vom 17.08.2001 (050315)

■ **Personalvorsorgestiftung der Privatklinik Reichenbach b. Meiringen AG**, in Schattenthal, Stiftung (SHAB Nr. 69 vom 06.04.2000, S. 2325). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern, in Bern [Behördliche Neubezeichnung].
Tagebuch Nr. 1710 vom 17.08.2001 (050316)

■ **Personalvorsorgestiftung der Vetter Druck AG**, in Thun, Stiftung (SHAB Nr. 193 vom 06.10.1998, S. 6858). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern, in Bern [Behördliche Neubezeichnung].
Tagebuch Nr. 1711 vom 17.08.2001 (050317)

■ **Pro Tun**, in Thun, Förderung aller kulturellen Bestrebungen und Tätigkeiten usw. Stiftung (SHAB Nr. 67 vom 05.04.2001, S. 2561). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern, in Bern [Behördliche Neubezeichnung].
Tagebuch Nr. 1712 vom 17.08.2001 (050318)

■ **PROKA**, in Thun, Gewährung von Renten an die Mitglieder der Geschäftsleitung der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 231 vom 27.11.2000, S. 8068). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern, in Bern [Behördliche Neubezeichnung].
Tagebuch Nr. 1713 vom 17.08.2001 (050319)

■ **Ritschard-Welker-Stiftung**, in Unterseen, Unterstützung sozialer und kultureller Institutionen, usw. Stiftung (SHAB Nr. 8 vom 14.01.1991, S. 162). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern, in Bern [Behördliche Neubezeichnung].
Tagebuch Nr. 1714 vom 17.08.2001 (050320)

■ **Samen-Roggli AG**, in Hilterfingen, Handel mit Gartenbau-Erzeugnissen etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14.01.1994, S. 271). Firma neu: **Samen-Roggli AG in Liquidation**. Mit Entscheid v. 14.8.2001 hat die Gerichtspräsidentin 3 des Gerichtskreises X Thun die Gesellschaft als aufgelöst erklärt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roggli, Rudolf Alfred, von Wahlen, in Hilterfingen, einziges Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1715 vom 17.08.2001 (050321)

■ **Stiftung Aagenstein-Haus**, in Erlenbach im Simmental, Erwerb, die dauernde Erhaltung und Pflege des im 18. Jahrhundert entstandenen Aagenstein-Hauses usw. Stiftung (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2001, S. 3661). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern, in Bern [Behördliche Neubezeichnung].
Tagebuch Nr. 1716 vom 17.08.2001 (050322)

■ **Stiftung für das Alter Wengen**, in Lauterbrunnen, Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 27.02.1995, S. 1124). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern, in Bern [Behördliche Neubezeichnung].
Tagebuch Nr. 1717 vom 17.08.2001 (050323)

■ **Stiftung für die Sparversicherung der Coop Berner Oberland und Umgebung**, in Thun, Stiftung (SHAB Nr. 87 vom 04.05.2000, S. 3007). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern, in Bern [Behördliche Neubezeichnung].
Tagebuch Nr. 1718 vom 17.08.2001 (050324)

■ **Stiftung Geschwister Carl und Rosa Haueter**, in Spiez, Ausrichtung von Zuwendungen an unterstützungsbedürftige natürliche Personen usw. Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2001, S. 2990). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern, in Bern [Behördliche Neubezeichnung].
Tagebuch Nr. 1719 vom 17.08.2001 (050325)

■ **Stiftung Höchtmatt Schwarzenegg**, in Unterlangenegg, die Stiftung bezweckt die Errichtung und den Betrieb eines Heimes für geistig und körperlich Behinderte usw. Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2001, S. 141). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern, in Bern [Behördliche Neubezeichnung].
Tagebuch Nr. 1720 vom 17.08.2001 (050326)

BL
Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AAA Services P. Aebi**, in Reinach BL, Weierweg 16, 4153 Reinach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Produkten in den Bereichen Nahrungsergänzung, Gesundheit und Körperpflege. Ferner Vermittlung von Finanzanlagen. Eingetragene Personen: Aebi, Patrick, von Basel, in Reinach BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4139 vom 17.08.2001 (050327)

■ **PROVINI Steuern + Treuhand**, in Aesch BL, Im Egg 39, 4147 Aesch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros. Eingetragene Personen: Provinzi, Guido, von Basel und Mesocco, in Aesch BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4140 vom 17.08.2001 (050328)

■ **Rest. Orstal H. Yildiz**, in Liestal, Orstalstrasse 12, 4410 Liestal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Yildiz, Halil, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4141 vom 17.08.2001 (050329)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ACC Services AG**, in Pratteln, Konstruktion, Messung und Unterhalt im Bereich der Haustechnik, insbesondere von lufttechnischen Anlagen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 07.11.2000, S. 7560). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Beat, von Basel und Bonaduz, in Kaiseraugst, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zugzug].
Tagebuch Nr. 4142 vom 17.08.2001 (050330)

■ **cargotrans Mesmer**, bisher in Gelterkinden, Betrieb eines Transportgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 07.10.1998, S. 6885). Sitz neu: Läuflingfen. Domizil neu: Bahnhofstrasse 17, 4448 Läuflingfen.
Tagebuch Nr. 4143 vom 17.08.2001 (050331)

■ **Cordag AG**, in Aesch BL, Herstellung und Vertrieb von Seilwaren, Blachen, Verdecken und Verpackungsmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12.12.2000, S. 8452). Statutenänderung: 14.08.2001. Zweck neu: Konfektion und Handel mit Blachen und Verdecken aller Art sowie Handel mit Seilwaren, Verpackungsmaterialien und Metzgereiartikeln. Betrieb eines Ateliers für Beschriftungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage: Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31.12.1992 der erloschenen Firma Joseph Stöcklin & Cie., in Aesch BL.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 4144 vom 17.08.2001 (050332)

■ **Garage Matti AG**, in Münchenstein, Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstatt mit Tankstelle sowie den Handel mit Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 18). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Arx, Robert, von Niedererfinsbach, in Hauenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4145 vom 17.08.2001 (050333)

■ **Global System AG**, in Birsfelden, Handel mit elektronischen Datenverarbeitungsgeräten und -programmen aller Art (Hard- und Software), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 31.07.2000, S. 5221). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eglin, Andrea, von Ormalingen, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4146 vom 17.08.2001 (050334)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Aesch und Umgebung**, in Aesch BL, Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder und der Landwirtschaft im Allgemeinen, Genossenschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.1998, S. 3819). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuthardt, Urs, von Arlesheim, in Aesch BL, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haidlauf, Hermann, von Basel, in Reinach BL, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sprecher, Hans-Peter, von Aesch BL, in Aesch BL, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung]; Stegenthaler, Ernst, von Trub, in Aesch BL, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Leimgruber, Andreas, von Herzach, in Aesch BL, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Schürch, Christian, von Rohrbach, in Reinach BL, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Von Blarer, Dieter, von Aesch BL, in Aesch

BL, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Stelbier, Franz, von Zullwil, in Zullwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 4147 vom 17.08.2001 (050335)

■ **Medarex AG**, in Liestal, Forschung und Entwicklung sowie Handel mit und Vertrieb von chemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 474). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fislser-Pfister, Max, von Grüningen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camporosi-Celeglin, Emilio, von Emmen, in Lupatzen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4148 vom 17.08.2001 (050336)

■ **Nika Trade E. + S. Haas**, in Muttenz, Handel mit Mode-Accessoires und Textilien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 23.02.1993, S. 900). Domizil neu: Hauptstrasse 36, 4132 Muttenz. Zweck neu: Handel mit Mode-Accessoires.
Tagebuch Nr. 4149 vom 17.08.2001 (050337)

■ **Philip Streuli Lebensberatung**, bisher in Zürich, Praxisbezogene Lebensberatung und Lebenshilfe, Einzelfirma (SHAB Nr. 154 vom 10.08.2000, S. 5449). Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: Etingenstrasse 47, 4153 Reinach. Zweck: Praxisbezogene Lebensberatung und Lebenshilfe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streuli, Philip Marc, von Männedorf, in Reinach BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 4150 vom 17.08.2001 (050338)

■ **Sauter Building Control Schweiz AG (Sauter Building Control Schweiz SA)** (Sauter Building Control Schweiz Ltd), bisher in Basel, Dienstleistungen im Bereich der Planung, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Wartung und Modernisierung sowie des Betriebs von Leitechnik-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2001, S. 2289). Statutenänderung: 14.08.2001. Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: Kägenstrasse 17, 4153 Reinach. Zweck: Dienstleistungen im Bereich der Planung, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Wartung und Modernisierung sowie des Betriebs von Leitechnik-Systemen, vorwiegend für die Anwendungsbereiche Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik, ferner Vertrieb von elektronischen, elektromechanischen und pneumatischen Komponenten der Regel- und Steuerungstechnik sowie Erbringung von umfangreichen Engineering-Dienstleistungen. Die Geschäftstätigkeit konzentriert sich auf den Schweizer Markt. Die Gesellschaft kann sich bei ähnlichen Geschäften beteiligen, solche käuflich erwerben sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung: Einen Teil des dem Geschäftsbereich Building Management Systems Schweiz zuzurechnenden Anlagevermögens der "Fr. Sauter AG", in Basel, insbesondere Produktionsmaschinen, Büromöbel, EDV-Anlagen und EDV-Software zum Preis von maximal CHF 440'000.-- [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leimgruber, Joseph, von Herzach, in Bäch SZ, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ziegler, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Müller, Leonhard, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Chrétien, Jürg, von Sissach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Frei, Egon Robert, von Winterthur, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Freyburger, Michel, französischer Staatsangehöriger, in Wentzwiller (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Gassmann, Dr. Felix, von Zürich, in Leymen (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Porret, Christian, von Presens, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Soler, Christoph, von Basel, in Duggingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 4151 vom 17.08.2001 (050339)

■ **Trans-Tell GmbH**, in Pratteln, Vermittlung von Kurier-, Eil- und Sonderfahrten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2000, S. 8928). Statutenänderung: 16.08.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schäubli, Richard, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ofranc, Steven Philipp, von Lauperswil, in Wildegg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: Ofranc, Philipp, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--].
Tagebuch Nr. 4152 vom 17.08.2001 (050340)

■ **True D. - P. R. GmbH**, bisher in Therwil, Entwicklung und internationale Vermarktung neuer Produkte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 193 vom 04.10.2000, S. 6771). Statutenänderung: 10.08.2001. Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: c/o Hans Müller Treuhand, Schallbergstrasse 97, 4153 Reinach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dresden, Dr. Gertrude, deutsche Staatsangehörige, in Therwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bianchi, Andrea, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung]; Dresden, Stefan Jakob,

deutscher Staatsangehöriger, in Mahlow (D), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 4153 vom 17.08.2001 (050341)

■ **Zodcom AG**, in Reinach BL, Erstellen von Computerprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4917). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fidler, Henry, von Reinach BL, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidler, Tom, von Reinach BL, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4154 vom 17.08.2001 (050342)

BS
Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AGG Anti-Graffiti Guardian GmbH**, in Basel, Güterstr. 78, 4053 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.08.2001. Zweck: Vertrieb des Anti-Graffiti Systems EUROGUARDIAN in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein, Durchführung von Schulungen im Bereich der Gebäudereinigung sowie Übernahme von Aufgaben auf dem Gebiet des Gebäudemangements. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie sämtliche Grundstücksgeschäfte und Finanzierungen aller Art tätigen. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Büttikofer, Fritz, von Zürich, in Oberröden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Puppato, Mano, von Pratteln, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; ARCO Allround Cleaning Rheinfelden AG, in Rheinfelden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Blattmann, Rolf, von Basel, in Zeiningen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4474 vom 16.08.2001 (050343)

■ **Byron Investments GmbH**, in Basel, c/o KPMG Private, Steinengraben 5, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.08.2001. Zweck: Vor- und Abwicklung von Treuhand- und Finanzgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen in gleichen oder ähnlichen Geschäftsbereichen beteiligen oder derartige Unternehmen erwerben, erwerben oder finanzieren sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Erbe, Stephan, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Pini, Mathias, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4475 vom 16.08.2001 (050344)

■ **Libroshop AG**, in Basel, Innere Margarethenstr. 5, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.08.2001. Zweck: Handel mit Waren aller Art, namentlich mit Büchern und anderen Medienarten. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Trovato, Dino, von Sumiswald, in Pratteln, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Karger, Steven, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Trovato, Sandro, von Sumiswald, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4476 vom 16.08.2001 (050345)

■ **Transseuro Eisenbah AG**, in Basel, c/o Dr. Thomas Gelzer, Aeschenvorstadt 4, 4010 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.08.2001. Zweck: Erbringen von Eisenbahnverkehrsleistungen im Güter- und Personenverkehr auf dem europäischen Eisenbahnnetz sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gelzer, Dr. Thomas, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Peter GAG Unternehmens- & Steuerberatung, in Riehen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4477 vom 16.08.2001 (050346)

■ **Xinox AG**, in Basel, Drahtzugstr. 47, 4057 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.08.2001. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Verkauf eines Accessoireprogramms zur gehobenen Ausstattung öffentlicher und halböffentlicher Toiletten und Hygieneeinrichtungen sowie von Komponenten sanitärer Anlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum und andere Vermögenswerte erwerben, nutzen und verwerten. Aktienkapital: CHF 300'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.--. Aktien: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Sacheinlage: Lizenzen zur Verwertung gewerblicher Schutzrechte gegen Eintrittszahlungen von CHF 203'064.85 über fünf Jahre.

Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern und soweit Adressen bekannt, sonst SHAB: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stahl, Annette, deutsche Staatsangehörige, in Schopfheim (D), Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Berger, Guido, von Linden und Eriswil, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Reber, Mathias, von Zürich, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Zurbrugg, Andreas, von Frutigen, in Bottningen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Provioli, Aldo, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Fedele Treuhander Revision und Steuerberatung, in Basel, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 4478 vom 16.08.2001 (050347)

Mutations
Mutations
Mutations

■ **Alutrans AG**, in Basel, Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2001, S. 170). Firma neu: **Alutrans AG in Liq.** - Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15.08.2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bianchi, Dr. Silvio, in Basel, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].
Tagbuch Nr. 4479 vom 16.08.2001 (050348)

■ **ASEFIN AG**, in Riehen, Beratung und Vermittlung im Finanz- und Versicherungsbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.2000, S. 8247). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Franz, Peter, von Basel, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Impusco Treuhander AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bien, Paul, von Schangnau, in Sissach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Sarevag, in Riehen, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 4480 vom 16.08.2001 (050349)

■ **Atramaris GmbH**, in Basel, Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 79 vom 27.04.1998, S. 2827). Statutenänderung: 14.08.2001. Domizil neu: Malzgasse 18, 4010 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trevisan, Daniele Donato, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Trevisan, Marianne, von Basel, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dannmeyer, Stephan Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Bollingen (D), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Hänggi, Valentin Franziskus, von Arlesheim, Zullwil und Nuglar-St. Pantaleon, in Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Maurer, Daniel, von Basel, in Riehen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 4481 vom 16.08.2001 (050350)

■ **BANK SARASIN & CIE**, in Basel, Kommanditaktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2001, S. 6288). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brand, Jürg, von Ursenbach, in Wollerau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lubiz, Christian, von Kilchberg ZH, in Zumikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaad, Thomas, von Zürich und Oberhallau, in Benglen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx, Andreas, von Ollen und Egerkingen, in Ollen, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cassani, Alexander M., von Schlosswil, in Nürensdorf, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hämmerli, Beat, von Zürich und Lenzburg, in Zürich, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forschim, Michael, von Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4482 vom 16.08.2001 (050351)

■ **Beamer AG**, in Basel, Kurier-Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 11.04.2000, S. 2453). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eberhard Treuhander + Consulting, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hägi Treuhander AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 4483 vom 16.08.2001 (050352)

■ **Coiffeur Diagonal, Patricia Wieland**, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4467). Domizil neu: Austr. 42, 4051 Basel.
Tagbuch Nr. 4484 vom 16.08.2001 (050353)

■ **CSC Cargo Service Center Basel AG**, in Basel, Güterumschlagene usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 17.05.1999, S. 3240). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Dr. Darius, von Beinwil am See, in Reinach BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grünig, Markus, von Burgistein, in Schernelz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rindler, Walter, von Basel, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rysler, Andreas, von Sumiswald, in Langenthal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testor Treuhander, in Basel, Revisionsstelle; Müller, Trudi, von Rohrbach, in Trimbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Günter, von Rohrbach, in Ennetbaden, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gut, Robert, von Luzern, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlegel, Urs, von Walenstadt, in Ittigen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kofmel, Beat, von Deitingen, in Spiegel bei Bem, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien; Steiner, Franz, von Horriwil, in Aeffligen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egger, Josef, von Zürich und Eggerstein, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 4485 vom 16.08.2001 (050354)

■ **Des Art's AG**, in Basel, Gastronomiekonzepte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10.10.2000, S. 6916). Statutenänderung: 15.08.2001. Aktienkapital neu: CHF 800'000.-- [bisher: CHF 400'000.--]. Libérationer Aktienkapital neu: CHF 800'000.--. Aktien neu: 800 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagbuch Nr. 4486 vom 16.08.2001 (050355)

■ **Estinbaum & Krähenbühl, Inhaber Ch. Krähenbühl**, in Basel, Handel mit und Vertretungen für Textilwaren usw., Einzelirma (SHAB Nr. 182 vom 06.08.1980, S. 2640). Zweck neu: Handel mit sowie Import und Verkauf von Produkten aller Art, insbesondere von Wertebearbeiten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krähenbühl, Christian, von Zäzivil und Basel, in Gempfen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].
Tagbuch Nr. 4487 vom 16.08.2001 (050356)

■ **Haniel Baustoff-Industrie Basel AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19.09.2000, S. 6404). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwendener, Hans, von Buchs SG und Sevelen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kronenberg, Hans-Rudolf, von Riehen und Dagmersellen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor]; Jenal, Dr. Lucius, von Samnau, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4488 vom 16.08.2001 (050357)

■ **Hiag AG**, in Riehen, Management und Beratung von Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2001, S. 818). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maier, Werner, von Birsfelden, in Riehen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weil, Ralph, von Buchholterberg, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feissli, Reto, von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Messner, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Lungen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inglin, Remo, von Schwyz, in Bubendorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bechtel, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4489 vom 16.08.2001 (050358)

■ **Huper AG**, in Basel, Aufbereitung von Beton usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2844). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kronenberg, Hans-Rudolf, von Riehen und Dagmersellen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor]; Jenal, Dr. Lucius, von Samnau, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4490 vom 16.08.2001 (050359)

■ **Huper Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27.12.1999, S. 8776). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kronenberg, Hans-Rudolf, von Riehen und Dagmersellen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor]; Jenal, Dr. Lucius, von Samnau, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4491 vom 16.08.2001 (050360)

■ **Josef Kaiser-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2000, S. 1363). Name neu: **Josef Kaiser-Stiftung in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil c/o Dr. Dieter M. Troxler, Wasserumplatz 2, 4410 Liestal. Auflösung der Stiftung gemäss Verfügung vom 25.06.2001 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Troxler, Dr. Dieter M., von Schlierbach, in Rünenberg, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Amtlicher Verwalter].
Tagbuch Nr. 4492 vom 16.08.2001 (050361)

■ **Labhardt AG**, in Basel, medizinisch-technische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 11.04.2001, S. 2721). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasenratz, Heinz, von Uesslingen-Buch, in Mönken AG, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: von Uesslingen, in Mönken, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates]; Russo, Nino, von Ependes FR, in Giffers, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Tentlingen, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schüepp, Marianne, von Zulfikon, in Basel, Delegierte des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagbuch Nr. 4493 vom 16.08.2001 (050362)

■ **Lamprecht Transport AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.1999, S. 5253). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ulmer, Michael, von Bubendorf, in Etingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lamprecht, Thomas Adolf, von Illnau-Effretikon, in Etzgen, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor]; Weber, Beat, von Riehen und Künsnacht ZH, in Hofstetten SO, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor,

mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Luzzi, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Hochwald, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Weber, Theodor, von Ittenhal, in Obermumpf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Möhlin, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Spörli, Reto, von Egg, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagbuch Nr. 4494 vom 16.08.2001 (050363)

■ **Memnon SA**, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5841). Domizil neu: c/o La Roche & Co., Rittergasse 25, 4001 Basel.
Tagbuch Nr. 4495 vom 16.08.2001 (050364)

■ **Metaway GmbH**, in Basel, Waren aller Art, insbesondere Konsumgüter in Zollfrei- und Inlandmärkten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 14.06.1995, S. 3325). Statutenänderung: 14.08.2001. Übersetzungen der Firma: **(Metaway Sarl) (Metaway Ltd. Iiab. Co.)**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurer, Daniel, von Basel, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Zenhäusern, Raymond, von Basel, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevisan, Daniele Donato, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.-- [bisher: Trevisan, Daniele, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--].
Tagbuch Nr. 4496 vom 16.08.2001 (050365)

■ **Milesi Asset Management AG**, in Basel, Effekten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1834). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Däniken, Markus genannt Marc, von Luzern und Niedererlinsbach, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4497 vom 16.08.2001 (050366)

■ **Benichtigung des im SHAB Nr. 125 vom 02.07.2001, S. 4973, publizierten TB-Eintrags Nr. 3512 vom 25.06.2001. more-it GmbH**, in Basel, Projekte im Bereich der Informatik usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2001, S. 4973). Domizil: Innere Margarethenstr. 2, 4051 Basel.
Tagbuch Nr. 4498 vom 16.08.2001 (050367)

■ **Otaki AG**, in Basel, Beteiligung an Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5841). Domizil neu: c/o La Roche & Co., Rittergasse 25, 4001 Basel.
Tagbuch Nr. 4499 vom 16.08.2001 (050368)

■ **Perspecta AG**, in Basel, Vermittlung von Mitarbeitern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 23.03.2000, S. 1968). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ZM FideConsul AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vöglin, André, von Basel und Bus, in Muttenz, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bleisch, Reto, von Mels, in Galgenen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; BMF ProConsulting AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 4500 vom 16.08.2001 (050369)

■ **Prevention Health Concepts AG**, in Basel, Aufbau und Betrieb von privaten Gesundheitsdiensten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30.11.2000, S. 8169). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wallimann, Prof. Dr. Theo, von Alpnach, in Kindhausen AG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fitz, Beat, von Basel, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 4501 vom 16.08.2001 (050370)

■ **Relief-Art, Ch. Krähenbühl**, in Basel, Handel mit und Verkauf von graphischen Erzeugnissen usw., Einzelirma (SHAB Nr. 182 vom 06.08.1980, S. 2640). Zweck neu: Handel mit und Verkauf von Produkten aller Art, insbesondere Herstellung von Werbeartikeln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krähenbühl, Christian, von Zäzivil und Basel, in Gempfen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].
Tagbuch Nr. 4502 vom 16.08.2001 (050371)

■ **Schmerzlinik Kirschgarten**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2001, S. 3434). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Martin, Daniel, von Füllinsdorf, in Muttenz, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Whitehouse, Dr. Ian John, von Binningen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates]; Schäfer, Dr. Karl, von Muri AG, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4503 vom 16.08.2001 (050372)

■ **sobisoft Schweiz GmbH**, in Basel, sämtliche Tätigkeiten im Bereich EDV usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4319). Domizil neu: c/o RIMAMED Treuhander AG, Steingraben 42, 4051 Basel. Eingetra-

gene Personen neu oder mutierend: Marescalchi, Andrea, italienischer Staatsangehöriger, in Aesch BL, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 4504 vom 16.08.2001 (050373)

■ **Stiftung Basler Münsterbauhütte**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 206 vom 24.10.1994, S. 5829). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brandenberger, Dr. Walter, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedmann, Thomas, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4505 vom 16.08.2001 (050374)

■ **Transcope AG**, in Basel, Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 24.10.1997, S. 7755). Domizil neu: c/o PricewaterhouseCoopers AG, St.Jakobs-Str. 25, 4002 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 4506 vom 16.08.2001 (050375)

■ **Véron Grauer AG**, in Basel, Transporte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2001, S. 5109). Zweigniederlassung: [gestrichen: St. Gallen (HR St. Gallen)].
Tagbuch Nr. 4507 vom 16.08.2001 (050376)

■ **Vögelin & Sohn Augenoptiker**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 14.03.1983, S. 844). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vögelin, Felix Karl, von Riehen, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kaiserstuhl].
Tagbuch Nr. 4508 vom 16.08.2001 (050377)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Brawo Communications Claudia Bracher Wolfensberger**, in Basel, Büro für Public Relations, Einzelirma (SHAB Nr. 198 vom 12.10.1995, S. 5629). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 4509 vom 16.08.2001 (050378)

FR

Distric de la Sarine (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **SL LIONS Ltd, Trade, Transport and Forwarding Company**, à Villars-sur-Glâne, Route du Petit-Moncor 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14.08.2001. But: commerce, transport, commission de transport de tout produit, notamment dans le domaine alimentaire. Capital-actions: CHF 300'000.--, entièrement libéré, divisé en 300 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou accusé de réception. Administration: Cotting Heinrich, de Tinterin, à Bolligen, administrateur unique, avec signature individuelle. Vujovic Srdjan, de Yougoslavie, à Prez-vers-Noréaz, est nommé directeur, avec signature individuelle. Réviseur: Brevéag, à Didingen.
Journal no 2250 du 17.08.2001 (050379)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **Caracalla Holding AG**, à Matran, acquisition, administration et mise en valeur de participations à d'autres entreprises. (FOSC du 21.12.2000, p. 8735). Capital-actions portés de CHF 102'000.-- à CHF 3'352'000.-- par l'émission de 13'000 actions de CHF 250.--, nominatives. Statuts modifiés le 21.06.2001. Capital-actions actuels: CHF 3'352'000.--, entièrement libéré par apport, divisé en 13'408 actions de CHF 250.--, nominatives. Apports en nature: Selon contrat du 21.06.2001, M. Martinus Petrus Johannes Hubertus van Doorne, à Deume (NL), fait apport à la société de divers véhicules, pour un montant total de CHF 3'250'000.--, accepté pour ce prix et entièrement imputé à la libération du capital-actions. En contrepartie, il sera remis 13'000 actions de CHF 250.--, nominatives, à l'apporteur.
Journal no 2244 du 17.08.2001 (050380)

■ **CEH Commerce d'Equipements Hôtelières S.A.**, à Granges-Paccot, distribution d'équipements et d'installations hôtelières, etc. (FOSC du 01.05.2001, p. 3221). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Bulle, sous la nouvelle raison sociale CEH COMMERCE D'EQUIPEMENTS HOTELIERS S.A., (FOSC du 08.08.2001, p. 6069).
Journal no 2245 du 17.08.2001 (050381)

■ **Interdif S.A.**, à Fribourg, l'achat et la vente à l'étranger de tous produits naturels et synthétiques, etc. (FOSC du 23.05.1999, p. 2109). Administration: Girard Pierre-Alain n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Crochet-Ardizio

Catherine, inscrite, est nommée administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: Société Fiduciaire & d'Etudes Economiques SA, à Genève.

Journal no 2246 du 17.08.2001 (050382)

■ **KOTINOR SA**, à Fribourg, toutes études techniques, économiques, financières, etc. (FOSC du 09.12.1999, p. 8341). La société n'est plus domiciliée Boulevard de Pérolles 55.

Journal no 2247 du 17.08.2001 (050383)

■ **Soquebra SA en liquidation**, à Fribourg, toutes opérations d'achat, de représentation, etc. (FOSC du 28.03.2001, p. 2288). Tachet Michel n'est plus liquidateur, sa signature est radiée. Waser Josiane, de Genève, Meride et Wolfenschiessen, à Genève, est nommée liquidatrice, avec signature collective à deux.

Journal no 2251 du 17.08.2001 (050384)

■ **STRALTON SA**, à Fribourg, toutes études techniques, économiques, financières et commerciales, etc. (FOSC du 09.12.1999, p. 8341). La société n'est plus domiciliée Boulevard de Pérolles 55.

Journal no 2248 du 17.08.2001 (050385)

GE

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **PERLA STORE (SUISSE) SA**, à Genève, rue de la Pélicserie 16, c/NWT Management SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16.08.2001. But: exploitation de magasins, participation dans d'autres entreprises, à l'exclusion de prises de participations dans des sociétés immobilières en Suisse, ainsi que création de succursales en Suisse; la société exercera son but principalement en Suisse. Capital-actions: CHF 250'000, entièrement libéré, divisé en 2'497 actions de CHF 100, nominatives, liés selon statuts, et 3 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée et FOSC. Administration: Thury Christian, de et à Etoy, président, Venchiariuti Katia, de Genève, à Thônex, secrétaire, et Albert Gillian, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Verifid Révision SA, à Genève.

Journal no 9142 du 17.08.2001 (050386)

■ **PR 2000, Andrea Maurer Bisetti**, à Genève, rue de Neuchâtel 18, Chef de la maison: Maurer Bisetti Andrea, d'Allemagne, à Genève. Consultante en relations publiques.

Journal no 9104 du 17.08.2001 (050387)

■ **SAFETY HI-TECH SA**, à Genève, rue de Saint-Léger 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14.08.2001. But: commerce, distribution, importation et exportation de matériaux et produits dans le domaine de la protection du feu et de la lutte contre le feu, ainsi qu'assistance et fourniture de conseils pour la mise en oeuvre de ces matériaux et produits. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Degiacomi Walter, de Zurich, à Tannay, président, Trachsel Jacques, de Genève, à Genève, secrétaire, et Leguizamón Roland, de Vernier, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA, à Genève.

Journal no 9144 du 17.08.2001 (050388)

■ **Acrotub 97 SA**, à Lancy, commerce et location d'échafaudages, etc. (FOSC du 30.07.2001, p. 5842). Nouvelle adresse: route du Grand-Lancy 25.

Journal no 9106 du 17.08.2001 (050389)

■ **AeroComputer SA**, à Meyrin, développement, commercialisation et exploitation de logiciels, etc. (FOSC du 11.06.2001, p. 4370). Kläusli Peter Alexander, jusqu'ici directeur, est membre du conseil d'administration, il continue à signer collectivement à deux.

Journal no 9107 du 17.08.2001 (050390)

■ **Akilion Conseil Sàrl**, à Genève, prestation de services dans les domaines de l'informatique (FOSC du 15.08.2000, p. 5556). Simmons Richard n'est plus associé ni gérant, ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 19'000 a été cédée à Von Bueren Patrick, de Neuchâtel, à Bevaux, nouvel associé pour une part de CHF 19'000, nommé en outre gérant avec signature individuelle. Oehl Jean-Claude n'est plus associé; sa part de CHF 1'000 a été cédée à Von Bueren Jean-Claude, de Neuchâtel, à Bevaux, nouvel associé pour une part de CHF 1'000, nommé en outre gérant avec signature individuelle. Aebischer Jean-Paul n'est plus gérant, ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 9124 du 17.08.2001 (050391)

■ **Aria SA**, à Genève, exploitation de cafés-restaurants, etc. (FOSC du 12.04.2000, p. 2470). Shokur Abdul Hadi et Torchio Yves ne sont plus administrateurs. Kacher Gaby, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: chemin Frank-Thomas 58.

Journal no 9109 du 17.08.2001 (050392)

■ **BANK SARASIN & CIE**, succursale à Genève, société en commandite par actions ayant son siège à Bâle (FOSC du 18.05.2001, p. 3769). Les pouvoirs de Spichiger Ernst et Croset Pierre-Yves sont radiés. Baumann Philip est maintenant domicilié à Bottingen.

Journal no 9134 du 17.08.2001 (050393)

■ **BNP Paribas (Suisse) SA**, à Genève, exploitation d'une banque. (FOSC du 14.08.2001, p. 6221). Inscription des succursales de Lugano au registre du commerce de Lugano et de Zurich au registre du commerce de Zurich.

Journal no 9110 du 17.08.2001 (050394)

■ **Cambridge Technology Partners (Switzerland) SA**, à Vernier, services et conseils en matière informatique, etc. (FOSC du 02.07.2001, p. 4975). Weill Frédéric, nommé directeur, continue à signer individuellement. Nouveau siège de la succursale zurichoise: Zurich.

Journal no 9111 du 17.08.2001 (050395)

■ **Caterpillar Overseas Investment Holding Sàrl**, à Genève, acquisition et détention de participations (FOSC du 20.08.2001, p. 6375). Le gérant Bùrge Johann dit Hans n'est plus associé; sa part de CHF 1'000 a été cédée à Caterpillar Overseas Credit Corporation SA, dont la part est ainsi portée de CHF 99'000 à CHF 100'000. Statuts modifiés le 16.08.2001.

Journal no 9145 du 17.08.2001 (050396)

■ **Compagnie Aramayo SA**, à Genève, exploitation des minéraux de tous genres (FOSC du 14.02.2001, p. 1129). Statuts modifiés le 14.06.2001 sur un point non soumis à publication.

Journal no 9108 du 17.08.2001 (050397)

■ **EDELWEISS DE SUMISWALD SA**, à Genève, à Genève (FOSC du 03.07.2000, p. 4487). Adjonction au but: location ou sous-location à titre commercial d'immeubles; prêts financiers à l'étranger et encaissement d'intérêts. Statuts modifiés le 14.08.2001.

Journal no 9112 du 17.08.2001 (050398)

■ **ENOSIS DESIGN GROUP Sàrl**, à Carouge (GE), activités en matière de graphisme et design industriel. (FOSC du 13.04.1999, p. 2377). Nouvelle adresse: rue Vautier 21.

Journal no 9125 du 17.08.2001 (050399)

■ **Entreprises Médicales Gray SA**, à Genève, importation et exportation de produits pharmaceutiques et médicaux etc. (FOSC du 12.11.1997, p. 8237). Larpin Gérard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stapfer Walter, de Horgen, à Meyrin, est administrateur unique avec signature individuelle. Société Fiduciaire Interfaco SA n'est plus signataire. Nouveau réviseur: Charles Larpin, Gérard Larpin succ, à Genève. Nouvelle adresse: rue de Lausanne 31, c/Fidusco SA.

Journal no 9115 du 17.08.2001 (050400)

■ **EUROPREVI, Prévoyance Caterpillar, Genève**, à Genève, fondation (FOSC du 22.12.2000, p. 8802). Les pouvoirs de Mason Fred C., Golovko Olga et Eliason Charles W., jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Esperet Jean-Michel, de et à Genève, président, Gutzwiller Rudolf, de Therwil, au Grand-Saconnex, secrétaire, Dillier Christian, de Sarnen, à Gland, et Strok Elena, de Russie, à Moscou, RUS, membres du conseil, signent collectivement à deux.

Journal no 9130 du 17.08.2001 (050401)

■ **Fert & Cie Voyages SA**, à Genève, exploitation d'une agence de voyages en tous genres (FOSC du 03.09.1993, p. 4650). Les pouvoirs de Muhl Richard sont radiés.

Journal no 9113 du 17.08.2001 (050402)

■ **Fondation de prévoyance du personnel d'Acomarit Services Maritimes SA**, à Genève (FOSC du 18.05.2000, p. 3373). Acte de fondation modifié le 25.07.2001. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance de V.Ships Switzerland SA**.

Journal no 9128 du 17.08.2001 (050403)

■ **Fondation Gabriele de Agostini**, à Genève (FOSC du 24.03.2000, p. 2010). Les pouvoirs de Tobler Madeleine et Zimmermann Saskia, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Languin Philippe, membre du conseil, nommé président, continue à signer collectivement à deux. de Agostini Ariane, membre du conseil, jusqu'ici présidente, signe désormais collectivement à deux. Tisseur Cosette, de Thônex, à Genève, secrétaire, et Koessler François, de Genève, à Anières, trésorier, membres du conseil, signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Dancet 16, c/Cosette Tisseur.

Journal no 9129 du 17.08.2001 (050404)

■ **GEM Global Event Management SA**, à Genève, organisation et réalisation de grands événements internationaux (FOSC du 10.01.2000, p. 0173). Nouvelle raison sociale: **PUBLICIS EVENTS SA**. Statuts modifiés le 22.06.2001.

Journal no 9137 du 17.08.2001 (050405)

■ **Gianpietro Entrade**, à Meyrin, exploitation d'un garage à l'enseigne "Tonic Car" (FOSC du 15.11.1995, p. 6265). Nouvelle adresse: chemin de Delay 42.

Journal no 9103 du 17.08.2001 (050406)

■ **ICG Imprimerie Centrale SA**, à Genève, exploitation d'une imprimerie et toute activité liée aux arts graphiques. (FOSC du 06.07.2000, p. 4596). La société est dissoute par décision

de l'assemblée générale du 15.08.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **ICG Imprimerie Centrale SA, en liquidation**. Liquidateur: Nicoli Mario, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

Journal no 9139 du 17.08.2001 (050407)

■ **Indecat SA**, à Genève (FOSC du 29.04.1998, p. 2891). Nouvelle raison sociale: **SOSCH SA**. Nouveau but: activités commerciales, import-export de matériel d'équipement et d'agencement dans le domaine commercial, principalement l'hôtellerie, remise de commerces, achat, vente et courtage de biens immobiliers, à l'exception d'opérations soumises à la LFAIE. Statuts modifiés le 15.08.2001. Sevaz Jean-François n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Enismann Béatrice, de Bâle, à Collonge-Bellerive, est administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Velickovic Vlada, de République fédérale de Yougoslavie, à Collonge-Bellerive, directeur. "Rév mandat SA" n'est plus réviser. Nouveau réviser: CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue des Vollandes 26.

Journal no 9140 du 17.08.2001 (050408)

■ **INGETECH SA**, à Genève, étude, ingénierie, construction et gestion d'installations de ventilation, etc. (FOSC du 31.03.1999, p. 2122). Nouvelle adresse: rue Agasse 45, c/Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA.

Journal no 9116 du 17.08.2001 (050409)

■ **INTERWAGE SA**, à Genève, services dans le domaine des ressources humaines, etc. (FOSC du 25.06.2001, p. 4755). Les pouvoirs de Meister Vanessa sont radiés.

Journal no 9117 du 17.08.2001 (050410)

■ **Medicosm SA**, à Genève (FOSC du 15.11.2000, p. 7771). Nouvelle raison sociale: **SANINVEST SA**. Nouveau but: investissements, détention et prise de participations dans tous types d'industrie de nature médicale ou paramédicale. Nouveaux statuts du 14.08.2001.

Journal no 9141 du 17.08.2001 (050411)

■ **Montres Rolex SA**, à Genève (FOSC du 26.04.2001, p. 3108). La procuration de Gürtler Philippe est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Montandon Christian, de Le Locle, à Avusy, et Oberon Laurent, de Villaraboud, à Genève.

Journal no 9121 du 17.08.2001 (050412)

■ **Naef & Cie SA**, à Genève, gestion d'immeubles, etc. (FOSC du 22.02.2001, p. 1368). Les pouvoirs de Solari Philippe, de même que la procuration de Ricci François, sont radiés. L'administrateur: Peyrot Alain est maintenant domicilié à Bardonnex et Ribordy Jean, sous-directeur, à Collonge-sous-Salève, F. Signature collective à deux a été conférée à Maendly Francine, nommée sous-directrice; sa procuration est radiée.

Journal no 9118 du 17.08.2001 (050413)

■ **PKB PRIVATBANK SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Lugano (FOSC du 09.08.2001, p. 6110). L'inscription 2202 du 21.02.2001 (FOSC du 27.02.2001, p. 1478) est complétée en ce sens que les pouvoirs de Vaucher de la Croix Guglielmo sont radiés.

Journal no 9135 du 17.08.2001 (050414)

■ **Planète Dentaire SA**, à Chêne-Bougeries, exploitation d'établissements médicaux, ETC (FOSC du 24.03.2000, p. 2009). Ami Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 9120 du 17.08.2001 (050415)

■ **Rayonnement Dominicain**, à Carouge (GE), fondation (FOSC du 10.06.1999, p. 3899). Les pouvoirs de de Meer Maria-Rosario, Bouché Annick et Fouquier Thérèse, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Desnot Simone Georgette, de France, à Colombe, F, présidente, Roach Moyra Ann, de Trinidad and Tobago, à Malick-Barataria, TTO, et Tete Denise, de France, à Rougemont-Le Château, F, membres du conseil, signent individuellement.

Journal no 9132 du 17.08.2001 (050416)

■ **Reuters MarketClip Holdings Sàrl**, à Genève, acquérir et détenir des participations (FOSC du 27.06.2001, p. 4832). Nouveau siège: Collonge-Bellerive, route de Thonon 153. Statuts modifiés le 13.08.2001.

Journal no 9146 du 17.08.2001 (050417)

■ **Reuters SA**, à Genève, acquisition et gestion de participations (FOSC du 04.07.2001, p. 5058). Nouveau siège: Collonge-Bellerive, route de Thonon 153. Statuts modifiés le 13.08.2001.

Journal no 9143 du 17.08.2001 (050418)

■ **Rosenthal-Studiohaus Bender AG**, succursale à Genève, commerce de porcelaines, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 07.12.1995, p. 6675). Les pouvoirs de Kreuz Hildegard sont radiés.

Journal no 9130 du 17.08.2001 (050419)

■ **Sempra Energy (Switzerland) Holdings Sàrl**, à Genève, achat, vente, financement, administration et gestion de participations (FOSC du 30.04.2001, p. 3191). Goldstein Michael A. n'est plus associé; sa part de CHF 1'000 a été cédée à l'associée

Sempra Energy Trading International B.V., dont la part est ainsi portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 06.07.2001.

Journal no 9147 du 17.08.2001 (050420)

■ **SI Route de Frontenex 41 bis**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.09.1977, p. 3013). Simonin Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Zimmermann Pierre, de Weggis, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Cofigen SA, à Genève.

Journal no 9114 du 17.08.2001 (050421)

■ **Steval Management Sàrl**, à Genève, gestion d'opérations de négoce à titre fiduciaire (FOSC du 05.09.2000, p. 6066). Le part de l'associé-gérant Brunner Stéphane a été réduite de CHF 20'000 à CHF 15'000 et cédée à concurrence de CHF 5'000 à la gérante Scaramelli Barbara, qui devient associée pour une part de CHF 5'000. Statuts modifiés le 14.08.2001. L'associé-gérant Brunner Stéphane est originaire d'Uster (et non de Bex).

Journal no 9148 du 17.08.2001 (050422)

■ **TPH SA**, à Vernier, commerce et location d'échafaudages, etc. (FOSC du 30.07.2001, p. 5843). Les pouvoirs de Delaunay Gilles sont radiés.

Journal no 9122 du 17.08.2001 (050423)

■ **Union Carbide (Europe) SA**, à Satigny, essentiellement en Europe, commerce de produits fabriqués par des sociétés du groupe Union Carbide Chemicals and Plastics Company Inc., etc. (FOSC du 30.05.2001, p. 4075). Par suite du transfert de son siège à Horgen, la société a été inscrite au registre du commerce de Zurich (FOSC du 14.08.2001, p. 6233); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

Journal no 9123 du 17.08.2001 (050424)

■ **Walter Gut, Tableaux et constructions électriques SA**, à Carouge (GE), construction et diffusion de tableaux et appareils électriques, etc. (FOSC du 20.12.2000, p. 8697). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 14.08.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Walter Gut, Tableaux et constructions électriques SA, en liquidation**. Gut Walter n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Blanc Claude et Dietrichs Klaus, sont radiés. Liquidateur: Hauenstein Eric, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Lausanne, chemin des Charmettes 7, c/Ofisa société fiduciaire et de conseil.

Journal no 9138 du 17.08.2001 (050425)

■ **World Economic Forum**, à Cologny, fondation (FOSC du 10.11.2000, p. 7668). Sicre Frédéric, jusqu'ici directeur, est nommé directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Figueres José Maria, du Costa Rica, à Genève, Redel Donna, des USA, à Genève, directeurs généraux, et Schneider André, de Signau, à Genève, directeur.

Journal no 9149 du 17.08.2001 (050426)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Schroder Wertheim & Co., Incorporated Wilmington, Geneva Branch et sociétés affiliées**, à Genève (FOSC du 05.08.1996, p. 4668). Selon arrêté de l'Autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance du 13.08.2001, la fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

Journal no 9133 du 17.08.2001 (050427)

■ **Garage Wessner Sàrl, en liquidation**, à Genève, exploitation d'un garage, d'un atelier de réparations, etc. (FOSC du 18.02.1999, p. 1135). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 9127 du 17.08.2001 (050428)

■ **Initiative Russe pour la Culture**, à Genève, fondation (FOSC du 30.09.1999, p. 6702). Selon décision du Département fédéral de l'intérieur du 18.01.2001, la fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

Journal no 9131 du 17.08.2001 (050429)

■ **Nomad Systems SA, en liquidation**, à Plan-les-Ouates, développement, ingénierie et commercialisation de produits technologiques, etc. (FOSC du 26.11.1998, p. 8096). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 9119 du 17.08.2001 (050430)

■ **Prochange, Gonzalez-Rusca Jacqueline & Gonzalez Manuel**, à Genève, bureau de change (FOSC du 17.11.2000, p. 7835). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 9105 du 17.08.2001 (050431)

■ **Traiteco Sàrl, en liquidation**, à Plan-les-Ouates, édition et exploitation de moyens hard et soft applicables à l'informatique, etc. (FOSC du 13.10.1999, p. 7020). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 9126 du 17.08.2001 (050432)

GL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Intercoffure Team, Inhaber Reto Bernasconi**, in Glarus, Kirchweg 8, 8750 Glarus, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung und Betrieb eines Coffeursalons sowie Verkauf von Haut- und Haarkosmetika. Eingetragene Personen: Bernasconi, Reto, von Glarus, in Weesen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 694 vom 17.08.2001 (050433)

Mutationen
Mutazioni

■ **Evergreen Investment Company Ltd.**, in Glarus, Sich an Industrie- und Handelsunternehmungen im In- und Ausland, insbesondere auf dem Gebiet der Druckereimaschinen zu beteiligen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 29.06.2000, S. 4398). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jereva AG, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häusler, Antoinette, von Unterägeri, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 688 vom 17.08.2001 (050434)

■ **Fridimo Immobilien AG**, in Glarus, Erwerb, Überbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 05.10.2000, S. 6804). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steinmann, Robert, von Wohlen AG, in Uetliburg, Gemeinde Gommiswald, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häusler, Antoinette, von Unterägeri, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 689 vom 17.08.2001 (050435)

■ **Fritz und Anna Störi-Christoffel-Stiftung**, in Hätzingen, Finanzielle Unterstützung der in Hätzingen wohnhaften Jugendlichen zur beruflichen und wissenschaftlichen Weiterbildung sowie zur künstlerischen, kulturellen und sportlichen Förderung, Stiftung (SHAB Nr. 38 vom 24.02.1999, S. 1267). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jehli-Schiesser, Peter, in Hätzingen, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strickler-Störi, Eliane, von Bern, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Richterswil]; Forrer, Hans Rudolf, von Nestal und Wildhaus, in Luchsingen, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 695 vom 17.08.2001 (050436)

■ **H. Jenny Bäckerei AG**, in Ennenda, Führung und Betrieb einer Bäckerei und Konditorei sowie eines Café- und Restaurantbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28.08.1997, S. 6312). Statutenänderung: 17.08.2001. Firma neu: **Cornetto AG**. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jenny-Stutz, Heinrich, von Ennenda, in Ennenda, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jenny-Stutz, Alice, von Ennenda, in Ennenda, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenny-Rhynler, Hans, von Ennenda, in Ennenda, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jenny-Rhynler, Sandra, von Elm und Ennenda, in Ennenda, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 690 vom 17.08.2001 (050437)

■ **RDP Group AG**, in Glarus, Erwerb, Finanzierung, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 29.06.2000, S. 4398). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steinmann, Robert, von Wohlen, in Uetliburg, Gemeinde Gommiswald, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häusler, Antoinette, von Unterägeri, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 691 vom 17.08.2001 (050438)

■ **RDP Investors AG**, in Glarus, Erwerb, Finanzierung, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 16.03.2000, S. 1780). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steinmann, Robert, von Wohlen, in Uetliburg, Gemeinde Gommiswald, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häusler, Antoinette, von Unterägeri, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 692 vom 17.08.2001 (050439)

■ **Wohnbaugenossenschaft Mitlödi**, in Mitlödi, Erwerb und Verkauf von Bauland, Erstellung, Kauf und Verkauf von Wohnhäusern und Verwaltung der Wohnhäuser und Vermietung der Wohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 126 vom 01.06.1972, S. 1405). Statutenänderung: 12.06.2001. [Änderung der Statuten in Bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen]. Firma neu: **Wohnbaugenossenschaft Mitlödi in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12.06.2001 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o lic. iur. Werner Marti, Rechtsanwalt, Postgasse 27, 8750 Glarus. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iggemann, Karl, von Schwändi, in Mitlödi, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Mazzolini, Hans Rudolf, von Bütschwil, in Mitlödi, Mitglied und Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stalder, Fritz, von Sumiswald, in Mitlö-

di, Belsitzer, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Marti, lic. iur. Werner, von Sool, in Sool, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 693 vom 17.08.2001 (050440)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Walo Bertschinger AG Chur**, in Grono, Pal. Polti, 6537 Grono, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Walo Bertschinger AG Chur. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Chur. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 12.12.1947 [letzte Publikation: SHAB Nr. 60 vom 27.03.2001, Seite 2258]. Zweck Hauptsitz: Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage- und Damm- und Deponiebauten; die Gesellschaft kann auch Industrieöfen vielfältiger Art, Decorböden, Sportbeläge, Gussasphaltbeläge sowie Betonierungen ausführen, kann andere Unternehmen der gleichen oder ähnlicher Branchen gründen oder übernehmen oder sich an solchen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern und kann Zweigniederlassungen errichten. Eingetragene Personen: Cawelty, Dr. Lucretia M., von Schluein, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Dr. Walter H., von Herriberg, in Säfis, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Bertschinger-Bär, Walo, von Lezberg, in Aegst am Albis, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Brändli, Christoffel, von Eschenbach SG, in Landquart (Igis), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baschung, Daniel, von Mümliswil-Ramiswil, in Remigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hock, Hans, von Zürich, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jeker, Valentin, von Mümliswil-Ramiswil, in Doma/Emis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laurent, Pierpaolo, von Breganzona, in Breganzona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theus, Christian, von Felsberg, in Felsberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2475 vom 17.08.2001 (050441)

Mutationen
Mutazioni

■ **Chema AG, Expresskleiderpflege, St. Moritz**, in St. Moritz, chemische Reinigungsanstalt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 05.05.1995, S. 2496). Statutenänderung: 16.08.2001. Firma neu: **Chema AG, Verwaltungen und Beratungen**. Domizil neu: Via Arona 10, 7500 St. Moritz. Zweck neu: Beratung und Entwicklung von Investment-Entscheidungen mit treuhänderischer Verwaltung von Vermögenswerten; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, kann Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachüberenahme vom 03.05.1967 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sachüberenahme: Die 'Chema AG, Expresskleiderpflege, St. Moritz', übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 11.9.1966 von der Fa. Erwin Meier und Sohn, Basel, Maschinen im Wert von CHF 86 045]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lais-Siegnist, Margrit, von Winkon LU, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Robert, von Frutigen, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lais, Ludwig Alois, von Rossa, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: deutscher Staatsangehöriger, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2476 vom 17.08.2001 (050442)

■ **GHP-Grand Hotel Finanzierungs AG**, in Coira, il finanziamento, la gestione o l'amministrazione di Grand-Hotels e società alberghiere in genere, società anonima (FUSC no. 117 del 20.06.2001, pagina 4620). Persone dimissionarie e firme cancellate: Clark, Lisa, di nazionalità britannica, in Londres (GB), membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Fraser, Simon Scott, cittadino britannico, in Surrey (GB), membro, con firma individuale; Lambert, Bernard Charles Hector, cittadino francese, in Londres (GB), membro, con firma individuale.
Giornale no 2480 del 17.08.2001 (050443)

■ **Mountain Software AG**, in Laax, Entwicklung, Verkauf und Wartung von Computer-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29.12.1999, S. 8840). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 156 vom 15.8.2001, S. 6264), wo sie unter der neuen Firma 'Ideous Software AG' eingetragen wurde, im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2477 vom 17.08.2001 (050444)

■ **Oscar Christoffel AG**, in St. Moritz, Führung und Betrieb einer Bauntemnehmung, Handel mit Liegenschaften und Grundstücken sowie Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 05.09.2000, S. 6062). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bezalla, Duri, von Scuol und Ardez, in Scuol, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei-

en; Diem, Armin, von Herisau, in Beringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mächler, Albert, von Lachen, in Chamflur (St. Moritz), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Testa, Markus, von Arvigo, in Celerina/Schlarigna, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2478 vom 17.08.2001 (050445)

■ **Parco Retail Suisse Sagl**, in St. Moritz, società a garanzia limitata (FUSC no. 131 del 10.07.2001, pagina 5260). Persone dimissionarie e firme cancellate: Hanania, Gionata, cittadino italiano, in Milano (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 18'000. Nuove persone iscritte o modificate: Parco Retail S.R.L., in Milano (I), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 18'000.
Giornale no 2481 del 17.08.2001 (050446)

■ **Rocca Software Engineering GmbH**, in S-chanf, Herstellung, Handel und Vertrieb von Computer-Programmen, Technologie und EDV-Gütern. -Materialien und -Waren auf dem internationalen Markt. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 18.03.1998, S. 1881). Die Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau (SHAB Nr. 156 vom 15.8.2001, S. 6258) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 2479 vom 17.08.2001 (050447)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **DR Consulting Rupp**, in Root, Hagenstrasse 9, 6037 Root, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Softwareentwicklungen; Verteilung von Superbase & GS Shopbuilder; neutrale Firmenberatung sowie Schulungen in diesen Bereichen. Eingetragene Personen: Rupp, Igor, von Luzern, in Root, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3977 vom 17.08.2001 (050448)

■ **Kley Consulting**, in Luzern, Furrengasse 2, 6004 Luzern, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Kley Consulting, Rechtsnatur Hauptsitz: Einzelfirma. Hauptsitz: Zug. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 07.04.1997 [letzte Publikation im SHAB Nr. 74 vom 21.04.1997 Seite 2650]. Zweck Hauptsitz: Personalberatung. Eingetragene Personen: Kley, Susanna, von St. Gallen, in Zug, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; von Rotz, Iris, von Kerns, in Sarnen, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3975 vom 17.08.2001 (050449)

■ **Murena Labor + Versand AG, Zweigniederlassung Top Foto Express, Luzern**, in Luzern, Kaufmannweg 20, 6003 Luzern, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Murena Labor + Versand AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Stans. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 13.03.1991 [letzte Publikation im SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001 Seite 5657]. Zweck Hauptsitz: Führung eines Labors für die Herstellung von Farb- und Fachfotografien sowie Versand von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Fotoartikel und Drucksachen; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Vermittlung, Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften; Tätigung von Patent- und Lizenzgeschäften. Angaben zur Zweigniederlassung: Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 12.07.2001. Eingetragene Personen: Murena-Wüest, Adelheid-Anna, von Grosswangen, in Emmen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Murena, Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Emmen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3976 vom 17.08.2001 (050450)

■ **Screensystems AG**, in Littau, Littauerboden 1, 6014 Littau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.08.2001. Zweck: Handel mit elektronischen Produkten (Hard- und Software) sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; Kauf, Verkauf und Bewirtschaftung von Grundstücken; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Fust, lic. oec. HSG Entsch. von Mosnang, in Seuzach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imfeld, Andreas, von Lungern, in Risch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3950 vom 17.08.2001 (050451)

Mutationen
Mutazioni

■ **ACNielsen Management Services SA**, in Buchrain, Förderung der internationalen Verbreitung der Marktforschung nach den von ihr entwickelten und propagierten Methoden sowie aller damit zusammenhängenden Geschäftstätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 14.06.2000, S. 4007). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jost, Walter, von Luzern, in Reinach AG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3951 vom 17.08.2001 (050452)

■ **Baugenossenschaft Reussinsel**, in Luzern, Beschaffung und Erstellung von gesunden und preisgünstigen Wohnungen und Wohnhäusern zur Vermietung und zum Verkauf unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht und in gemeinsamer Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 95 vom 19.05.1998, S. 3399). Domizil neu: c/o Roland Wiederkehr, Reussinsel 4, 6003 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rigert, Ernst, von Luzern und Udligenswil, in Luzern Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Emil, von Luzern, in Luzern, Aktuar und Protokollführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiederkehr, Roland, von Niederrhodorf und Meggen, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Camenzind, Dieter, von Gersau, in Luzern, Aktuar und Protokollführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3972 vom 17.08.2001 (050453)

■ **Baugenossenschaft Rigi, Emmenbrücke, in Liquidation**, in Emmen, Erstellung und Beschaffung von Wohnraum jeglicher Art, zur Vermietung und zum Verkauf unter Ausschluss spekulativer Absichten und in gemeinsamer Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 22 vom 02.02.1999, S. 738). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Stauverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].
Tagebuch Nr. 3973 vom 17.08.2001 (050454)

■ **Bay AG, Bauunternehmung**, in Sursee, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen in der Baubranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15.04.1998, S. 2517). Firma neu: **Bay AG, Bauunternehmung in Liquidation**. Die Amtsgerichtspräsidentin II von Sursee hat mit Entscheid vom 29.06.2001 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3962 vom 17.08.2001 (050455)

■ **Beauty Life Swiss GmbH**, in Luzern, Herausgabe und Verlegen der Publikumszeitschrift 'Beauty Life' und des 'Beauty-Guide/Schönheitsführers', Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 08.03.2000, S. 1584). Firma neu: **Beauty Life Swiss GmbH in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 09.07.2001 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3971 vom 17.08.2001 (050456)

■ **Bestag AG in Liq.**, in Beromünster, Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2001, S. 2591). Firma neu: **Bestag AG in Liquidation**. Die Amtsgerichtspräsidentin II von Sursee hat mit Entscheid vom 13.07.2001 über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 3965 vom 17.08.2001 (050457)

■ **Carbon Line AG**, in Rain, Aufbau und Betrieb eines Franchise-Systems im Autopflegebereich im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09.11.1999, S. 7617). Firma neu: **Carbon Line AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: **(Carbon Line SA in Liquidation)**. Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 04.07.2001 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3964 vom 17.08.2001 (050458)

■ **Compo Informatik AG**, in Luzern, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19.10.1999, S. 7144). Firma neu: **Compo Informatik AG in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 03.07.2001 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3965 vom 17.08.2001 (050459)

■ **D7-Immobilien AG**, in Meggen, Vermittlung sowie Kauf und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 25.06.2001, S. 4756). Statutenänderung: 16.08.2001. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 150'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.--. Aktien neu: 300 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 150 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Kapitalerhöhung von Claudia von Krogh-Frei, von Berneck, in Rykkinn (Norwegen), das Grundstück Nr. 274, GB Luzern, linkes Ufer, zu einem maximalen Preis von CHF 2'400'000.-- zu übernehmen. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kummer, Marcel, von Seeburg, in Meggen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Bolzern, Marco, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3952 vom 17.08.2001 (050460)

■ **DDI Direct Digital Imaging GmbH**, in Luzern, Entwicklung und Patentierung von und mit medizinischen Geräten aller Art, insbesondere Röntgenanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2001, S. 2047). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geisser, Albert, von Ruswil, in Ennenbirgen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3967 vom 17.08.2001 (050461)

■ **ERHA Holzbau AG**, in Horw, Betrieb einer Holzbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1830). Eingetragene Personen neu oder mutierend: HAN Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3953 vom 17.08.2001 (050462)

Flex-Lines AG, bisher in Hergiswil NW, Entwicklung und Verwertung von Innenausbaustrüben für den Hochbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02.10.1996, S. 5970). Statutenänderung: 14.08.2001. Firma neu: Brun + Partner AG. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Bergstrasse 5a, 6004 Luzern. Zweck neu: Planung und Ausführung von Architekturarbeiten und GI-Aufträgen sowie Bauprojektmanagements, Beratungen und Experten; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brun, René, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Hofstetter Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagbuch Nr. 3960 vom 17.08.2001 (050463)

Hermann Roelli AG, in Gettnau, Betrieb eines Maschinenbaubetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.07.1998, S. 4948). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bucher Treuhand AG, in Kriens, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3954 vom 17.08.2001 (050464)

Kaktus online GmbH, in Rickenbach LU, Aufbau und Betrieb eines Internetservices, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 109). Statutenänderung: 31.07.2001. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meier, Walter, von Dänikon, in Utikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Langenick, Bernadette, von Rifferswil, in Altendorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenker, Markus, von Rickenbach LU, in Rickenbach LU, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Kaktus Informatik & Elektronik AG, in Rickenbach LU, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--.
Tagbuch Nr. 3968 vom 17.08.2001 (050465)

Leva Quell GmbH, bisher in Zürich, Vertrieb von Levationsanlagen und zweckverwandten Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 123 vom 27.06.2000, S. 4325). Statutenänderung: 25.06.2001. Firma neu: SANA SONS GmbH. Sitz neu: Müsswangen. Domizil neu: Schmitzstr. 1, 6289 Müsswangen. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb sowie Erbringung und/oder Vermittlung von Produkten und Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich der Gesundheitsfürsorge und -vorsorge; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Huber, Rummel, Heidrun, deutsche Staatsangehörige, in Schwarzmatt (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Rummel, Wilfried, deutscher Staatsangehöriger, in Schwarzmatt (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Broegger, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Hünstetten (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Köhler, Silvia, von Zürich und Tschierschen, in Müsswangen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagbuch Nr. 3970 vom 17.08.2001 (050466)

MB Systembau AG, in Emmen, Projektierung, Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit Energieverteilanlagen, Schaltanlagen und Steuerungen im Bereich der Niederspannung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24.08.2000, S. 5767). Statutenänderung: 4.04.2001. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 400'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 300 Namenaktien (Stammaktien) zu CHF 1'000.-- und 1'000 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 04.04.2001 werden 200 Namenaktien (Stammaktien) zu CHF 1'000.-- und 1'000 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.-- vernichtet und die Aktionäre zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 08.08.2001 festgestellt. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]
Tagbuch Nr. 3955 vom 17.08.2001 (050467)

Naturia Laden Roger Lévy, in Luzern, Vertrieb von Büchern, Produkten aus natürlichen Materialien wie Naturtextilien, Wolle, Seide, Holzspielwaren, Künstlerbedarf usw., Einzelirma (SHAB Nr. 184 vom 22.09.1995, S. 5259). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 02.07.2001 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.
Tagbuch Nr. 3981 vom 17.08.2001 (050468)

Naturia-Versand Roger Lévy, in Luzern, Vertrieb von Büchern, Produkten aus natürlichen Materialien wie Naturtextilien, Wolle, Seide, Holzspielwaren, Künstlerbedarf usw., Einzelirma (SHAB Nr. 166 vom 28.08.1998, S. 5954). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 02.07.2001 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.
Tagbuch Nr. 3982 vom 17.08.2001 (050469)

Restaurant Schlössli Kubisch & Kjaer, in Kriens, Betrieb eines Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14.10.1999, S. 7047). Firma neu: Restaurant Schlössli

Kubisch & Kjaer in Liquidation. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 22.06.2001 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagbuch Nr. 3983 vom 17.08.2001 (050470)

Rotaform AG, in Triengen, Herstellung von Metallteilen durch vorzugsweise rotationsymmetrische, spanlose und spanabhebende Umformtechniken sowie deren Vertrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.1999, S. 6593). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kienhöfer, Ursula, deutsche Staatsangehörige, in Niefen-Oeschelbron (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stuber, Urs, von Tscheppach, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 3956 vom 17.08.2001 (050471)

Savannah AG, in Luzern, Organisation und Durchführung von Tanz- und Unterhaltungsveranstaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 03.05.2000, S. 2957). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bueb, Theodor, von Ruswil, in Schötz, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 3957 vom 17.08.2001 (050472)

Scherer & Bühler AG, in Meggen, Handel mit bzw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5262). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Banzer, Armin, liechtensteinerischer Staatsangehöriger, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 3958 vom 17.08.2001 (050473)

Swiss Dental Consult AG, in Horw, Betrieb eines zahnarztunabhängigen Beratungszentrums für zahnärztliche Leistungen in der gesamten Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 06.04.1999, S. 2193). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestuft. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Refina Treuhand AG Horw, in Horw, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3959 vom 17.08.2001 (050474)

Swissmove Promotion GmbH, in Luzern, Planung, Durchführung und Vermarktung von Ideen und Veranstaltungen im Bereich der neuen Technologien und Konzepten mit Schwergewicht im Bereich der Mobilität, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4422). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ducret, Michel, von Saint-Sulpice NE und Eculens VD, in Hünibach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 3969 vom 17.08.2001 (050475)

VLB Stiftung für den sozialen Wohnungsbau, in Kriens, Förderung des sozialen Wohnungsbaus; insbesondere der Erstellung preisgünstiger Wohnungen für Personen mit beschränkten Mitteln, durch gemeinnützige Bauträger, Stiftung (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1999, S. 5927). Domizil neu: c/o Schweizerischer Verband Liberaler Baugenossenschaften (VLB), Grossfeldstrasse 3, 6010 Kriens. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wicki, Alois, von Kriens und Entlebuch, in Kriens, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geier, Beatrice, von Liestal und Basel, in Liestal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann, Peter, von Berg SG und Muelen, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löscher, Dr. Markus, von Emmen und Ruswil, in Emmen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Stefan, von Beinwil am See, in Kriens, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer, Christine, von Zürich, Russikon und Obfelden, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 3984 vom 17.08.2001 (050476)

Wohlfahrtsfonds der Nielsen-Firmen in der Schweiz, in Buchrain, Freiwillige Unterstützung zugunsten der Arbeitnehmer der Firmen sowie deren Hinterbliebenen in Notlagen wie zum Beispiel Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit, Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 08.01.1996, S. 105). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Jost, Walter, von Luzern, in Reinach AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 3985 vom 17.08.2001 (050477)

Wohnbaugenossenschaft Retschwil, in Retschwil, Beschaffung und Erstellung von gesunden und preisgünstigen Wohnungen und Wohnhäusern zur Vermietung und zum Verkauf unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht und in gemeinsamer Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 93 vom 12.05.2000, S. 3211). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rebmann, Theophil, von Niederlinsbach, in Hochdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüter, Claudia, von Retschwil und Ruswil, in Retschwil, Vizepräsidentin und Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassierin]; Buck, Alois, von Retschwil und Hochdorf, in Retschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].
Tagbuch Nr. 3974 vom 17.08.2001 (050478)

**Lösungen
Räditionen
Cancellazioni**

Aquarius für dichte Bauten AG in Liquidation, in Luzern, Vornahme von Abdichtungen von Bauten gegen Wasser und Feuchtigkeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 28.01.1999, S. 625). Die Firma ist nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.
Tagbuch Nr. 3961 vom 17.08.2001 (050479)

Baumeler Unternehmensberatung, in Nottwil, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Informatik, Organisation, Kommunikation und Personal; Einzelirma (SHAB Nr. 120 vom 23.06.1995, S. 3513). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 3978 vom 17.08.2001 (050480)

Emil Plüss Autogarage, in Wikon, Betrieb einer Garage mit Autoreparaturwerkstätte, Einzelirma (SHAB Nr. 206 vom 05.09.1983, S. 3083). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 3979 vom 17.08.2001 (050481)

Gasthof-Restaurant Kreuz Bernhard Wüst, in Hiltzkirch, Betrieb eines Gasthofes/Restaurants, Einzelirma (SHAB Nr. 201 vom 16.10.2000, S. 7053). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 3980 vom 17.08.2001 (050482)

**NW
Mutationen
Mutazioni**

arco Geburtshaus & Hebammenpraxis GmbH, in Stans, Betrieb eines Geburtshauses und einer Hebammenpraxis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2001, S. 1200). Statutenänderung: 14.08.2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]
Tagbuch Nr. 1002 vom 17.08.2001 (050483)

Berichtigung des im SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5845, publizierten TB-Eintrags Nr. 923 vom 24.07.2001. D.E.M.M. Agentur GmbH, in Hergiswil NW, Vermittlung von internationalen Künstlern, DJ's und Musikern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5845). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bussmann, Othmar, von Rotbenburg, in Hergiswil NW, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [nicht: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Wigger, Anita, von Kriens, in Kriens, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [nicht: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagbuch Nr. 998 vom 17.08.2001 (050484)

Gebrüder Scheuber AG, Teppiche, Möbel, Bodenbeläge, Innenausstattungen, in St. Gallen, Betrieb eines Teppich-, Möbel-, Bodenbelags- und Innenausstattungsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.1993, S. 6565). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Scheuber, Gottfried, von Wolfenschiessen, in Stans, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheuber, Adrian, von Wolfenschiessen, in Beckenried, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern].
Tagbuch Nr. 999 vom 17.08.2001 (050485)

Merki & Partner AG, bisher in Luzern, Tätigkeiten in den Bereichen Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 21.10.1997, S. 7657). Statutenänderung: 17.08.2001. Firma neu: PAD Trading & Management AG. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: c/o Alpina Treuhand AG, Seestrasse 91, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art sowie Managementtätigkeiten; kann Beratungs- und Finanzierungsmandate aller Art ausführen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern, Lizenzen, Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien neu: 400 Inhaberkonten zu CHF 500.-- [bisher: 400 Namenaktien zu CHF 500.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Merki, Esther, von Würenlingen, in Luzern, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Merki, Wilfried, von Würenlingen, in Luzern, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Merki, Claude, von Würenlingen, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trescor Treuhand Luzern, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachofer, Peter, von Kriens und Buchrain, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift; A & G Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 1001 vom 17.08.2001 (050486)

RMF Vorsorgestiftung, in Ennetmoos, Stiftung (SHAB Nr. 13 vom 20.01.1999, S. 427). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bühler, Walter, von Gunzwil, in Rickenbach LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 1003 vom 17.08.2001 (050487)

Wangler Fassadentechnik AG, in Oberdorf NW, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Fassadenunterkonstruktionssystemen und -materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.1993, S. 5039). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rohner Treuhand AG, in Adligenswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Peter Feierabend, in Stans, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 1000 vom 17.08.2001 (050488)

OW

**Mutationen
Mutazioni**

A. Britschgi AG, in Sachseln, Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei, Altbauunternehmen, Übernahme ganzer Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16.01.1997, S. 289). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fuchs Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Britschgi, Hugo, von Sarnen, in Sachseln, mit Einzelprokura; Gewerbe-Treuhand Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 400 vom 17.08.2001 (050489)

SG

**Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni**

Blaser EDV-Dienstleistungen, in St. Gallen, Teufenerstrasse 21, 9000 St. Gallen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Homepageerstellung, Wartung von Internetseiten, Unterstützung Marketing / Verkauf / Webmaster. Eingetragene Personen: Blaser, Roger, von Langnau im Emmental, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 5988 vom 17.08.2001 (050490)

Hydroconsult Krejci, in Gommiswald, Lindenstrasse 90, 8738 Uetliburg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ingenieurbüro für Beratung auf dem Gebiete der Siedlungswasserwirtschaft, insbesondere auf die Bearbeitung der generellen Entwässerungsplanung sowie Planung und Projektierung von Anlagen zur Regenwasserbehandlung. Eingetragene Personen: Krejci-Horak, Dr. Vladimir, von Pällanden, in Uetliburg SG (Gommiswald), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 5989 vom 17.08.2001 (050491)

Klominsky GmbH, in Eschenbach SG, Bürgstrasse 4, 8732 Neuhaus, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.08.2001. Zweck: Betrieb eines Restaurants und einer Bar sowie Partyservice. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften und Wertpapiere erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Klominsky, Peter, von Schänis, in Neuhaus SG (Eschenbach SG), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Klominsky, Roger, von Schänis, in Neuhaus SG (Eschenbach SG), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagbuch Nr. 5990 vom 17.08.2001 (050492)

v.pur Design und Architektur GmbH, in St. Gallen, c/o Dr. Andreas Auer, Engelgasse 11, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.08.2001. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit Gebrauchsgegenständen aller Art. Einräumung von Lizenzen sowie Erbringung von Architekturdienstleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertpapiere erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 25'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Auer, Dr. Andreas, von St. Gallen und Zürich, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Purtscher, Vera, österreichische Staatsangehörige, in Thüringen (A), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Purtscher, Johannes, österreichische Staatsangehöriger, in Thüringen (A); Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagbuch Nr. 5991 vom 17.08.2001 (050493)

**Mutationen
Mutazioni**

Ammann & Koller AG, in Gossau SG, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 24.11.2000, S. 8015). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Peter, von 89, in Sitterdorf (Zihlschlacht-Sitterdorf), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Lipperswil, in Sitterdorf]; Rudolf, Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Schwyz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Sitterdorf].
Tagbuch Nr. 5992 vom 17.08.2001 (050494)

Architekturbüro Locher + Meier, in St. Gallen, Architekturbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08.05.1996, S. 2642). Domizil neu: Davidstrasse 42, 9001 St. Gallen. Weiteres Geschäftslokal: Engelgasse 2, 9050 Appenzell. [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Zielstrasse 20, 9050 Appenzell].
Tagbuch Nr. 5993 vom 17.08.2001 (050495)

■ **Blumen Viola GmbH**, in Gams, Floristen-Geschäft usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2001, S. 5912). Domizil neu: Hof, 9473 Gams. Tagbuch Nr. 5994 vom 17.08.2001 (050496)

■ **Brimoba AG**, in St. Gallen, Ausführung von Bauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22.07.1998, S. 5081). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Sitterdorf]. Tagbuch Nr. 5995 vom 17.08.2001 (050497)

■ **Brunnschweiler Textil AG**, in Waldkirch, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.1995, S. 5337). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunnschweiler-Bertschy, Vreni, von Hauptwil-Gotthaus, in Waldkirch, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Hauptwil]; Rudolf, Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Sitterdorf]. Tagbuch Nr. 5996 vom 17.08.2001 (050498)

■ **Couss Deux Immobilien AG**, in St. Gallen, An- und Verkauf, Vermietung, Verpachtung und Überbauung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2001, S. 4200). Domizil neu: c/o Rolfpeter Habisreitinger, Oberstrasse 87, 9000 St. Gallen. Tagbuch Nr. 5997 vom 17.08.2001 (050499)

■ **Couss Un Immobilien AG**, in St. Gallen, An- und Verkauf, Vermietung, Verpachtung und Überbauung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2001, S. 4235). Domizil neu: c/o Rolfpeter Habisreitinger, Oberstrasse 87, 9000 St. Gallen. Tagbuch Nr. 5998 vom 17.08.2001 (050500)

■ **EGW Eier Geflügel Wild AG**, in Oberbüren, Produktion von und Handel mit Eiern, Geflügel und Wildspezialitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 08.03.1996, S. 1354). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Sitterdorf]. Tagbuch Nr. 5999 vom 17.08.2001 (050501)

■ Nachtrag zum in SHAB Nr. 141 vom 24.07.2001, S. 5693, publizierten TB-Eintrag Nr. 5293 vom 18.07.2001. **Fisba Optik AG**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit optischen Präzisionsinstrumenten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2001, S. 5693). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hutter, René, von Diepoldsau, in Au SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lang, Bruno, von Ermensee, in Au SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salvo, Giorgio, von Diepoldsau, in Diepoldsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 6000 vom 17.08.2001 (050502)

■ **Färberei Kronbühl AG**, in Wittenbach, Betrieb einer Färberei für Textilartikel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2001, S. 270). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Sitterdorf]. Tagbuch Nr. 6001 vom 17.08.2001 (050503)

■ **Gafima AG**, in Gossau SG, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18.10.1996, S. 6363). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Sitterdorf]. Tagbuch Nr. 6002 vom 17.08.2001 (050504)

■ **Hans Germann Rest. Traube**, in Gossau SG, Führung des Restaurants Traube und Landwirtschaftsbetrieb, Einzelirma (SHAB Nr. 207 vom 24.10.1996, S. 6495). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Germann, Hans, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Gossau SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Sitterdorf]. Tagbuch Nr. 6003 vom 17.08.2001 (050505)

■ **Hans Ripper Stiftung**, in Altstätten, die Bilder und Kunstwerke, die ihr gehören, als Sammlung zu erhalten und der Öffentlichkeit zugänglich zu machen usw. Stiftung (SHAB Nr. 234 vom 30.11.2000, S. 8175). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiger-Sonderreger, Trudi, von Altstätten und Oberriet SG, in Altstätten, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matle, Margarita, von Altstätten und Oberriet SG, in Altstätten, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 6004 vom 17.08.2001 (050506)

■ **HAUSEIGENTÜMER-VERBAND ST. GALLEN**, in St. Gallen, Förderung, Wahrung und Vertretung der Interessen der Haus-, Stockwerk- und Grundeigentümer usw. Verein (SHAB Nr. 228 vom 23.11.1999, S. 7940). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Christoph, von Jönen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solenthaler, Christoph, von Umäsch, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 6005 vom 17.08.2001 (050507)

■ **Hotel Bristol Betriebs GmbH**, in Bad Ragaz, Betrieb des Hotel- und Gastrobetriebs 'Bristol' in Bad Ragaz usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2001, S. 1205). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Janet, Nicole, von Fideris, in Rümlang, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6006 vom 17.08.2001 (050508)

■ **Hungaro PB AG**, in Gossau SG, Transithandel mit Mineralprodukten und Kompensationswaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2001, S. 6036). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Sitterdorf]. Tagbuch Nr. 6007 vom 17.08.2001 (050509)

■ **Inspecta Revision**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmens- und Steuerberatung, Buchführung für Dritte und Wirtschaftsprüfung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2001, S. 237). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eigenmann, Roland, von Waldkirch, in Frasnach (Arbon), mit Einzelprokura [bisher: in Kronbühl (Wittenbach)]. Tagbuch Nr. 6008 vom 17.08.2001 (050510)

■ **Käsergenossenschaft Riesershaus**, in Muolen, Verwertung der Milch, Genossenschaft (SHAB Nr. 53 vom 17.03.1999, S. 1755). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Germann, Willi, von Muolen und Zihlschlacht-Sitterdorf, in Muolen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Muolen und Sitterdorf]. Tagbuch Nr. 6009 vom 17.08.2001 (050511)

■ **Laluna-Textil AG**, in Diepoldsau, Handel mit Waren jeglicher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09.12.1999, S. 8343). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küster, Martin, von Diepoldsau, in Widnau, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Sping, Leonhard genannt Hardy, von Diepoldsau, in Diepoldsau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6010 vom 17.08.2001 (050512)

■ **Leica Geosystems Holdings AG**, in Balgach, direkter oder indirekter Erwerb durch Tochtergesellschaften von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen auf dem Gebiet der Erfassung und Verarbeitung von räumlichen Daten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2001, S. 3654). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waygood, John, britischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vancans, Neil, britischer Staatsangehöriger, in Ranchos Palos Verdes (USA/CA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Emble, Gordon, britischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grunditz, Hans, schwedischer Staatsangehöriger, in Lengnau AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nix, Martin, australischer Staatsangehöriger, in Rebesten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 6011 vom 17.08.2001 (050513)

■ **Liosplast AG**, in St. Margrethen, Metallprodukte bzw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22.07.1997, S. 5203). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Couton, Jean, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perréard, Georges, von Genf, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; National Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Thiéry, Alain, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dierauer, Jürg, von Berneck, in Berneck, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Reibke, Roger A., von Oberriet SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 6012 vom 17.08.2001 (050514)

■ **Livit AG**, in St. Gallen, Immobilien-Treuhandfirma usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 227 vom 21.11.2000, S. 7901), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Enz, Daniel, von Bronschhofen, in Bronschhofen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Kunst, René, deutscher Staatsangehöriger, in Oberulkofen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Samuel, von Arwangen, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweiler, Karl, von Waldkirch, in Hauptwil (Hauptwil-Gotthaus), Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 6013 vom 17.08.2001 (050515)

■ **Mesago AG**, in Gossau SG, Handel mit Waren aller Art, sowie die Beteiligung an andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19.08.1996, S. 4981). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Sitterdorf]. Tagbuch Nr. 6014 vom 17.08.2001 (050516)

■ **Natag-Naturstein AG**, in Kaltbrunn, Import von, Handel mit und Verarbeitung von Natursteinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 29.11.2000, S. 8134). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iseli, Peter, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Kaltbrunn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Sitterdorf]. Tagbuch Nr. 6015 vom 17.08.2001 (050517)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Sauppe Aktiengesellschaft**, in Wittenbach, Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 129 vom 08.07.1998, S. 4731). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, lic. oec. Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Schwyz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Sitterdorf TG]. Tagbuch Nr. 6016 vom 17.08.2001 (050518)

■ **Peter August Spirie Sattlerei und Pferdesport AG**, in Gossau SG, Betrieb einer Sattlerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28.10.1996, S. 6564). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Schwyz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Sitterdorf]. Tagbuch Nr. 6017 vom 17.08.2001 (050519)

■ **Rheinfrucht AG**, in Au SG, Herstellung von und Handel mit Agrarprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09.07.1999, S. 4683). Statutenänderung: 12.07.2001. Aktienkapital neu: CHF 200'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.--. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 30.06.2001 die Rösch Fruchtsaft AG, in Heerbrugg (Au SG) durch Fusion. Aktiven von CHF 1'085'847.87 und Passiven von CHF 242'924.69 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2000 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernehmenden Gesellschaft erhalten 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft. Tagbuch Nr. 6018 vom 17.08.2001 (050520)

■ **Roduner Marketing Kommunikation**, in St. Gallen, Marketing-, Kommunikations- und Werbeberatung usw. Einzelirma (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2001, S. 2809). Weiteres Geschäftslokal: Flüelistrasse 5, 9000 St. Gallen. Tagbuch Nr. 6019 vom 17.08.2001 (050521)

■ **Rösch Fruchtsaft AG**, in Au SG, Handel mit und Herstellung von Getränken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09.07.1999, S. 4683). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.06.2001 infolge Fusion mit der Rheinfrucht AG, in Heerbrugg (Au SG). Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Rheinfrucht AG über. Tagbuch Nr. 6020 vom 17.08.2001 (050522)

■ **Samaplant AG**, in St. Margrethen, Bearbeitung von und Handel mit Rohstoffen für die Kunststoffindustrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17.12.1996, S. 7818). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reibke-Benz, Trudi, von Oberriet, in St. Margrethen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; National Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reibke, Roger A., von Oberriet SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 6021 vom 17.08.2001 (050523)

■ **Toni Germann**, in Häggenschwil, Herstellung von und Handel mit Futterspezialitäten, Einzelirma (SHAB Nr. 46 vom 06.03.1996, S. 1307). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Germann, Anton, von Muolen und Zihlschlacht-Sitterdorf, in Häggenschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Muolen und Sitterdorf]. Tagbuch Nr. 6022 vom 17.08.2001 (050524)

■ **Treuhand AG**, Gossau, in Gossau SG, Besorgung von Treuhandarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2001, S. 173). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Schwyz, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: von Sitterdorf]. Tagbuch Nr. 6023 vom 17.08.2001 (050525)

■ **Ulrich AG**, in St. Gallen, Handel mit und Fabrikation von chirurgischen Instrumenten, Implantaten, medizinischen Apparaten, medizintechnischen und verwandten Produkten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 28.07.1998, S. 5219). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 6024 vom 17.08.2001 (050526)

■ **Variosystems AG**, in Steinach, Produktion, Handel, Vertrieb, Dienstleistung und Finanzierung jeglicher Art im Elektronik-, Kommunikations- und Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 02.06.1997, S. 3714). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Germann, Peter, von Muolen und Zihlschlacht-Sitterdorf, in Goldach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Muolen und Sitterdorf]. Tagbuch Nr. 6025 vom 17.08.2001 (050527)

■ **Verein Wohn- und Beschäftigungsstätte 'Säntsblick'**, in Degersheim, Betrieb von Wohn- und Beschäftigungsstätten für schulenlittene Jugendliche und Erwachsene beider Geschlechter mit einer Behinderung, Verein (SHAB Nr. 82 vom 30.04.1998, S. 2923). [Behördliche Umbenennung]. Ein-

getragene Personen neu oder mutierend: Schoch, Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Degersheim, Kassier und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Sitterdorf]. Tagbuch Nr. 6026 vom 17.08.2001 (050528)

■ **Water Invest AG**, in St. Gallen, Erwerb von Grundstücken, Konzessionen, Lizenzen und Beteiligungen an Explorations- und Verteilernetzen in der Wasserwirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 01.10.1998, S. 6747). Die Gesellschaft [neu: BeautyPerfect AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2001, S. 6233) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 6027 vom 17.08.2001 (050529)

■ **WB Erben AG**, in Gossau SG, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22.12.2000, S. 8792). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Sitterdorf]. Tagbuch Nr. 6028 vom 17.08.2001 (050530)

■ **Wilhelm Germann**, in Muolen, Restaurant und Landwirtschaftsbetrieb, Einzelirma (SHAB Nr. 278 vom 28.11.1983, S. 4084). [Behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Germann, Wilhelm, von Zihlschlacht-Sitterdorf und Muolen, in Muolen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Sitterdorf und Muolen]. Tagbuch Nr. 6029 vom 17.08.2001 (050531)

■ **Winfried Schwager**, bisher in Quarten, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit ätherschen Ölen, Kosmetikprodukten und Organ-Geräten, Einzelirma (SHAB Nr. 219 vom 13.11.1997, S. 8266). Sitz neu: Flums. Domizil neu: Bergstrasse 18, 8890 Flums. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwager, Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Flums, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Quarten]. Tagbuch Nr. 6030 vom 17.08.2001 (050532)

■ **Zwicker Gerüstbau und SSK Metallservice AG**, in Steinach, Fabrikation, Vermietung und Verkauf von Gerüsten, Hocharbeitsbühnen und Normhallen jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 17.09.1999, S. 6392). Statutenänderung: 16.08.2001. Firma neu: **Zwicker AG (Steinach)**. Domizil neu: Rorschacherstrasse 44, 9323 Steinach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberholzer, Rolf, von Goldingen, in Altenrhein, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 6031 vom 17.08.2001 (050533)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **C. Sabatino AG Radio-TV-Video in Liquidation**, in Wil SG, Handel mit und Reparaturen sowie Vermietung von Radio-, TV- und Video-Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.1998, S. 925). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde. Tagbuch Nr. 6032 vom 17.08.2001 (050534)

■ **MH Medizinal-Handel AG in Liquidation**, in Oberriet SG, Betrieb eines Handelsunternehmens mit medizinischen Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14.10.1998, S. 7044). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde. Tagbuch Nr. 6033 vom 17.08.2001 (050535)

■ **Rosmarie Garcia Masscorner GmbH**, in St. Gallen, Masskonfektion, Uniformen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 136 vom 18.07.1997, S. 5110). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde. Tagbuch Nr. 6034 vom 17.08.2001 (050536)

SH
Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Tyco International Finance Alpha GmbH (Tyco International Finance Alpha SARL) (Tyco International Finance Alpha Ltd. liab. Co.)**, in Schaffhausen, Wertstrasse 9, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.08.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen hauptsächlich im Finanzbereich an Konzerngesellschaften der Tyco-Gruppe vorwiegend im internationalen Bereich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: TYCO GROUP S.A.R.L., in Luxemburg, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 180'000.--; Steiner, Werner, von Walterswil BE, in Steinmaur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; O'Kelly-Lynch, Francis Kevin, von Irland, in Dublin (IRL), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von

CHF 1'000.--; Glauser-Grenier, Michelle, von Krauchthal, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rauer, Yvonne, von Basel, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1066 vom 17.08.2001 (050537)

■ **Tycom Finance Beta GmbH (Tycom Finance Beta SARL) (Tycom Finance Beta Ltd liab. Co.)**, in Schaffhausen, Schwieterstrasse 9, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.08.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen hauptsächlich im Finanzbereich an Konzerngesellschaften der Tyco-Gruppe. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: TCN Holding (Luxembourg) S.à.r.l., in Luxemburg, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Steiner, Werner, von Walterswil BE, in Steinmaur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; O'Kelly-Lynch, Francis Kevin, von Irland, in Dublin (IRL), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Uiker, Franziska Theresia, von Unterägeri, in Illnau (Illnau-Effretikon), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rauer, Yvonne, von Basel, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1067 vom 17.08.2001 (050538)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Dautel AG**, in Wilchingen, Handel mit Hebebühnen und andern der Transportationalisierung, der Fahrzeuge, Hebe- und Handhabungstechnik dienenden Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11.08.1997, S. 5721). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: De Alba, Miguel, von Spanien, in Gächlingen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1068 vom 17.08.2001 (050539)

■ **Ericsson Holding und Finanz AG**, in Schaffhausen, Halten und Verwalten von Beteiligungen sowie Erbringen von Finanzdienstleistungen für nahestehende Firmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 23.06.2000, S. 4261). Statutenänderung: 15.08.2001. Firma neu: **EHF Holding und Finanz AG**.
Tagebuch Nr. 1069 vom 17.08.2001 (050540)

■ **Ericsson Marketing & Kommunikations AG**, in Schaffhausen, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich von Marketing, Sponsoring und Kommunikation sowie PR-Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.2000, S. 7058). Statutenänderung: 15.08.2001. Firma neu: **EMK Marketing + Kommunikations AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(EMK Marketing + Communications Ltd)**. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Nenzell, Liss-Olof, von Schweden, in Schaffhausen, Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1070 vom 17.08.2001 (050541)

■ **Fapla Engineering AG**, in Neuhausen am Rheinfluss, Projektierung und Realisierung von Sondermaschinen und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 14.09.1998, S. 6347). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rabus, Melanie Katharina, von Bremgarten bei Bern, in Rheinau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hit Treuhand GmbH, in Uster, Revisionsstelle [bisher: HIT GmbH, in Zürich].
Tagebuch Nr. 1071 vom 17.08.2001 (050542)

■ **Findar Immobilien-Service AG**, in Schaffhausen, Durchführung von Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2001, S. 1472). Domizil neu: Moserstrasse 27, 8200 Schaffhausen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neukom, Martina, von Sumiswald, in Neunkirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Wymann, Martina].
Tagebuch Nr. 1072 vom 17.08.2001 (050543)

■ **Künzle-Stiftung**, in Schaffhausen, Fürsorge für das Alter, Stiftung (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6193). Urkundenänderung: 2.07.2001. Zweck neu: Vorsorge für das Alter. Organisation neu: Stiftungsrat von 5 Mitgliedern. [gestrichen: Personen mit eingeschränkter Zeichnungsberechtigung: Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv oder jeder von ihnen mit einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates].
Tagebuch Nr. 1073 vom 17.08.2001 (050544)

■ **Mapromat S.A.**, bisher in Lausanne, Verkauf von Produkten für die Automation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24.02.1997, S. 1238). Gründungsstatuten: 06.02.1997. Statutenänderung: 27.07.2001. Firma neu: **MSG AG Management Support Group**. Sitz neu: Beringen. Domizil neu: Neuweg 40, 8222 Beringen. Zweck neu: Erbringung von Beratungen und Dienstleistungen für Unternehmen in Management und Marketing; im besonderen geht es um internationale Marktklärungen, Planung sowie Umsetzung von Distributionsorganisationen im Luxusgüterbereich. Aktienkapital: CHF 130'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 130'000.--. Aktien: 130 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Spycher, René, von Köniz, in Yvoyry, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel Staub Unternehmensberatung, in Beringen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Eric, von Neuhausen am Rheinfluss, in Beringen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien];

Staub, Michel, von Thöringen, in Beringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wirecon AG Treuhand und Unternehmensberatung, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1074 vom 17.08.2001 (050545)

■ **Online Consulting AG**, in Neuhausen am Rheinfluss, Betrieb von elektronischen Informationssystemen, insbesondere Anbietern von Internet-Dienstleistungen sowie Betrieb, Entwicklung und Schulung auf dem Gebiet der Internet-Applikation; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20.07.2000, S. 4973). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leschzyk, Christian, von Deutschland, in Zuzwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1075 vom 17.08.2001 (050546)

■ **Riset AG**, in Schaffhausen, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Hard- und Software-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17.02.1997, S. 1057). Domizil neu: Im Majorenacker 10, 8207 Schaffhausen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bringolf, Alexander, von Hallau, in Neuhausen am Rheinfluss, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mezger, Tobias, von Altdorf SH, in Altdorf SH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biner, Andrea, von Zermatt, in Siblingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Biner, Vivian, von Zermatt, in Siblingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1076 vom 17.08.2001 (050547)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **BDA Bau & Handels GmbH in Liquidation**, in Stein am Rhein, Bausanierungen und Handel mit Spezialbaustoffen und Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2001, S. 3814). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1077 vom 17.08.2001 (050548)

■ **Round The World Travel - Sandra Siller & Vito Masello**, in Beringen, Betrieb eines Reisebüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30.05.2001, S. 4069). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1078 vom 17.08.2001 (050549)

50

Olten-Gisgen (SO)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Tutnic Transporte**, in Olten, Speiserstrasse 36, 4600 Olten, neue Einzelfirma. Zweck: Ausführung von Stückguttransporten. Eingetragene Personen: Tutnic, Sinaet, von Bosnie-Herzegowina, in Olten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 817 vom 17.08.2001 (050550)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Boninger-Frischbeton AG**, in Boningen, Errichtung und Betrieb von Frischbetonwerken sowie Ausführung von Transporten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 11.05.1998, S. 3172). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Treuhand Zofingen AG, in Zofingen, Revisionsstelle; Keiser, Walter, von Fültenbach und Reintau, in Fültenbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönenberger, Urs, von Mitlödi, in Reiden, mit Kollektivprokura zu zweien; TRO Treuhand & Revisions AG, in Olten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 813 vom 17.08.2001 (050551)

■ **Cinema Excelsior AG**, bisher in Olten, Erstellung und Betrieb eines Lichtspieltheaters in Brugg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17.07.1996, S. 4295). Statutenänderung: 10.08.2001. Sitz neu: Trimbach. Domizil neu: bei Heinz Frey, Hegbergstrasse 94, 4632 Trimbach. Zweck neu: Erstellung und Betrieb eines Lichtspieltheaters in Brugg. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Aktienkapital neu: CHF 110'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 110'000.--. Aktien neu: 110 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 10.08.2001 die 'Odeon AG', in Olten, durch Fusion. Aktien von CHF 613'705.70 und Passiven von CHF 19'772.50 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2000 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberalisiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 60 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- der übernommenen Gesellschaft. Mittelungen neu: Mittellungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Frey, Kurt, von Wyssachen und Olten, in Dulliken,

Vizepräsident des Verwaltungsrates; mit Einzelunterschrift; STG-Coopers & Lybrand AG, in Solothurn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Rosmarie, von Wyssachen, in Dulliken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bütiker Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 816 vom 17.08.2001 (050552)

■ **Kieswerk Boningen AG**, in Boningen, Betrieb von Kieswerken sowie Ausführung von Baggararbeiten und Transporten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 11.05.1998, S. 3172). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Keiser, Walter, von Fültenbach und Reintau, in Fültenbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönenberger, Urs, von Mitlödi, in Reiden, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 814 vom 17.08.2001 (050553)

■ **Odeon AG**, in Olten, Uebnahme und Betrieb des Lichtspieltheaters Odeon in Brugg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17.07.1996, S. 4295). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 10.08.2001 infolge Fusion mit der 'Cinema Excelsior AG', bisher in Olten, neu in Trimbach. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2000 durch Universalsukzession auf die 'Cinema Excelsior AG' über. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Frey, Kurt, von Wyssachen und Olten, in Dulliken, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Heinz, von Wyssachen und Olten, in Trimbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 815 vom 17.08.2001 (050554)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Kohler's Bike-Base**, in Olten, Handel mit und Reparaturen von Zweirädern und Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 04.02.1997, S. 763). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 818 vom 17.08.2001 (050555)

Solothurn, Bezirk Solothurn (SO)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Christine Stucki, Taxibetrieb**, in Solothurn, Baselstrasse 74, 4500 Solothurn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Taxigeschäfts. Fortführung des Geschäfts der erloschenen Kollektivgesellschaft 'Taxi K. + Ch. Stucki', in Solothurn, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Stucki, Christine, von Diemtigen, in Solothurn, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 346 vom 17.08.2001 (050556)

■ **Mobilcenter GmbH, Zweigniederlassung Solothurn**, in Solothurn, Judengasse 5, 4500 Solothurn, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Mobilcenter GmbH. Rechtsnatur Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Biel. Statuten Hauptsitz: 12.02.2001. Handelsregisterneueintragung Hauptsitz: 15.02.2001. Zweck Hauptsitz: Handel, Vermietung, Montage und Reparatur von Kommunikationsgeräten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Sie kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Eingetragene Personen: Waldmeier, Ralph, von Basel, in Meisberg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wüthrich, Urs, von Trub, in Neuweggen, Gesellschafter und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 345 vom 17.08.2001 (050557)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Taxi K. + Ch. Stucki**, in Solothurn, Taxigeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 21.04.1992, S. 1758). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Kurt Stucki aufgelöst. Firma erloschen. Die Gesellschaften Christine Stucki führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma 'Christine Stucki, Taxibetrieb', in Solothurn, fort.
Tagebuch Nr. 347 vom 17.08.2001 (050558)

52

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Atlantica Associates AG (Atlantica Associates SA) (Atlantica Associates Ltd)**, in Wollerau; Verenastrasse 43, 8832 Wollerau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.08.2001. Zweck: Direkte und indirekte Beteiligung und Verwaltung an bzw. von Geschäften und Unternehmen aller Art in der Schweiz und im Ausland, insbesondere im Bereich natürliche Ressourcen; kann Unternehmen gründen, erwerben, halten, finanzieren, verwalten und veräussern sowie sich an Unternehmen beteiligen; kann Garantien zugunsten von ver-

bundenen Gesellschaften stellen sowie Grundstücke erwerben, halten, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Eingetragene Personen Wiebecke, Martin, von Senwald und Zürich, in Bäch SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift; W & P Controlling & Revisionsgesellschaft mbH, in Brunnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2060 vom 17.08.2001 (050559)

■ **EULENHOF GmbH**, in Freienbach, Haltenweg 41, 8832 Wilen SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.08.2001. Zweck: Führung eines Reitbetriebs, insbesondere Haltung und Vermietung vor Reitpferden, Ausbildung von Pferden und Reitern sowie Betrieb eines Pensionspferdestalles sowie der weiteren für den Reitbetrieb erforderlichen Anlagen und Einrichtungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 30'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Erben Franz Nauer-Scheuchzer, in Wilen SZ, Maschinen, Geräte und Einrichtungen gemäss Inventarliste vom 17.7.2001 zum Preis von höchstens CHF 55'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mächler, Rudolf, vor Einsiedeln, in Altendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Schnellmann, Armin, von Schübelbach, in Galgenen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--.
Tagebuch Nr. 2061 vom 17.08.2001 (050560)

■ **Patec Marco Corvi**, in Freienbach, Eichenstrasse 12, 8840 Pfäffikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Vertrieb von Maschinen für die pharmazeutische und die Getränkeindustrie, Spezialmaschinenbau. Eingetragene Personen: Corvi, Marco, von Dachsen, in Bäch SZ, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2062 vom 17.08.2001 (050561)

■ **ProWin Finanz GmbH**, in Einsiedeln, Luegetenstrasse 8, 8840 Einsiedeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.08.2001. Zweck: Dienstleistungen im Bereich des Finanz Managements, des Projekt Managements der Finanzberatung sowie Durchführung von Finanzkursen; Beratung bei der Selektion von Finanzmanagern; Kandidaten und der Etablierung von finanziellen Führungsinstrumenten; Durchführung von Betriebsanalysen; Beurteilung bedeutender Investitionsvorhaben; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Joachim Bauer, in Einsiedeln, gemäss Sacheinlagevertrag vom 10.8.2001, zwei Laptop Computer zum Preis von CHF 8'000.--, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch Brief. Eingetragene Personen: Bauer Joachim, von Deütschland, in Einsiedeln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Durrrer Bauer, Dubravka, von Zürich, in Einsiedeln, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--.
Tagebuch Nr. 2063 vom 17.08.2001 (050562)

■ **Thaler Solutions GmbH**, in Wollerau, bei Engeli & Partner Treuhand GmbH, Froburgstrasse 23b, 8832 Wollerau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.08.2001. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland, Personalvermittlung und Personalverleih; Unternehmensberatung und -betreuung; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiter veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Thaler, Gabriela, von Solothurn und Oberhelfenschwil, in Walenstadt, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Dutler, Marina, von Sevelen, in Sevelen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2064 vom 17.08.2001 (050563)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Avaloq Group AG**, in Freienbach, Direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2001, S. 3682). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ebner, Dr. Martin, von Grüningen, in Wilen SZ, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bakker, Anton, von Niederlande, in Aerdenhout (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achermann, Philipp Eugen, von Richtenalch und Dagnersellen, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Ewald, Frank, von Dänemark, in Walchwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sangorigo, Dr. Didier, von Nettenbach, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2065 vom 17.08.2001 (050564)

■ **BZ Bank Aktiengesellschaft**, in Freienbach, Betrieb einer Bank mit Schwergewicht im Wertschriftenhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2001, S. 167). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ebner, Markus, von Grüningen, in Wilen SZ, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beck, Markus, von Rohrbachgraben, in Urdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Posch, Roger, von Einsiedeln, in

Pfäffikon SZ, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Bern]; Saupper, Dr. Eveline M., von Einsiedeln und Brienz/Brinzauls, in Pfäffikon SZ, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Oechslin-Saupper, Dr. Eveline M., von Einsiedeln und Brienz GR, in Pfäffikon SZ (Gde. Freienbach)].
Tagebuch Nr. 2066 vom 17.08.2001 (050565)

■ **GKM-Immobilien AG**, in Freienbach, Erwerb, Verwertung, Vermietung, Verwertung und Veräußerung von Liegenschaften und Stockwerkeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 01. 04. 1999, S. 2158). Ausgeschiedene Personen und erforschte Unterschriften: Honegger Treuhänd AG, in Pfäffikon SZ (Gde. Freienbach), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kistler + Steiner, Treuhänd + Beratung, in Sieben-Schübelbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2067 vom 17.08.2001 (050566)

■ **Interbrandschutz AG**, in Küsnacht am Rigi, Handel mit und Herstellung von Geräten und Anlagen auf dem Gebiete des Brandschutzes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25. 05. 1999, S. 3435). Ausgeschiedene Personen und erforschte Unterschriften: Zwyer, Peter, von Altdorf UR, in Unterärten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2068 vom 17.08.2001 (050567)

■ **Macon Neubau AG**, in Wollerau, Handel mit und Herstellung von Neubauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 2000, S. 1212). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Richterswil (SHAB Nr. 150 vom 7.8.2001, S. 6043) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2069 vom 17.08.2001 (050568)

■ **Mythen Mall GmbH**, in Schwyz, Erbringung von Internet-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 2001, S. 2364). Statutenänderung: 18. 06. 2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Progressa Wirtschaftsprüfung AG, in Freienbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2070 vom 17.08.2001 (050569)

■ **Sekotac Investment GmbH**, in Wollerau, Dienstleistungen für Gesellschaften der Sekotac Gruppe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2001, S. 232). Statutenänderung: 20. 07. 2001. Zweck neu: Erwerben, Halten und Veräußern von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland, insbesondere an Gesellschaften des Bankens-, Vermögensverwaltungs- und Investmentgeschäftes; kann Liegenschaften erwerben, belästigen und veräußern.
Tagebuch Nr. 2071 vom 17.08.2001 (050570)

IG

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bahnhof-Garage Trailovic**, in Romanshorn, Bahnhofstrasse 21, 8590 Romanshorn, Einzel firma (Neueintragen). Zweck: Autoreparaturen. Weiteres Geschäftsfeld: Hauptstrasse 12, 8274 Tägerwilten. Eingetragene Personen: Trailovic, Vojislav, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Steckborn, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Trailovic, Zika, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3288 vom 17.08.2001 (050571)

Mutationen
Mutazioni

■ **A. Lippuner**, in Wädli, Bäckerei und Schweinemast, Einzel firma (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1995, S. 4465). Domizil neu: Dorfstrasse 4, 8564 Sonterswil [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 3289 vom 17.08.2001 (050572)

■ **Agil Treuhänd, A. Gislser**, in Wängi, Führen eines Treuhändbüros, Einzel firma (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 2001, S. 5799). Das Verfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Münchenwil vom 06.07.2001 mangels Aktiven eingestellt. Da die Inhaberin das Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 3290 vom 17.08.2001 (050573)

■ **Bausiol AG**, bisher in Zürich, Planung und Montage von Bauelementen, insbesondere auf dem Gebiete der Schall-, Wärme-, Kälte- und Feuerschutzisolation, sowie Fabrikation von und Handel mit diesen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 1995, S. 1419). Statutenänderung: 29. 03. 2001. Firma neu: **BAUSIOL AG**. Sitz neu: Münsterlingen. Domizil neu: Schulstrasse 9, 8597 Landschlacht. Zweck: Planung und Montage von Bauelementen, insbesondere auf dem Gebiete der Schall-, Wärme-, Kälte- und Feuerschutzisolation, sowie Fabrikation von und Handel mit diesen Produkten. Die Firma kann sich an anderen Firmen beteiligen und im übrigen alle Geschäfte tätigen, die ihrem Zwecke förderlich sind. Sie kann Grundvermögen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waldner, Walter, von Oberdorf BL,

in Landschlacht, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Treuhänd Thoma & Graf AG, in Bischofszell, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 3291 vom 17.08.2001 (050574)

■ **Nachtrag zum SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2001, S. 6258, publizierten TB-Eintrag Nr. 3208 vom 09. 08. 2001. EPS Eco Propulsion Systems AG in Liquidation**, in Aadorf, Entwicklung, Herstellung, Handel und Vertrieb von Produkten im Bereich Alternativtechnologie. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2001, S. 6258). Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR).
Tagebuch Nr. 3292 vom 17.08.2001 (050575)

■ **Fitline Arbon AG**, in Arbon, Betrieb eines Fitness- und Freizeitzentrums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 2001, S. 5608). Ausgeschiedene Personen und erforschte Unterschriften: Sidler Treuhänd AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3293 vom 17.08.2001 (050576)

■ **JME INVESTMENT CONTROL GmbH**, in Kreuzlingen, Beratung, Vermittlung, Organisation und Erbringung von Dienstleistungen jeglicher Art im Unterhaltungsgeschäft im Ausland sowie Durchführung von Handels-, Import- und Exportgeschäften im Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2001, S. 4761). Statutenänderung: 6. 07. 2001. Ausgeschiedene Personen und erforschte Unterschriften: Herzog, Christa, von Bernomünster, in Stansstad, Gesellschaftlerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ecker, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: in Saarbrücken (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--].
Tagebuch Nr. 3294 vom 17.08.2001 (050577)

■ **Karl Hubmann AG**, in Fischingen, Erstellung von Steil- und Flachdachbedachungen, Fassadenverkleidungen und Bautenschutz, Ausführung von Bauspenglarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4092). Eingetragene Personen neu oder mutierend: GRT Girsberger & Rütische Treuhänd, in Sirmach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3295 vom 17.08.2001 (050578)

■ **Kägi AG Wittenwil**, in Aadorf, Ausführung und Vermittlung von Transporten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1998, S. 7526). Ausgeschiedene Personen und erforschte Unterschriften: Kägi, Walter, von Fischingen, in Wittenwil (Aadorf), Präsident, mit Einzelunterschrift und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Kägi, Paul, von Fischingen, in Wittenwil (Aadorf), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kägi, Rolf, von Fischingen, in Wittenwil (Aadorf), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Kägi, Bruno, von Fischingen, in Häuslenen (Aadorf), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wittenwil (Aadorf)]; Kägi, Elisabeth, von Fischingen, in Häuslenen (Aadorf), mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 3296 vom 17.08.2001 (050579)

■ **Mofa-Fan-Shop AG**, in Romanshorn, Betrieb eines Motorfahrrad- und Velohandelsgeschäftes sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Mofas und Velos; Handel mit entsprechendem Zubehör und Ersatzteilen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990, S. 4572). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aredvis AG, in Wallisellen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3297 vom 17.08.2001 (050580)

■ **ProfiBau-Gesellschaft Amriswil GmbH**, in Amriswil, Generalunternehmung, Erstellung, Kauf, Verkauf, Vermietung, Vermittlung und Einrichtung von Immobilien im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 2001, S. 4927). Ausgeschiedene Personen und erforschte Unterschriften: Menzi, Erich, von Filzbach, in Amriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Habsreutinger, Rolfpeter, von Wuppenau, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 3298 vom 17.08.2001 (050581)

■ **STF Immobilien AG**, in Frauenfeld, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 1990, S. 2789). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fibudata, in Winterthur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3299 vom 17.08.2001 (050582)

■ **STF Steuerungs-Technik AG**, in Frauenfeld, Herstellung von und Handel mit Steuerungsanlagen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 1990, S. 2789). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fibudata, in Winterthur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3300 vom 17.08.2001 (050583)

■ **Tuag Triebwerk-Unterhalt AG**, in Arbon, Unterhalt und Reparatur von Motoren, Flugzeugtriebwerken und Komponenten der Flugzeugindustrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 2000, S. 6211). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Heinz, von Gottlieben, in Zihlschlacht (Zihlschlacht-Sitterdorf), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3301 vom 17.08.2001 (050584)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Idrotecno SA**, in Gnosca, 6525 Gnosca, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 8. 2001. Scopo: la progettazione, l'acquisto, la vendita e l'installazione di impianti di irrigazione in genere, di piscine, prodotti sanitari in genere nonché l'import e l'export in genere. La società può inoltre svolgere qualsiasi attività necessaria allo scopo sociale, incluse le operazioni finanziarie. La possibilità di assumere, sia direttamente, sia indirettamente, interessenze e partecipazioni in altre società o imprese aventi oggetto analogo o affine o connesso al proprio, nonché ogni e qualsiasi tipo di attività atta a promuovere lo scopo sociale. La società può costituire succursali in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Corvi, Carlo, da Giubiasco, in Ascona, amministratore unico, con firma individuale; Mifid Fiduciaria di Häfliger Michele, in Bellinzona, ufficio di revisione.
Giornale no 671 del 17.08.2001 (050585)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Comecan SA in liquidazione**, in Giubiasco, Commercio di carne in genere, nonché la partecipazione ad attività similari e ad altre società aventi scopi analoghi, Società anonima (FUSC no. 39 del 26. 2. 1998, pagina 1424). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 672 del 17.08.2001 (050586)

Distretto di Leventina (TI)

Mutationen
Mutazioni

■ **Filippi SA**, in Airole, esercizio di una segheria, Società anonima (FUSC no. 134 del 13. 7. 1995, pagina 3950). Persone dimissionarie e firme cancellate: Dotta, Marco, da Airole, in Airole, membro, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modifiche: Filippi, Luca, da Airole, in Airole, amministratore delegato, con firma individuale [finora: membro, con firma collettiva a due con il presidente]; Filippi, Roberto, da Airole, in Airole, presidente, con firma collettiva a due con l'amministratore delegato [finora: con firma individuale]; Bossi Filippi, Isabella, da Bruzella a Airole, in Airole, membro, con firma collettiva a due con l'amministratore delegato.
Giornale no 84 del 17.08.2001 (050587)

■ **Fondazione La Congiunta**, in Giornico, raccogliere ed amministrare i fondi per la realizzazione di edificazioni, secondo i piani dell'arch. Peter Märkli, Fondazione (FUSC no. 122 del 28. 6. 1993, pagina 3345). Persone dimissionarie e firme cancellate: Nicolier, Bernhard, da Ormont-Dessus, in Zurigo, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Bretscher, Renzo Otto, da Zurigo e Winterthur, in Zurigo, presidente, con firma collettiva a due; Huber, Walter, da Hägglingen, in Zurigo, membro, con firma collettiva a due; Josepohn-Wunderli, Verena, da Zurigo, in Zurigo, membro, con firma collettiva a due; Maciarczyk, Alexander Walter, da Erlenbach ZH, in Zurigo, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 85 del 17.08.2001 (050588)

Distretto di Locarno (TI)

Mutationen
Mutazioni

■ **ASSIOMA SA**, in Ascona, il commercio nel settore dell'informatica, l'importazione e l'esportazione di software e hardware, la consulenza, l'integrazione di sistemi (internetworking) e l'assistenza generale nel campo... Società anonima (FUSC no. 39 del 24. 02. 2000, pagina 1285). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Breganzona (FUSC del 15.08.2001 no. 156 pag. 6259).
Giornale no 835 del 17.08.2001 (050589)

■ **BSI SA**, in Locarno, l'esercizio di qualunque genere di affari e l'assunzione di operazioni che entrano nell'attività di una banca, in Svizzera e all'estero, Succursale (FUSC no. 213 del 01. 11. 2000, pagina 7436), con sede principale a Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Kessler, Reto, da Basilea e Aarwangen, in Cureglia, direttore generale, con firma collettiva a due; Barbaro, Fulvio, da Lugano, in Lugano, direttore generale, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Franchi, Gianluigi, da Lugano, in Davos-Soragno, con procura collettiva a due; Pradhan, Rajiv, cittadino indiano, in Cadro, direttore generale, con firma collettiva a due; Perletti, Maurizio, da Cureglia, in Lugaggia, con firma collettiva a due [finora: con procura collettiva a due].
Giornale no 838 del 17.08.2001 (050590)

■ **Darma Esercizi Pubblici Sagl**, in Locarno, La gestione di esercizi pubblici ed in particolare di alberghi, apparthotels, gami e pensioni, Società a garanzia limitata (FUSC no. 56 del

21. 03. 2001, pagina 2090). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 13.08.2001 no. 154 pag. 6195).
Giornale no 837 del 17.08.2001 (050591)

■ **La Nuova Tipografia SA**, in Ascona, La gestione di una tipografia, Società anonima (FUSC no. 130 del 09. 07. 2001, pagina 5220). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pieroni, Michele, da Cavigliano, in Ascona, membro, con firma collettiva a due con il presidente.
Giornale no 833 del 17.08.2001 (050592)

■ **Liris SA**, finora in Breganzona, import-export, Società anonima (FUSC no. 9 del 15. 01. 2001, pagina 316). Statuti originari: 14.12.2000. Statuti modificati: 14. 08. 2001. Nuova sede: Murarito. Nuovo recapito: Via San Gottardo 29a, 6600 Murarito. Nuovo scopo: il commercio import-export, intermediazioni, gestione di esercizi pubblici, concessione di mutui e prestiti. La progettazione, costruzione di case prefabbricate, il loro acquisto e vendita. Rientrano pure nello scopo sociale l'assunzione di rappresentanze di altre società, la gestione di aziende congeneri, la concessione di fidejussioni a garanzia di operazioni e di obbligazioni di terzi, la concessione di garanzie reali ed in genere l'esercizio di tutte le forme di credito consentite dalla legge, nonché tutti i tipi di operazioni a carattere finanziario, promozionale e pubblicitario. La società può inoltre svolgere ogni attività direttamente o indirettamente connessa con lo scopo sociale, costituire succursali, sedi secondarie, filiali, agenzie, e partecipare sotto qualsiasi forma ad imprese aventi scopi similari, sia in Svizzera che all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera, se noti. [Statuto modificato anche sui punti non soggetti a pubblicazione]. Persone dimissionarie e firme cancellate: A. Marca, Giuseppe, da Leggia, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale; Pireno, Luciano, cittadino italiano, in Alpnighano (TO) (I), direttore, con firma individuale; Myfid Sagl, in Rivera, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Camani, Nicola, da Losone, in Ascona, amministratore unico, con firma individuale; Trantor Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 832 del 17.08.2001 (050593)

■ **Riconbas SA**, in Locarno, l'acquisto, la vendita, la rappresentanza, la gestione, l'amministrazione d'esercizi pubblici, nonché il commercio in generale di ogni articolo del ramo, Società anonima (FUSC no. 44 del 04. 03. 1999, pagina 1448). Nuova ragione sociale: **Riconbas SA in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 13.08.2001. Nuove persone iscritte o modifiche: Steiner, Max, da Zell LU, in Muzzano, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 834 del 17.08.2001 (050594)

■ **Siffa SA**, in Ascona, Operazioni immobiliari, quali l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e la genenza di beni immobili e la partecipazione a società similari, Società anonima (FUSC no. 113 del 14. 06. 2001, pagina 4472). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Unterägeri (FUSC del 14.08.2001 no. 155 pag. 6229).
Giornale no 836 del 17.08.2001 (050595)

Distretto di Lugano (TI)

Mutationen
Mutazioni

■ **Achtis SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazioni nel campo medico-sanitario, Società anonima (FUSC no. 143 del 26. 7. 2001, pagina 5768). Nuova ragione sociale: **Achtis SA**. Lo scioglimento è revocato con delibera dell'assemblea generale degli azionisti del 14.08.2001. [radiati: In scioglimento: 18.07.2001.]. Nuove persone iscritte o modifiche: Biaggi, Fabrizio, da Giubiasco, in Giubiasco, amministratore unico, con firma individuale [finora: liquidatore].
Giornale no 4344 del 17.08.2001 (050596)

■ **AGE TRADING LIMITED, Londra, Succursale di Lugano**, in Lugano, macchine per la lavorazione dei marmi, Succursale (FUSC no. 222 del 15. 11. 1999, pagina 7752), con sede principale a: Londra. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 4345 del 17.08.2001 (050597)

■ **Heronfin SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 114 del 14. 6. 2000, pagina 4016). Persone dimissionarie e firme cancellate: Serr, Luca, da Chiasso, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Prada, Mauro, da Castel San Pietro, in Balerna, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 4346 del 17.08.2001 (050598)

■ **Livit SA**, in Lugano, società fiduciaria immobiliare, Succursale (FUSC no. 72 del 12. 4. 2001, pagina 2766), con sede principale a: Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Kunst, René, cittadino germanico, in Oberunkhofen, vice-direttore, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Leuzinger, Werner, da Glarona e Lamone, in Canobbio, direttore della succursale, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due]; Inderbitzin

Campanelli, Verena, da Morschach, in Gordola, direttrice della succursale, con firma collettiva a due [finora: vice-direttrice, con firma collettiva a due solo per la succursale].

Giornale no 4347 del 17.08.2001 (050599)

■ **Pizzarotti SA**, in Lugano, attività nel campo edilizio, Società anonima (FUSC no. 35 del 20. 2. 2001, pagina 1287). Nuovo recapito: Via Maggio 1, c/o Fidiam SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Besfid Fiduciana SA, in Lugano, ufficio di revisione; Sgarzini, dott. Carlo, da Vira (Gambargno), in Porza, presidente, con firma collettiva a due con Ing. Carlo Salomoni; Gaggini, Fabio, da Gentilino, in Lugano, membro, con firma collettiva a due con Ing. Carlo Salomoni; Leoncini, Daniela, da Castel San Pietro, in Davesco-Soragno, membro, con firma collettiva a due con Ing. Carlo Salomoni. Nuove persone iscritte o modificate: Grassi, Dott. Roberto, da Tremona, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due; Abate, Fabio, da Cabbio, in Locarno, membro, con firma collettiva a due; Lombardi, Filippo, da Airole, in Massagno, membro, con firma collettiva a due; Fidrevisa SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 4348 del 17.08.2001 (050600)

■ **Rosa Parracin Sagl**, in Paradiso, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 32 del 15. 2. 2001, pagina 1168). Statuti modificati: 14. 8. 2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bradanini, Alberto, da Lugano, in Origgio, gerente, con firma individuale; Müller-Della Casa, Fiorenza, da Wilberg, in Comano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--; Müller, Urs, da Wilberg, in Comano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Galdi, Davide, cittadino italiano, in Pregassona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Galdi, Daniele, cittadino italiano, in Pregassona, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 4349 del 17.08.2001 (050601)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Rapidoprint SA in liquidazione**, in Porza, gestione di una tipografia, Società anonima (FUSC no. 168 del 30. 8. 2000, pagina 5907). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 4350 del 17.08.2001 (050602)

■ **Valextra S.r.l.**, Milano, succursale di Lugano, in Lugano, articoli di pelletteria, Succursale (FUSC no. 89 del 9. 5. 2001, pagina 3481), con sede principale a: Milano (I). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso. Giornale no 4351 del 17.08.2001 (050603)

Distretto di Mendrisio (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Pincirola Fabio**, in Novazzano, la progettazione, la fornitura e la messa in opera di impianti di riscaldamento e sanitari, Ditta individuale (FUSC no. 123 del 27. 6. 2000, pagina 4338). Nuovo recapito: Via Torracca 30, 6883 Novazzano. Giornale no 1239 del 17.08.2001 (050604)

■ **Rosstrans di Luigi Rossini**, in Chiasso, Trasporti internazionali, Ditta individuale (FUSC no. 80 del 25. 4. 1996, pagina 2360). Nuove persone iscritte o modificate: Rossini, Luigi, da Valcolla, in Capolago, titolare, con firma individuale [finora: in Riva San Vitale]. Giornale no 1240 del 17.08.2001 (050605)

■ **Transropa SA in liquidazione**, in Chiasso, gestione di una casa di spedizioni internazionali, Società anonima (FUSC no. 121 del 26. 6. 2001, pagina 4800). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 16.07.2001. Giornale no 1241 del 17.08.2001 (050606)

■ **Zaro Sagl in liquidazione**, in Morbio Inferiore, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 120 del 25. 6. 2001, pagina 4763). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 16.07.2001. Giornale no 1242 del 17.08.2001 (050607)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bindella Bruno**, in Chiasso, Importazione e vendita di prodotti ittici, Ditta individuale (FUSC no. 233 del 30. 11. 1995, pagina 6538). La ditta è cancellata per decesso del titolare. Giornale no 1243 del 17.08.2001 (050608)

VD

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **La Diaboline, Luz Stein**, a Ormont-Dessus, Les Diablerets, Résidence du Glacier. Exploitation d'un café-restaurant. Titulaire: Luz Stein, de Lausanne, a Chexbres. Journal no 8607 du 17.08.2001 (050609)

■ **Manie-tout, Franz Hofmeister Arismendi**, a Cossigny, chemin Chien-Boeuf 2. Montage et démontage d'échafaudages. Titulaire: Franz Hofmeister Arismendi, de Colombie, a Cossigny. Journal no 8608 du 17.08.2001 (050610)

■ **MCS, Schönmann**, à Etoy, Clos-Devant 49. Conseils en entreprises dans le domaine de la qualité (norme ISO 9001), de l'environnement (norme ISO 14001) et de la sécurité et santé au travail. Titulaire: Pierre Schönmann, de Niederbipp, à Etoy. Journal no 8609 du 17.08.2001 (050611)

■ **Patrick Mattenberger**, à Le Mont-sur-Lausanne, route de Penau 61. Conseils d'entreprises, travaux fiduciaires, opérations financières et immobilières. Titulaire: Patrick Mattenberger, de Birr, au Mont-sur-Lausanne. Journal no 8610 du 17.08.2001 (050612)

■ **Prosols, Vito Franzone**, à Sottens. Pose de sols. Titulaire: Vito Franzone, d'Italie, à Sottens. Journal no 8611 du 17.08.2001 (050613)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Zurich Compagnie d'Assurances, siège régional pour la Suisse romande**, succursale de Lausanne (FOSC du 19.03.2001, p. 2023). Siège principal à Zurich. La signature d'Henry C.M. Bodmer, Giuseppe D'Imperio et Vinicio Cellerini est radiée. Rectificatif: L'un des ayants droit à la signature est Philippe Dumoulin (et non Philippe Dunoulin comme publié). Journal no 8637 du 17.08.2001 (050614)

■ **A' capell'Art SA**, à Montreux (FOSC du 09.10.2000, p. 6891). Statuts modifiés le 18 juillet 2001. Nouveau but: enregistrement, production, publication, reproduction, édition, enseignement, développement d'artistes, fabrication et diffusion sur tout support d'œuvres artistiques de toute nature, notamment musicales, littéraires, picturales et audiovisuelles; exploitation, gérance, administration et gestion d'hôtels. Journal no 8615 du 17.08.2001 (050615)

■ **Agedip S.A.**, à Lausanne, édition, publication et gestion d'un magazine économique et financier et de tout autre quotidien ou périodique (FOSC du 01.11.2000, p. 7438). La signature de Gérard Geiger est radiée. Signature collective à deux est conférée à Pierre Paul Buntschu, de Plaffeien, à Sion. Journal no 8638 du 17.08.2001 (050616)

■ **Barbonesi S.A.**, à Payerne, exploitation d'une entreprise de construction et de génie civil (FOSC du 04.10.1999, p. 6780). Gaston Blanc et Rodolphe Marti ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: André Bula, de Galmiz, à Fribourg. Journal no 8617 du 17.08.2001 (050617)

■ **Caisse de retraite en faveur du personnel de la Société Montreux-Palace S.A.**, à Montreux, fondation (FOSC du 30.07.1999, p. 5223). Statuts modifiés le 23 février 2000 (décision du Département des institutions et des relations extérieures) sur un point non soumis à publication. Journal no 8633 du 17.08.2001 (050618)

■ **Diafin AG**, succursale d'Epalinges, commerce, financement et services dans le domaine des diamants (FOSC du 23.12.1999, p. 8718). Siège principal: Engi. La procuration de Jacques Mettraux est éteinte. Journal no 8636 du 17.08.2001 (050619)

■ **Diffucom S. à r.l.**, à Yverdon-les-Bains, diffusion commerciale, commerce et installation d'appareils sanitaires (FOSC du 06.06.1995, p. 3137). Nouvelle adresse: rue des Pêcheurs 8. Journal no 8627 du 17.08.2001 (050620)

■ **E.G.S. Jean L'Evang Nzam Ngoue**, à Lausanne, services (FOSC du 13.08.2001, p. 6196). Complément à l'objet de l'entreprise (inscription du 25.07.2001): import-export. Journal no 8612 du 17.08.2001 (050621)

■ **Editions Optima S.A.**, à Montreux (FOSC du 14.05.2001, p. 3622). Signature collective à deux est conférée à Pierre Paul Buntschu, de Plaffeien, à Sion. Journal no 8639 du 17.08.2001 (050622)

■ **ESSOR COMMUNICATION S.A.**, à Lausanne (FOSC du 11.06.2001, p. 4368). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne le 7 juin 2001. La raison sociale devient **ESSOR COMMUNICATION S.A., en liquidation**. Journal no 8618 du 17.08.2001 (050623)

■ **Fonds Edouard et Hortense Pache**, à Lausanne, fondation (FOSC du 18.11.1991, p. 4934). Yvette Jaggi, Pierre Tillmanns, Jacques Lienhard, Jean-Claude Rosset et Olivier Chevallaz ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Jean-Jacques Schilt a été nommé président et continue à signer individuellement. Nouveaux membres du conseil avec signature individuelle: Silvia Zamora, de Lausanne, secrétaire; Bernard Métraux, de Yens, Dons Cohen Dumani, de Lausanne, Francis Thévoz, de Missy, et Olivier Français, de Lausanne, tous à Lausanne. Journal no 8635 du 17.08.2001 (050624)

■ **Futur One Trading Sà r.l. en liquidation**, à Montreux, affaires immobilières, société dissoute en application des articles 813, al. 2 CO et 90, litt. e ORC (FOSC du 15.08.2001, p. 6260). Complément. L'associé-gérant Jean-Maurice Juvet n'a plus de domicile connu. Journal no 8628 du 17.08.2001 (050625)

■ **Laboratoires La Prairie S.A.**, à Montreux (FOSC du 19.11.1999, p. 7876). Signature collective à deux est conférée à Sven Gohla, d'Allemagne, à Oetwil am See. Procuration collective à deux est conférée à Monika Rot, de Castiel, à Bertschikon, et Remo Vetter, d'Ossingen, à Wetzikon (ZH). Journal no 8619 du 17.08.2001 (050626)

■ **MACOL S.A.**, à Crissier, produits dentaires (FOSC du 16.08.2001, p. 6296). Complément. Alain Roch n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Roger Frei a été nommé président et continue à signer collectivement à deux. Journal no 8620 du 17.08.2001 (050627)

■ **Mercuri Institut AG**, précédemment à Zurich. (FOSC du 24.08.2000, p. 5764). Statuts primitifs du 28 février 1978 modifiés en: dernier lieu le 24 juillet 2001. La signature d'Henry C.M. Bodmer, Giuseppe D'Imperio et Vinicio Cellerini est radiée. Rectificatif: L'un des ayants droit à la signature est Philippe Dumoulin (et non Philippe Dunoulin comme publié). Journal no 8637 du 17.08.2001 (050614)

■ **Mercuri Institut SA**. Siège transféré à Nyon, chemin du Joran 1. But: formation et cours dans le domaine de la vente, du marketing et de la gestion en général, conception et vente de livres d'enseignement correspondants et d'autres supports d'instruction. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transférabilité. Organe de publicité: Feuille officielle suisse de commerce. Harold Grüniger n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Christian Chavez, d'Onex, à Vevey. Bucon AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Farel & Mandaco SA, à Genève. Journal no 8606 du 17.08.2001 (050628)

■ **Mon Logement S.A.**, à Montreux, permettre l'accès à la propriété foncière privée en mettant sur le marché des logements à des conditions favorables, soustraits à la spéculation (FOSC du 26.07.1999, p. 5083). Nouvel administrateur: Burkhard Vetsch, de Grabs, à Blonay, avec signature collective à deux. Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIDUCIAL S.A., à Aigle. Journal no 8621 du 17.08.2001 (050629)

■ **Métraciné S.A.**, à Lausanne, exploitation et gestion de salles de cinéma (FOSC du 19.02.2001, p. 1255). Selon contrat de fusion du 29 juin 2001 et bilan au 31 décembre 2000, la société reprend à titre universel et sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, l'actif (CHF 7'134'900) et le passif (CHF 7'454'933) de la société SADEC SA d'Exploitation de Cinémas, à Genève, soit une perte nette de CHF 320'033, et l'actif (CHF 604'250) et le passif (CHF 504'273) de la société Para-Ciné Export S.A., à Lausanne, soit un actif net de CHF 99'977. La fusion a lieu sans augmentation de capital-actions dans la mesure où la société absorbante est propriétaire de toutes les actions des sociétés dissoutes. Journal no 8640 du 17.08.2001 (050630)

■ **Para-Ciné-Export S.A.**, à Lausanne, exploitation de droits immatériels et de brevets, notamment dans le domaine de la télévision et du cinéma (FOSC du 02.05.2001, p. 3264). Selon décision de son assemblée générale du 29 juin 2001, contrat de fusion du 29 juin 2001 et bilan au 31 décembre 2000, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que Métraciné S.A., à Lausanne, en reprend les actifs et passifs. Journal no 8641 du 17.08.2001 (050631)

■ **Phytosan nature Sàrl**, à Lausanne, exploitation d'un centre de soins et d'esthétique (FOSC du 27.03.2001, p. 2263). Statuts modifiés le 2 août 2001. Alban Dupuis, qui n'est plus associé, a cédé sa part de CHF 1'000 à l'associée-gérante Marielle Descamp, dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Journal no 8629 du 17.08.2001 (050632)

■ **Plik Thai Sà r.l.**, à Denens (FOSC du 02.11.1999, p. 7461). Nouvelle adresse: rue de la jalousie 12. Statuts modifiés le 8 août 2001. Nouvelle raison sociale: **AGC Agence de gestion et de courtage Sà r.l.** Nouveau but: exploitation d'une agence immobilière; administration, vente et promotion d'immobiliers. Isabelle Cuenoud, qui n'est plus associée-gérante et dont la signature est radiée, a cédé sa part de CHF 19'000 à concurrence de CHF 9'000 à l'associé-gérant Yves Maibach, dont la

part est portée de CHF 1'000 à CHF 10'000, et à concurrence de CHF 10'000 au nouvel associé-gérant avec signature collective à deux Stéphane Delvecchio, de Bex, à Denens. Journal no 8642 du 17.08.2001 (050633)

■ **Roduit S.A., primeurs en gros**, à Le Mont-sur-Lausanne (FOSC du 27.08.1997, p. 6282). Statuts modifiés le 7 août 2001. Restrictions quant à la transférabilité des actions. Yvan Roduit n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Stéphane Roduit, à Cugy (VD), secrétaire, Christophe Roduit, tous deux de Fully, et Serge Duperré, de Rougemont, tous deux au Mont-sur-Lausanne. Fidexaudit S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Eura Audit Suisse SA, à Lausanne. Journal no 8623 du 17.08.2001 (050634)

■ **Régie de la Riviera S.A.**, à Montreux, activités dans le domaine de l'immobilier (FOSC du 30.12.1998, p. 8933). La signature de Gérald Fawer est radiée. Journal no 8622 du 17.08.2001 (050635)

■ **S.I. Sur Boulevard de Grancy**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 04.01.1999, p. 12). Sofichima S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Hervest Fiduciaire S.A., à Lausanne. Journal no 8624 du 17.08.2001 (050636)

■ **SHARK VIDEO Sàrl**, à Saint-Prex (FOSC du 14.09.1998, p. 6351). Statuts modifiés le 9 août 2001. Olivier Barbière, qui n'est plus associé, a cédé sa part de CHF 1'000 à l'associée-gérante Nathalie Barbière, actuellement de Mont-La-Ville, à Saint-Prex dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Journal no 8643 du 17.08.2001 (050637)

■ **Simond S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, commerce d'huiles et graisses minérales, carburants et autres produits similaires (FOSC du 09.10.1997, p. 7391). Georges Deillon et Emilie Page ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Philippe Deillon, qui n'est plus secrétaire, a été nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvelle administration avec signature collective à deux: Josiane Deillon, de La Joux (FR), à Payerne. Procuration collective à deux est conférée à Pierre Blanc, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne. Journal no 8625 du 17.08.2001 (050638)

■ **Sponsorship Consultancy S. à r.l.**, à Echandens, mesurer l'efficacité des campagnes de sponsoring et de mécénat (FOSC du 03.11.2000, p. 7498). François Mercadier est actuellement à Echandens. L'associée Nicoletta Mercadier, actuellement à Echandens, est nommée gérante avec signature signature individuelle. Journal no 8630 du 17.08.2001 (050639)

■ **SubVenus et Laube Sà r.l.**, à Lausanne, exploitation d'un atelier de couture de haut de gamme (FOSC du 15.03.2000, p. 1748). Nouvelle adresse: rue Cité-Devant 8. Journal no 8631 du 17.08.2001 (050640)

■ **Technoware Distribution S à r.l.**, à Essertines-sur-Yverdon, commerce de distributeurs automatiques de vidéos, settes et CD Rom (FOSC du 16.08.2001, p. 6296). Rectificatif: Siège transféré à Essertines-sur-Yverdon, Nonfoux, Le Loft. Journal no 8632 du 17.08.2001 (050641)

■ **Werner Wälti S.A.**, à Romanel-sur-Morges, entreprise de constructions métalliques et de serrurerie (FOSC du 10.11.1994, p. 6167). Fiduciaire de la Venoge, Madame Léa Pasquier n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Michel Favre S.A., à Echallens. Journal no 8626 du 17.08.2001 (050642)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Fondation en faveur du personnel d'Assura**, à Pully (FOSC du 11.02.1991, p. 595). Le Département des institutions et des relations extérieures ayant prononcé la dissolution et constaté la liquidation de la fondation le 8 mars 2001, le nom est radié. Journal no 8634 du 17.08.2001 (050643)

■ **J.-P. Vouardoux**, à Vevey, exploitation d'un restaurant-brasserie (FOSC du 14.03.1972, p. 659). La raison est radiée par suite de remise de commerce. Journal no 8614 du 17.08.2001 (050644)

■ **Langenegger montage**, à Giez, montage en serrurerie (FOSC du 06.05.1999, p. 2998). Par décision du 29 mai 2000, le Président du Tribunal du district d'Echallens a prononcé la faillite du titulaire. La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC. Journal no 8613 du 17.08.2001 (050645)

ZG

Neuintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **B:Source Records GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Laubenhof, 6304 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 14.08.2001. Zweck: Erwerb, Verwertung, Verwaltung und Veräusserung von Lizenz-, Urheber- und Leistungsschutzrechten an Ton-, Bild- und Text- oder kombinierten Werken in allen heute und künftig bekannten Formen, Produktion von Ton-, Bild- und Text- oder kombinierten Werken, Organisation von Auftritten und Tourneen, Vermittlung von Künstlern sowie Organisation von Veranstaltungen; kann sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Trevisan, Zeno, Heimat: Luzern, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 3'000. Tagbuch Nr. 7432 vom 17.08.2001 (050646)

■ **Markus Röllin Schreineri / Sägerei**, Sitz: Cham, Domizil: Niedwil 7, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Schreiner- und Zimmerarbeiten, Betrieb einer Kundensägeerei sowie den Verkauf von einheimischem Schnittholz. Eingetragene Personen: Röllin, Markus, Heimat: Menzingen, in Cham, Inhaber mit Einzelunterschrift; Röllin, Edith, Heimat: Menzingen, in Cham, Prokuristin mit Einzelprokura. Tagbuch Nr. 7430 vom 17.08.2001 (050647)

■ **Maxiprint GmbH**, Sitz: Walchwil, Domizil: Lienisberg 1, 6318 Walchwil, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 16.08.2001. Zweck: Handel mit Druckerzeugnissen aller Art; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grünig, Ingo, Heimat: Schaffhausen, Busswil bei Melchnau, in Schaffhausen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000; Gonzalez, Marcos, Heimat: Spanien, in Schaffhausen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000. Tagbuch Nr. 7441 vom 17.08.2001 (050648)

■ **TREAG ENGINEERING AG**, Sitz: Baar, Domizil: Mühlegasse 12a, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.08.2001. Zweck: Erarbeiten von Projekten für die Entsorgung von Problemabfällen, sowohl thermisch wie auch mechanisch/trocken, Erarbeiten von Machbarkeitsstudien, Erstellung von Pilotanlagen, deren Betrieb sowie Projektausarbeitung von Grossanlagen. Aktienkapital: CHF 100'000, Libero: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Urech, Werner, Heimat: Hallwil, in Kleindöttingen, Präsident mit Einzelunterschrift; Heim, Werner, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; M. Heggin Treuhander AG, in Oberägeri, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7433 vom 17.08.2001 (050649)

■ **Universal Information Technology GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Metallstrasse 9a, 6304 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 19.07.2001, 10.08.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informationstechnologie, kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, verwalten und verwerten, Treuhänderfunktionen und Vermögensverwaltung ausüben, Handels-, Kommissions- und Finanzierungs-geschäfte jeder Art betreiben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kraus, Peter K., Heimat: Bern, in Walchwil, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; Miami, Amos S., Heimat: Israel, in Tel Aviv (IL), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 19'000; Tebor Treuhander AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7417 vom 17.08.2001 (050650)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **4MEDIA GROUP AG**, Sitz: Baar, Entwicklung, Realisation und Vertrieb von Software-Lösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5225). Eingetragene Personen Neu: Schlegel, Hans, Heimat: Grabs, in Triengen (LI), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kempf, Martin, Heimat: Flüelen, in Männedorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Favre, Karl Peter, Heimat: Winterthur, in Turbenthal, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Andreas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Neuheim, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Portmann, Fredy, Heimat: Luzern, Escholzmatt, in Emmenbrücke, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Thelen, Lutz, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Luzern, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Prangel, Tatjana, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Luzern, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 7418 vom 17.08.2001 (050651)

■ **Asmara Trading and Investment AG (Asmara Trading and Investment SA)**, Sitz: Zug, Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28.11.2000, S. 8093). Firma Neu: **Asmara Trading and In-**

vestment AG in Liquidation. Übersetzungen der Firma Neu: (**Asmara Trading and Investment SA in Liquidation**), (**Asmara Trading and Investment Ltd in Liquidation**) Gelösch: (**Asmara Trading and Investment SA**), (**Asmara Trading and Investment Ltd**). Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 06.08.2001. Eingetragene Personen Geändert: Rigoletto, Dr. René, Heimat: Uznach, in Zürich, Liquidator mit Einzelunterschrift, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 7444 vom 17.08.2001 (050652)

■ **Boco AG (Boco SA) (Boco Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Beratungs- und Marketingleistungen in der und für die Nahrungs- und Genussmittelbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15.08.1996, S. 4901). Domizil Neu: c/o Finoreco AG, Alpenstrasse 1, 6304 Zug. Tagbuch Nr. 7457 vom 17.08.2001 (050653)

■ **Calimatrix AG**, Sitz: Baar, Handel mit Landwirtschafts-, Öl- und Energieprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 31.07.2000, S. 5219). Statutenänderung: 16.08.2001. Firma Neu: **Grainex AG**. Tagbuch Nr. 7454 vom 17.08.2001 (050654)

■ **CSP Management AG**, Sitz: Zug, Handel mit neuen Technologien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2001, S. 3812). Statutenänderung: 14.08.2001. Qualifizierte Tabestände Gelösch: [Sacheinlage: Software 'Unternehmensbewertungsmodul' samt Dokumentation gemäss Umschreibung im Sacheinlagevertrag vom 12.12.2000 zum Preis von CHF 80'000,00, wofür 8'000 Namenaktien zu CHF 10,00 ausgegeben werden]. Bemerkungen Neu: Nachtrag: Da sich die anlässlich der Kapitalerhöhung vom 12.12.2000 (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2000, S. 8878) geleistete Sacheinlage als in wesentlichen Teilen nicht vorhanden und damit als nicht werthaltig erwiesen hat, wurden die betroffenen Aktien in Anwendung von Art. 681 und 682 OR kaduziert und nun nachträglich in bar liberiert. Die entsprechende Sacheinlagebestimmung wurde demzufolge aufgehoben. Tagbuch Nr. 7423 vom 17.08.2001 (050655)

■ **Discovery Productions AG (Discovery Productions SA) (Discovery Productions Ltd)**, Sitz: Baar, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb einschliesslich Versandhandel von gedruckten und audiovisuellen Medien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1999, S. 2471). Eingetragene Personen Neu: Graf-Steiner, Rita, Heimat: Erstfeld, Rothenfluh, in Buekten, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Truniger, Franz, Heimat: Kirchberg SG, in Adliswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Frey, Corinne, Heimat: Lenzburg, in Erlenbach ZH, Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Luger, Karin, Heimat: Österreich, in Zürich, Delegierte mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 7431 vom 17.08.2001 (050656)

■ **Fachinfo Kompakt AG (Fachinfo Kompakt SA) (Fachinfo Kompakt Ltd)**, Sitz: Zug, Entwicklung, Herausgabe und Vertrieb von Fachliteratur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18.05.2001, S. 3760). Eingetragene Personen Neu: Mätera, Wolfgang, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Königsbrunn (DE), Präsident mit Einzelunterschrift; Heinrich, Dr. Peter, Heimat: Zürich, Calfeisen, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Boss, Robert, Heimat: Mönchwil TG, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Mützel, Werner, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Kissing (DE), Präsident mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 7436 vom 17.08.2001 (050657)

■ **Gabor Vertriebs GmbH**, Sitz: Zug, Vertrieb von Schuhen, GmbH (SHAB Nr. 234 vom 01.12.1999, S. 8141). Statutenänderung: 30.07.2001. Zweck Neu: Vertrieb von Schuhen sowie Beteiligung an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen; kann andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Tagbuch Nr. 7455 vom 17.08.2001 (050658)

■ **Gator Music Productions (Europe) Ltd**, Sitz: Baar, Herstellung, Handel und Vertrieb von Tonträgern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2001, S. 2085). Eingetragene Personen Neu: Häusler, Antoinette, Heimat: Unterägeri, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Steinmann, Robert, Heimat: Wohlen AG, in Gommiswald, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 7443 vom 17.08.2001 (050659)

■ **Gfeller Consulting Group GmbH**, Sitz: Zug, Beratung von Vorständen und Aufsichtsräten in Personalfragen, GmbH (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5851). Eingetragene Personen Geändert: Gfeller, Peter, Heimat: Bern, in Thalwil, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: Gesellschafter]. Tagbuch Nr. 7450 vom 17.08.2001 (050660)

■ **GRM Management GmbH**, Sitz: Zug, Aufbereitung und Verwertung von Werkstoffen und Recyclingmaterialien sowie das Werkstoff-Management, GmbH (SHAB Nr. 155 vom 11.08.2000, S. 5480). Domizil Neu: Schmidgasse 5, 6301 Zug. Tagbuch Nr. 7451 vom 17.08.2001 (050661)

■ **Helvepolymer AG**, Sitz: Zug, Handel mit synthetischen Fasern aus Polymer und plastischem Material jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 04.04.2000, S. 2245). Eingetragene Personen Neu: Revigroup SA, in Lugano, Revisionsstelle. Gelösch: [Laris Fiduciaria SA, in Lugano, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 7419 vom 17.08.2001 (050662)

■ **Intubit AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Auswertung von Patenten und Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24.08.2000, S. 5770). Domizil Neu: c/o KAVO-Immobilien AG, Baarerstrasse 11, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Vögele, lic. iur. Alexander, Heimat: Untereggen, in Rüschlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Renggli, Dr. Andreas, Heimat: Flühli, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 7447 vom 17.08.2001 (050663)

■ **KERASAN AG**, Sitz: Steinhausen, Produktion von und Handel mit Verpackungen und Indikatoren-systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6198). Eingetragene Personen Neu: Giger, Corinne, Heimat: Riehen, in Weggis, Direktorin mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 7437 vom 17.08.2001 (050664)

■ **KT Trading AG (KT Trading SA) (KT Trading Ltd)**, Sitz: Hünenberg, Handel mit Rohmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2001, S. 3053). Eingetragene Personen Neu: Dybkaer, Lars, Heimat: Dänemark, in Menzingen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7429 vom 17.08.2001 (050665)

■ **L'Audace Form SA**, Sitz: Baar, Uebernahme und Vermittlung von Bautreuhand- und Verwaltungsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2001, S. 2085). Eingetragene Personen Neu: Häusler, Antoinette, Heimat: Unterägeri, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Hermann, Sonja, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Nefenbach, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 7445 vom 17.08.2001 (050666)

■ **Mark 2 AG**, Sitz: Risch, Beratung von Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.1998, S. 91). Eingetragene Personen Neu: Kirchhofer Treuhander, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Baumeler Treuhander AG, in Zug, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 7421 vom 17.08.2001 (050667)

■ **Noventis SA**, Sitz: Baar, Beratung, Design, Produktion von und Handel mit sowie Dienstleistungen im Bereich der visuellen Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30.05.2001, S. 4066). Statutenänderung: 16.08.2001. Firma Neu: **Noventis viscom SA**. Domizil Neu: Haldenstrasse 5, 6342 Baar. Tagbuch Nr. 7424 vom 17.08.2001 (050668)

■ **Personalfürsorgestiftung der Albert Müller Verlags AG**, Sitz: Zug, Freiwillige berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Süffermia, Stiftung (SHAB Nr. 38 vom 26.02.1997, S. 1307). Eingetragene Personen Neu: Dietschi, Roland, Heimat: Laupersdorf, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Straub, Doris, Heimat: Hefenhöfen, Egnach, in Meilen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 7434 vom 17.08.2001 (050669)

■ **Personalfürsorgestiftung der Merck-Gruppe**, Sitz: Zug, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2770). Eingetragene Personen Neu: Schreck, Silvia, Heimat: Riehen, in Dietikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Gotschalk, Wolfram, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Walchwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 7456 vom 17.08.2001 (050670)

■ **Plakanda Holding AG (Plakanda Holding SA) (Plakanda Holding Ltd)**, Sitz: Baar, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2001, S. 4233). Eingetragene Personen Neu: Roeschlin, Beat, Heimat: Stäfa, in Wil ZH, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maunder, Timothy John, Heimat: Vereinigtes Königreich, in High Wycombe (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Bannmatt, Martino P., Heimat: Naters, Zürich, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [McConville, Coline, Heimat: Australien, in London (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 7438 vom 17.08.2001 (050671)

■ **Plakanda Inter AG**, Sitz: Baar, Führung, Ueberwachung, Entwicklung und Beratung von im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S. 4272). Eingetragene Personen Geändert: Roeschlin, Beat, Heimat: Stäfa, Buchberg, in Wil ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]. Neu: Maunder, Timothy John, Heimat: Vereinigtes Königreich, in High Wycombe (UK), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dörler, Andreas, Heimat: Albstätten, in Fehraltorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Bannmatt, Martino P., Heimat: Naters, Zürich, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [McConville, Coline, Heimat: Australien, in London (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Levy, Fred, Heimat: Frankreich, in Jouxten-Mézery, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Edelman, Francis, Heimat: Chamossion, in Pully, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 7439 vom 17.08.2001 (050672)

■ **Plakanda Management AG**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S. 4272). Eingetragene Personen Geändert: Roeschlin, Beat, Heimat: Stäfa, Buchberg, in Wil ZH, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]. Neu: Maunder, Timothy John, Heimat: Vereinigtes Königreich, in High Wycombe (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dörler, Andreas, Heimat: Albstätten, in Fehraltorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Bannmatt, Martino P., Heimat: Naters, Zürich, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [McConville, Coline, Heimat: Australien, in London (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 7440 vom 17.08.2001 (050673)

■ **Podet Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2171). Statutenänderung: 16.08.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Libero: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Tagbuch Nr. 7425 vom 17.08.2001 (050674)

■ **R. Vonplon AG**, Sitz: Baar, Betrieb eines Baugeschäftes, insbesondere für Strassen-, Tief- und Gartenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30.06.1999, S. 4384). Eingetragene Personen Gelösch: [Boog, Peter, Heimat: Knutwil, in Sins, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagbuch Nr. 7427 vom 17.08.2001 (050675)

■ **Shell (Switzerland)**, Sitz: Baar, Produktions- und Handeltätigkeit in der Energiewirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5226). Eingetragene Personen Neu: Stauffer, Rudolf, Heimat: Thun, Homberg, in Steinhausen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Straub, Markus, Heimat: Gelterkinden, Nusshof, in Gelterkinden, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 7453 vom 17.08.2001 (050676)

■ **Siemens Building Technologies AG (Siemens Building Technologies SA) (Siemens Building Technologies Ltd)**, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1631). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Müller, Dieter, Heimat: Tägerwilen, in Seegräben, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schiltknecht, Urs, Heimat: Stäfa, Eschlikon, in Stäfa, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spörri, René, Heimat: Stiemensberg, in Dietikon, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7442 vom 17.08.2001 (050677)

■ **Stahltec AG (Stahltec SA) (Stahltec Ltd)**, Sitz: Zug, Entwicklung, Verbesserung und Ausbeutung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 30.06.2000, S. 4431). Eingetragene Personen Gelösch: [Varga, Tibor, Heimat: Ungarn, in Szegszentmiklos (HU), Direktor mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 7428 vom 17.08.2001 (050678)

■ **Team-Kader AG**, Sitz: Zug, Rekrutierung von Kader- und Führungspersonal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21.06.1999, S. 4132). Eingetragene Personen Gelösch: [Wollisberg, Daniel, Heimat: Luzern, in Buchrain, Delegierter mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 7448 vom 17.08.2001 (050679)

■ **Tele-Discount AG (Tele-Discount SA) (Tele-Discount Ltd)**, Sitz: Zug, Aufbau eines privaten Telekommunikationsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2001, S. 4627). Eingetragene Personen Neu: Amrein, Bruno, Heimat: Neudorf, in Eptingen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müntwiler, Roger, Heimat: Rümlang, Flisibach, in Rümlang, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Flachsmann, Jannis, Heimat: Zürich, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 7446 vom 17.08.2001 (050680)

■ **Transcon AG**, Sitz: Baar, Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08.05.2000, S. 3073). Statutenänderung: 16.08.2001. Zweck Neu: Beratung, Vermittlung, Ausführung und Entwicklung von EDV-Projekten sowie Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen; kann Wertschriften und Grundstücke aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], Libero: CHF 75'000 [bisher: CHF 50'000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Tagbuch Nr. 7426 vom 17.08.2001 (050681)

■ **Tureco AG in Liquidation (Tureco SA in Liquidation) (Tureco Ltd in Liquidation)**, Sitz: Zug, Finanzierung, Beteiligung, Handel, Import und Export von technischen Gummi- und Kunststoffartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2000, S. 1241). Domizil Gelösch: [c/o lic.iur. Stephan Cueni, Aeschenvorstadt 55, 4010 Basel]. Eingetragene Personen Gelösch: [Cueni, lic. iur. Stephan, Heimat: Zwingen, in Binningen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 7420 vom 17.08.2001 (050682)

■ **Vitatec Medizintechnik GmbH**, Sitz: Baar, Vertrieb von medizinischen Geräten und Produkten, GmbH (SHAB Nr. 102 vom 29.05.1998, S. 3657). Eingetragene Personen: Gelösch: Büchel, Reto, Heimat: Basel, Rütli SG, in Ottenbach, Direktor mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7452 vom 17.08.2001 (050683)

■ **VSM Service GmbH**, Sitz: [bisher: Wil SG], Ausführung sämtlicher Montagearbeiten, insbesondere im Hochbau, GmbH (SHAB Nr. 114 vom 15.06.2001, Seite 4509). Statutenänderung: 10.08.2001. Sitz: Neu: Zug. Domizil Neu: Baarerstrasse 21, 6300 Zug. Zweck: Ausführung sämtlicher Montagearbeiten, insbesondere im Hochbau, Vermittlung, Verleih und Beratung von Personal im Montagebereich sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen, Geräten und Produkten der Baubranche; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: Bisher: SHAB. Eingetragene Personen: Bisher: Kengli, Bruno, Heimat: Entlebuch, Luzern, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteile: CHF 10'000; Geber, Urs, Heimat: Eschenbach SG, in Wil SG, Gesellschafter, Stammanteile: CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 7435 vom 17.08.2001 (050684)

■ **WLS investments Linggi & Stevan**, Sitz: Baar, Anlage- und Finanzberatung, Vermittlung von Kapitalanlagen, Einzelirma [bisher: Kollektivgesellschaft] (SHAB Nr. 179 vom 16.09.1998, S. 6404). Firma Neu: Stevan investments. Bemerkungen Neu: Die Kollektivgesellschaft WLS investments Linggi & Stevan, in Baar, hat sich infolge Ausscheidens von Armin Linggi aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Reto Stevan als Einzelirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Eingetragene Personen: Geändert: Stevan, Reto, Heimat: Zürich, in Baar, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Linggi, Armin, Heimat: Steinen, in Hausen AG, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 7422 vom 17.08.2001 (050685)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **FMS Vorsorgeeinrichtung**, Sitz: Steinhausen, Obligatorische berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen, Stiftung (SHAB Nr. 26 vom 09.02.1998, S. 980). Löschung: Aufhebung der Stiftung durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 14.08.2001. Die Liquidation ist durchgeführt, die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 7449 vom 17.08.2001 (050686)

■ **Palomino Trading C.V., Curaçao, Zweigniederlassung Walchwil**, Sitz: Walchwil, Investitionen und Finanzgeschäfte aller Art, Zweigniederlassung einer Limited Partnership mit Hauptsitz in Curaçao (Niederländische Antillen) (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1783). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 77 Abs. 2 lit. b HRGv.
Tagebuch Nr. 7416 vom 17.08.2001 (050687)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Adminex Holding AG (Adminex Holding SA) (Adminex Holding Inc.) (Adminex Holding Ltd.)**, in Zürich, c/o Treuhandbüro Walter Dünkli, Stockerstrasse 48, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.08.2001. Zweck: Aufbau und dauernde Verwaltung von Beteiligungen; kann den Aufbau und die Verwaltung von anderen Vermögensanlagen tätigen, Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräußern, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die der Verwaltung bekannten Aktionäre bzw. durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Rickenbach, Dr. Andreas M., von Zollikon und Zeglingen, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rickenbach, Dr. Matthias W., von Zollikon und Zeglingen, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dr. Hans Weiss AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21887 vom 17.08.2001 (050688)

■ **B. Veljii BSB GmbH**, in Winterthur, Weberstrasse 81, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.07.2001. Zweck: Legen von Eisen und Eisenarmierungen auf Bauteilen, Betondecken und -wänden sowie Bauarbeiten aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundenteile erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Veljii, Bekir, mazedonischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ibraimi, Jemir, mazedonischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsbezeichnung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 21888 vom 17.08.2001 (050689)

■ **Bachtel Elektro Max Schurter**, in Rütli ZH, Talacherstrasse 9, 8630 Rütli, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes sowie Ausführen von Telefon- und EDV-Installationen. Eingetragene Personen: Schurter, Max, von Rütli ZH, in Rütli ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schurter-Wülrich, Regula, von Rütli ZH, in Rütli ZH, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21889 vom 17.08.2001 (050690)

■ **BRAMBOWAG AG**, in Zürich, c/o Markus Gerber, Gerber Séchy & Partner, Gartenstrasse 19, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.07.2001, 16.08.2001. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland sowie Errichtung von Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland, kann Dienstleistungen in Form von Beratung, Projektführung und Managementberatung im Bereiche der Entwicklung von Produktionsprozessen insbesondere in der Lebensmittelindustrie erbringen, Grundstücke erwerben, halten und veräußern sowie Handel, Import und Export mit Gütern aller Art betreiben. Aktienkapital: CHF 650'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 650'000.--. Aktien: 650 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern alle Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Gerber, Markus, von Schangnau, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Etienne, Philippe, von Neuchâtel und Tramelan, in Neuchâtel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21890 vom 17.08.2001 (050691)

■ **BRIGITTE KATTNIG**, in Zürich, Gerbergasse 5, 8001 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verwaltung von Vermögen aller Art. Eingetragene Personen: Kattinig, Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Volketswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21891 vom 17.08.2001 (050692)

■ **Fritz Schneeberger**, in Zürich, Freihoferstrasse 37, 8048 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Wohnberatung, Handel mit Möbeln. Eingetragene Personen: Schneeberger, Fritz, von Ochlenberg, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21892 vom 17.08.2001 (050693)

■ **GLOBOGATE AG (GLOBOGATE Ltd) (GLOBOGATE SA)**, in Zürich, Splügenstrasse 6, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.08.2001. Zweck: Erwerben, Verwalten, Veräußern und Finanzieren von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen; kann alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen, insbesondere Beratungen, erbringen; kann Vertretungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, verkaufen und verwerten. Aktienkapital: CHF 110'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 60'000.--. Aktien: 110 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Partizipationskapital: CHF 20'000.--. Liberierung Partizipationskapital: CHF 20'000.--. Partizipationsscheine: 20 Inhaberpartizipationsscheine zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre und Partizipanten bekannt sind, können die Mitteilungen an die Aktionäre und Partizipanten auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Gehrig, Dr. Thomas, von Eschenbach LU, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hans Rudolf Zimmermann Treuhand- und Unternehmensberatung, in Rothenburg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21894 vom 17.08.2001 (050694)

■ **Hirschi Consulting**, in Zürich, Buchhuserstrasse 1, 8048 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratungstätigkeit für Architektur, Interiordesign sowie Immobilien. Eingetragene Personen: Hirschi, Urs, von Eggwil, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21895 vom 17.08.2001 (050695)

■ **IDEAL BIERI**, in Dietikon, Guchstrasse 22, 8953 Dietikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Bieri, Adrian, von Schangnau, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bieri, Markus, von Schangnau, in Rüdütigen-Alchenflüh, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21896 vom 17.08.2001 (050696)

■ **Lokaj Rexhe**, in Zürich, Watstrasse 9, 8050 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Rechtsberatungen. Eingetragene Personen: Lokaj, Rexhe, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21897 vom 17.08.2001 (050697)

■ **Pegasus International GmbH**, in Rüschlikon, Bahnhofstrasse 69, 8803 Rüschlikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.07.2001, 13.08.2001. Zweck: Ist im Import und Export tätig sowie im Kauf und Verkauf von Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im Ausland Grundstücke kaufen, verkaufen und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dong, Yishen, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (I), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hagen, Dr. Walter, von Avully und Hütwilten, in Wädenswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 21898 vom 17.08.2001 (050698)

■ **Pentronic Computer-Systems, Monticelli**, in Schwerzenbach, Schorenstrasse 12, 8603 Schwerzenbach, Postadresse: Pentronic Computer-Systems, Monticelli, Postfach

329, 8603 Schwerzenbach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Computern, Software- und Hardwareinstallationen sowie Support, Reparaturen und Aufrüstungen im EDV-Bereich. Eingetragene Personen: Monticelli, Marco Renato, von Egnach, in Schwerzenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21899 vom 17.08.2001 (050699)

■ **RWG Office & Art Gautschi**, in Adliswil, Albisstrasse 2, 8134 Adliswil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Papiererie. Eingetragene Personen: Gautschi, Rolf Walter, von Reinach AG, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21900 vom 17.08.2001 (050700)

■ **SCS Schreib- & Copy-Service GmbH**, in Thalwil, Gothardstrasse 20, 8800 Thalwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25.07.2001. Zweck: Erbringen von administrativen Dienstleistungen, insbesondere Schreib- und Sekretariatsdienst, Telefonservice 21 und Ausführung von Übersetzungs- und Kopieraufträgen. Stammkapital: CHF 30'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Schreib- & Copy-Service S. Hugentobler, in Thalwil, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2000 mit Aktiven von CHF 29'088.65 und Passiven von CHF 11'750.85, wofür CHF 14'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 3'337.80 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brandt-Hugentobler, Sabine, von Amlikon-Bissegg und Zürich, in Thalwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Büchler, Regula Anna, von Appenzel und Duillier, in Thalwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gautschi-Zimmerli, Christine, von Rothrist und Reinach AG, in Thalwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 21901 vom 17.08.2001 (050701)

■ **Snack Stübli, Sulkoska**, in Niederhasli, Stationsstrasse, 8155 Niederhasli, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Snack-Verkaufsstandes mit Sitzgelegenheit, Verkauf von Esswaren und Snacks über die Gasse sowie Bewirtung der Gäste im Stübli. Eingetragene Personen: Sulkoska, Azreta, mazedonische Staatsangehörige, in Buchs ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Ajradinoski, Dzemaj, von Winterthur, in Buchs ZH, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21902 vom 17.08.2001 (050702)

■ **Xenon Optical Disc AG (Xenon Optical Disc S.A.) (Xenon Optical Disc Ltd.)**, in Zürich, Dreikönigstrasse 31a, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.08.2001. Zweck: Vertrieb und Entwicklung digitaler und optischer Datenträger und deren Produktionsanlagen, Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland; kann Unternehmen, an denen sie beteiligt ist, finanzieren, Finanzierungen für andere Unternehmen durchführen, Wertschriften und Schutzrechte erwerben, verwalten und veräußern, Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwerten sowie Entwicklungs- und Forschungsarbeiten betreiben oder betreiben lassen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Feigenwinter, Andreas, von Reinach BL, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fidinter AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21903 vom 17.08.2001 (050703)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Zürich' Versicherungs-Gesellschaft, Regionalisitz Zürich**, in Opfikon, Betrieb aller Arten von Versicherungs- und Rückversicherungsgeschäften mit Ausnahme der direkten Lebensversicherung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2000, S. 8919), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bodmer, Henry C.M., von Zürich und Flims, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rykart, Roland, von Rothrist, in Oberriedingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Daniel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Käser, Marcus, von Börsingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; von Moos, Franz, von Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiss, Bruno, von Zug, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Thalmann, Urs, von Root, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien; D'Imperio, Giuseppe, von Wettingen, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kessler, Jürg, von Schiers, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aschwanden, Franz, von Seelisberg, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Comment, Sylvie, von Biel BE, in Chavannes-de-Bogis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elmer, Erwin, von Matt, in Rapperswil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heule, Martha, von Oberriet SG, in Vésenaz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Robotham, Paul Stephen, britischer Staatsangehöriger, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vaterlaus, Donis, von Genf, in Grand-Lancy, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Dr. Lukas Daniel, von Eschenz, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Stefan, von Obersteggthal, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Di Rito, Oliver, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Duc, Lucien, von Chavannes-sur-Moudon, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Edenhöfer, Manuela, von Bern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Lutz, Eva, von Thal, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rotzer, Martin, von Bratsch, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Siebenmann, Beat, von Aarau und Zürich, in

Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Siegrist, André, von Meisterschwanden, in Schöftland, mit Kollektivprokura zu zweien; Willener-Tweisel, Brigitte, von Zürich, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21904 vom 17.08.2001 (050704)

■ **A.C. Bang AG**, in Zürich, Handel mit Pelzwaren, Bekleidung und Modewaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2001, S. 5701). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revitag Revisions- und Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21905 vom 17.08.2001 (050705)

■ **ABS, Architektur und Bau AG**, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2834). Firma neu: **ABS, Architektur und Bau AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 10.07.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Meilen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 21906 vom 17.08.2001 (050706)

■ **Adcomp AG**, in Dietikon, Erstellung von umfassenden Kommunikations- und Daten Netzwerken. Handel mit elektronischen Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05.12.2000, S. 8268). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Spreienbach (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2001, S. 6249) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 21907 vom 17.08.2001 (050707)

■ **Adhesive AG**, in Birmensdorf ZH, Fabrikation und Vertrieb hauptsächlich von Selbstklebendämm- und Isoliermaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08.05.2000, S. 3065). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grüninger, Albert E., von Berneck, in Wädenswil, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolf, Remo Carlo, von Kerzers und Winterthur, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Häne, Richard, von Kirchberg SG, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wolf, Maja, von Kerzers, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21908 vom 17.08.2001 (050708)

■ **Alona, Jörg Locher**, in Zürich, Handel mit Uhrenanlagen und Geräten der elektronisch-mechanischen Zeiterfassung mit Hilfe der EDV, Einzelirma (SHAB Nr. 295 vom 16.12.1996, S. 4797). Domizil neu: Farbhofstrasse 21, 8048 Zürich.
Tagebuch Nr. 21909 vom 17.08.2001 (050709)

■ **Alwin M. Seitz Telemarketing AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2000, S. 154). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leo, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21910 vom 17.08.2001 (050710)

■ **APV Abfall-Produkt-Verwertungs AG**, in Zürich, Verwertung von Produktionsabfällen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5228). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Intercontrol AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21911 vom 17.08.2001 (050711)

■ **Asbiton AG**, in Zürich, Handel mit Kunstschäumen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1999, S. 3545). Domizil neu: c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, Thurgauerstrasse 54, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klemenz, Ralph, von Pfyn, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschudin, Rolf, von Lausen, in Lausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hess Grant Thornton AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21912 vom 17.08.2001 (050712)

■ **Bauberger AG**, in Elgg, Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens für Fabrikumzüge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30.11.2000, S. 8160). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandbüro Norbert Hutter AG, in Elgg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommer, Treuhand, in Elgg, Revisionsstelle; Bauberger, Rudolf, von Altkon, in Kiens, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 21913 vom 17.08.2001 (050713)

■ **Baumann Federn AG**, in Rütli ZH, Herstellung von und Handel mit Federn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2001, S. 5127). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maduz, Hans, von Matt GL, in Wald ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hinder, Hugo, von Rieden, in Wald ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21914 vom 17.08.2001 (050714)

■ **Beyoo AG**, in Zürich, Handel mit Produkten und Erbringen von Dienstleistungen über das Internet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2755). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naef, Patrick-Josef, von St. Gallen, in Bremgarten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Günthard, Andreas Walter, von Hinwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21915 vom 17.08.2001 (050715)

■ **Brüco Rümlang AG**, in Rümlang, Herstellung von und Handel mit Schlosserprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14.08.1998, S. 5627). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wicki, Karl, von Schüpfheim, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Beck, Christian, von Sumiswald, in Brittnau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Peter, von Wil AG, in Wil AG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien; Anliker, Werner, von Gondswil, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21916 vom 17.08.2001 (050716)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5073, publizierten TB-Eintrags Nr. 16974 vom 28.06.2001. **Börse Inside AG**, in Zürich, Herausgabe und Verlegen von Börsen- und Finanzpublikationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5073). Firma neu: **Börse Inside AG [nicht: Börse Inside AG]**.
Tagebuch Nr. 21917 vom 17.08.2001 (050717)

■ **Comment AG**, in Fehraltorf, Kauf und Verkauf von Gegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22.07.1998, S. 5071). Domizil neu: Müllstrasse 4, 8320 Fehraltorf.
Tagebuch Nr. 21918 vom 17.08.2001 (050718)

■ **Compagnie Granière SA**, in Dübendorf, Betrieb von Geschäften aller Art auf dem Gebiete des Getreide- und Futtermittelhandels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 24.12.1999, S. 8734). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Geier, Hans-Ulrich, von Ramsen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Erz, Monika, von Kradolf-Schönenberg, in Hettlingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Anna-Elisabeth, von Stemenberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Lang, Silvia, von Fischbach-Gössikon, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21919 vom 17.08.2001 (050719)

■ **Cosmena GmbH**, in Zürich, Import und Export von und Handel mit im allgemeinen kosmetischen und anderen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2001, S. 1692). Firma neu: **Cosmena GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 15.05.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Helene, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 21920 vom 17.08.2001 (050720)

■ **Dermalab Schweiz GmbH**, in Zollikon, Produktion von und Handel mit Schönheitsprodukten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 21.12.2000, S. 8728). Firma neu: **Dermalab Schweiz GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 07.06.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Meilen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 21921 vom 17.08.2001 (050721)

■ **DIMAtools GmbH**, in Zürich, Verkauf von Computer-Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 28.06.2000, S. 4357). Domizil neu: Voltastrasse 28, 8044 Zürich.
Tagebuch Nr. 21922 vom 17.08.2001 (050722)

■ **Drahtex AG**, in Zell ZH, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektrischen und faseroptischen Verbindungssystemen, Zubehör, Verarbeitungs- und Prüfgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 09.08.2000, S. 5415). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Greutmann, Rolf, von Beggingen und Schaffhausen, in Zurzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21923 vom 17.08.2001 (050723)

■ **Eisenbahnerbauernossenschaft Dreispitz Zürich HB**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 174 vom 08.09.1999, S. 6159). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Baumann, Hans, von Wilerthorin, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Christoffel, Jürg, von Riein, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21924 vom 17.08.2001 (050724)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2122, publizierten TB-Eintrag Nr. 7069 vom 16.03.2001. **Epa AG**, in Zürich, Die Gesellschaft betreibt Warenhäuser, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2001, S. 6231). [Berney, Sylvère, von L'Abbaye, in Thônex, wurde irrtümlich doppelt eingetragen anstelle mutiert, ihre Prokura ist erloschen, sie bleibt jedoch weiterhin als Vize-Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien eingetragen]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Berney, Sylvère, von L'Abbaye, in Thônex, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21926 vom 17.08.2001 (050725)

■ **Fleurop-Interflora European Business Company AG**, in Opfikon, Organisation der Blumenspendenvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 406). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahner, Max, von Kaltbrunn, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21927 vom 17.08.2001 (050726)

■ **Fonds zugunsten der Vorsorgeeinrichtungen der SAirGroup (FZVS)**, in Zürich, Vorsorgliche Bereitstellung von Finanzierungsreserven zugunsten der Vorsorgeeinrichtun-

gen der SAirGroup, Stiftung (SHAB Nr. 149 vom 04.08.1999, S. 5319). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorgesorge des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Michel, Max, von Egnach, in Niederhasli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner, Louis, von Eriswil, in Bassersdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mölloney, Mathias, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Witter, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Dielsdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21928 vom 17.08.2001 (050727)

■ **Furchel AG**, in Wädenswil, Herstellung von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15.11.2000, S. 7756). Firma neu: **Furchel AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 28.06.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Horgen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 03.08.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 21929 vom 17.08.2001 (050728)

■ **Genossenschaft zur Förderung der Landwirtschaft in Opfikon**, in Opfikon, Förderung der Landwirtschaft in der Gemeinde Opfikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 98 vom 01.05.1981, S. 1374). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schwarz, Albert, von Opfikon, in Opfikon, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Altorfer, Alwin, von Opfikon, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Altorfer, Jakob, von Opfikon, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Kaspar, von Wallisellen, in Opfikon, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21930 vom 17.08.2001 (050729)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 152 vom 09.08.2001, S. 6120, publizierten TB-Eintrags Nr. 20723 vom 03.08.2001. **Global Wine AG**, in Zürich, Import und Export von Weinen und alle damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2001, S. 6120). [Bramaz, Philippe, wurde irrtümlich mit Einzelunterschrift anstatt mit Kollektivunterschrift zu zweien eingetragen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bramaz, Philippe, von Neuenburg, in Rümlang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 21931 vom 17.08.2001 (050730)

■ **Gut Werbegestaltung**, in Uster, Agentur für Werbegestaltung, Einzelirma (SHAB Nr. 45 vom 07.03.1997, S. 1568). Firma neu: **Goodimage, Hans Gut**. Postadresse neu: Goodimage, Hans Gut, Postfach 8613 Uster. Zweck neu: Firmenprofile, Markendesign, Internetauftritte, Messstandesdesign, Kommunikations-Konzepte und Beratung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sennhauser, Rosmarie, von Lütiburg, in Winterthur, mit Einzelprokura [bisher: in Russikon].
Tagebuch Nr. 21932 vom 17.08.2001 (050731)

■ **HME Magnet + Elektronik AG**, in Küssnacht ZH, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1826). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Albrecht, Christian, von Rapperswil SG, in Lachen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21934 vom 17.08.2001 (050732)

■ **Ihag Informatik AG**, in Zürich, Entwicklung von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2001, S. 4989). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lanks, Urban, deutscher Staatsangehöriger, in Mägen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeller, Norbert, von Appenzel, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anda, Gratian, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knecht, Anton, von Leibstadt und Utikon, in Küssnacht ZH, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fankhauser, Markus, von Trub, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21935 vom 17.08.2001 (050733)

■ **Indel-Enterprises Ltd in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5574). Das mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29.06.2001 mangels Aktiven eingestellte Konkursverfahren wird nun durchgeführt, da im Sinne von Art. 230 Abs. 2 SchKG die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und die erforderliche Sicherheit geleistet wurde.
Tagebuch Nr. 21936 vom 17.08.2001 (050734)

■ **ISS Food Hygiene Services AG**, in Opfikon, Erbringen von Dienstleistungen auf den Gebieten der Reinigung und Hygiene von Unternehmen der Nahrungsmittel-, Gastronomie- und Cateringbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5807). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden.] [gestrichen: Bem].
Tagebuch Nr. 21937 vom 17.08.2001 (050735)

■ **KDJ Trading AG**, in Zürich, Ausführung sämtlicher Tätigkeiten, insbesondere Handel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2422). Firma neu: **KDJ Trading AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 05.07.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Kon-

kurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 09.08.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 21938 vom 17.08.2001 (050736)

■ **Kraton Polymers Switzerland SA**, in Zürich, Kauf petrochemischer Produkte und Verkauf in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16.03.2001, S. 1967). Firma neu: **Kraton Polymers Switzerland SA in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.08.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jösel, Dr. Maja, von Jenaz, in Oberlunkhofen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Ernst & Young AG, in Zürich, Liquidatorin.
Tagebuch Nr. 21939 vom 17.08.2001 (050737)

■ **Live Model Agency, Simone Zikmund**, in Horgen, Vermittlung von Fotomodellen, Prominenten und Tieren, Einzelirma (SHAB Nr. 169 vom 31.08.2000, S. 5938). Domizil neu: Villa VIP, 8810 Horgen.
Tagebuch Nr. 21940 vom 17.08.2001 (050738)

■ **M-Commerce AG**, bisher in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Informatik und des mobile-commerce, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 20.10.2000, S. 7180). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gruber, Robert, von Schönenwerd, in Mühlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21941 vom 17.08.2001 (050739)

■ **Manser Metallbau GmbH**, in Oberegstringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 27.12.1999, S. 8769). Statutenänderung: 23.07.2001. Firma neu: **Manser & Brüttsch Metallbau GmbH**. Stammkapital neu: CHF 75'000.- [bisher: CHF 20'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manser, Alfred, von Appenzel, in Regensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]; Brüttsch, Christoph, von Ramsen, in Dielsdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].
Tagebuch Nr. 21942 vom 17.08.2001 (050740)

■ **MEDD CONSULTING**, bisher in Opfikon, Finanz-, Versicherungs- und Wirtschaftsprüfung sowie Immobiliendienstleistungen und -handel, Einzelirma (SHAB Nr. 244 vom 14.12.2000, S. 8519). Sitz neu: Horgen. Domizil neu: Sennhüttenstrasse 39, 8810 Horgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Medd, Martin, von Horgen, in Horgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Opfikon].
Tagebuch Nr. 21943 vom 17.08.2001 (050741)

■ **Meier & Hürlimann AG**, in Egg, Ankauf, Vertrieb und Vermietung von Artikeln zur Nutzverhaltung und -pflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 10.09.1997, S. 6671). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kindlimann Treuhänder & Verwaltungen AG, in Meilen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21944 vom 17.08.2001 (050742)

■ **Mitchell Madison Group (Switzerland) GmbH**, in Zürich, Managementberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2001, S. 1244). Firma neu: **Mitchell Madison Group (Switzerland) GmbH in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: **(Mitchell Madison Group (Switzerland) Ltd liab. Co in liquidation)**. Mit Verfügung vom 25.06.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 21945 vom 17.08.2001 (050743)

■ **Montres Itarco Cie SA**, in Zollikon, Herstellung und Vertrieb von Uhren und Zeitmessinstrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06.07.1999, S. 4559). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Forrer, Felix, von Krummenau SG, in Wangen SZ, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forrer, Bruno, von Krummenau, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Krummenau SG, Präsident].
Tagebuch Nr. 21946 vom 17.08.2001 (050744)

■ **MOVI Mode und Wein Theres Koch**, in Wald ZH, Einkauf und Verkauf von Damen- und Herrenmode, Import und Verkauf von Weinen, Einzelirma (SHAB Nr. 118 vom 20.06.2000, S. 4143). [Neue Geschäftsstelle: Kempthalstrasse 69, 8320 Fehraltorf].
Tagebuch Nr. 21947 vom 17.08.2001 (050745)

■ **Nina's Jazz + Blues, Angela Keppler**, in Zürich, Verkauf von Schallplatten, insbesondere von solchen der Jazz- und Blues-Musik, Einzelirma (SHAB Nr. 249 vom 25.10.1985, S. 4014). Domizil neu: Kirchgasse 32, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 21948 vom 17.08.2001 (050746)

■ **Nordostschweizerische Kraftwerke**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8414), im Hauptsitz in: Baden. Ausgeschiedene Personen und erschlos-

ne Unterschriften: Uehli, Hans Peter, von Zürich, in Obersigenenthal, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritschard, Peter, von Interlaken, in Möriken-Wildegg, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schötzau, Prof. Dr. Hans-Jörg, von Zürich, in Untereifenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard, Beat, von Maur, in Bremgarten AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Erb, Thomas, von Oberhof, in Bözen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schevelik, Csaba, von Baden, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Stefan, von Menziken, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien; Winker, Paul, von Egg, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21949 vom 17.08.2001 (050747)

■ **Oberon microsystems AG**, in Zürich, Software- und Hardware-Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14.07.2000, S. 4816). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wirth, Prof. Dr. Niklaus Emil, von Zürich, in Maur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heeb, Beat Urs, von Zürich und Alstätten, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Pfister, Dr. Cuno, von Basel und Obererlinsbach, in Zürich, Präsident und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Weck, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21950 vom 17.08.2001 (050748)

■ **Pensionskasse Schweizer Jugendherbergen**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 13 vom 20.01.1999, S. 427). [Lutz, Walter bleibt weiterhin Mitglied des Stützungsrates aber ohne Zeichnungsberechtigung. Da nicht Zeichnungsberechtigte Mitglieder des Stützungsrates nicht mehr eintragungsbefähigt sind, wird derselbe gestrichen]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kern, Jakob, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Heidi, von Würenlos, in Unterengstringen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz, Walter, von Luttenberg, in Benwil am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gmür, Alfred, von Arden, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Zolinger, Markus, von Gossau ZH, in Richterswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21951 vom 17.08.2001 (050749)

■ **Personalfürsorgekasse der Ernst Basler & Partner AG, Ingenieurunternehmen**, in Zollikon, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3537). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bonnenblust, Hans, von Wynau, in Russikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hader, Hans-Jörg, von St. Gallen, in Schwarzenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21952 vom 17.08.2001 (050750)

■ **Personalfürsorgekassen der Sun Chemical AG**, bisher in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2179). Urkundenänderung: 7.08.2001. Sitz neu: Geroldswil. Domizil neu: c/o Sun Chemical AG, Grindlenstrasse 3, 8954 Geroldswil. Zweck neu: Berufliche Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer der Sun Chemical AG, in Geroldswil, sowie deren Angehörigen und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Unfall, Tod, Invalidität sowie in Notlagen wie bei Krankheit, Alter, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Organisation neu: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle.
Tagebuch Nr. 21953 vom 17.08.2001 (050751)

■ **Personalfürsorgekassen der Hasler & Co AG**, in Winterthur, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Hasler & Co Aktiengesellschaft, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3231). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hasler, Jürg, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Ursula, von Uster, in Weßlingen, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler, Christof, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lepuschitz, Johann, österreichischer Staatsangehöriger, in Zell ZH, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21954 vom 17.08.2001 (050752)

■ **Personalfürsorgekassen H. Maeder AG**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma H. Maeder AG, Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2001, S. 2990). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schäfer, Hans, von Salenstein, in Oberweningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrbach, Urs, von Rüeggisberg, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21955 vom 17.08.2001 (050753)

■ **QIM Quality & Information Management AG**, in Urdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 08.09.1998, S. 6200). Firma neu: **QIM Quality & Information Management AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 10.07.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 08.08.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 21956 vom 17.08.2001 (050754)

■ **Region Ostschweiz des Schweizerischen Verbandes für visuelle Kommunikation (Viscom)**, bisher in Scherzweibach, Verein (SHAB Nr. 140 vom 20.07.2000, S. 4965). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Alderstrasse 40, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gualerzi, Ruth, von Münchenstein, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21957 vom 17.08.2001 (050755)

■ **Rudolf Müller AG, Möbel, Teppiche, Vorhänge, Filiale Dübendorf**, in Dübendorf, Fabrikation von und Handel mit Betvären, Möbeln und anderen Einrichtungsgegenständen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 245 vom 15.12.2000, S. 8550), mit Hauptsitz in: Oberentfelden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loosli, Hansueli, von Wyssachen, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felder, Anton, von Wolhusen, in Neuenkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21958 vom 17.08.2001 (050756)

■ **Sax-Farben, Aktiengesellschaft**, in Schlieren, Herstellung von und Handel mit Farben und Lacken jeglicher Art und Produkten der chemischen Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5576). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohler, Werner, von Sumiswald, in Obfelden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oedermaat, Beat, von Dallenwil und Luzern, in Oftringen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21959 vom 17.08.2001 (050757)

■ **Sommertyp AG**, in Illnau-Effretikon, Betrieb einer Druckerei, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 246 vom 18.12.2000, S. 8598), mit Hauptsitz in: Zumikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blaser, René, von Trubschachen, in Basadingen-Schlattigen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 21960 vom 17.08.2001 (050758)

■ **Speedway-Kurier Schneider**, in Zürich, Eilzustellungen von Briefen und Paketen, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 27.03.2000, S. 2038). Domizil neu: Schwefhofstrasse 410, 8055 Zürich.
Tagebuch Nr. 21961 vom 17.08.2001 (050759)

■ **Staub Motos AG**, in Zürich, Handel mit Motorrädern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5531). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grava, Marco, von Opfikon, in Birmenstorf AG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21962 vom 17.08.2001 (050760)

■ **Stiftung Diakoniewerk Neumünster - Schweizerische Pflegerinnenschule**, in Zollikon, Sicherung des Mutterhauses für die Diakonissen, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3538). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von der Crone, Dr. Brigitte, von Zürich und Basel, in Zürich, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Dr. Gustav, von Uster, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21963 vom 17.08.2001 (050761)

■ **Stiftung Kinderspital Kantha Bopha, Dr. med. Beat Richner**, in Zürich, Aufbau und ärztlicher Betrieb eines oder mehrerer Kinderspitäler in Phnom Penh (Kambodscha), Stiftung (SHAB Nr. 168 vom 31.08.1999, S. 5959). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Georges, von Winterthur, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21964 vom 17.08.2001 (050762)

■ **Stump Bohr AG**, in Uster, Ausführung von Bohrungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 28.01.1999, S. 622). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüede, Hanspeter, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Derendinger, Jean, von Lütlikofen-Ichterswil, in Savèze, mit Kollektivprokura zu zweien; Vuillet, Prof. Laurent, von Genève, in Crissier, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stump, Reto, von Meilen, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Kloten, ohne eingetragene Funktion]; Rey, Jean-Philippe, von Montana, in Froideville, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21965 vom 17.08.2001 (050763)

■ **Susanne Rüegg Steiner Kunstbuchhandlung Schipfe**, in Zürich, Fach-Buchhandlung für Kunstgeschichte, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 13.01.1998, S. 210). Firma neu: **Savoir-Vivre, Livres & Accessoires, Susanne Rüegg Steiner**.
Tagebuch Nr. 21966 vom 17.08.2001 (050764)

■ **Swiss Recovery Foundation**, in Zürich, Die Stiftung bezweckt, mittellosen bzw. sich in schwierigen Verhältnissen befindlichen traumatisierten, psychisch kranken, notleidenden und sonstige hilfsbedürftigen Menschen, insbesondere in der Schweiz Asyl Suchenden und Pflüchtlingen in der Schweiz, durch Einsatz von Fachleuten, durch Ausbildung und Schulung und durch weitere Hilfsmassnahmen Hilfe, Stärkung, Heilung und Integration zu ermöglichen, Stiftung (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5489). Aufsichtsbehörde neu: Eidg. Departement des Innern.
Tagebuch Nr. 21967 vom 17.08.2001 (050765)

■ **SWISSVALOR AG**, in Thalwil, Zurverfügungstellen eines unabhängigen internationalen Portals, spezialisiert auf das Erbringen von Internet-Dienstleistungen im Finanz-, Rechts- und Versicherungsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2001, S. 5964). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Natonek, Emerico, Italienscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21968 vom 17.08.2001 (050766)

■ **The Dialog Corporation AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2001, S. 5920), mit Hauptsitz in: Bern. Firma neu: **Thomson Corporation Switzerland AG, Zweigniederlassung Zürich**. Firma Hauptsitz neu: Thomson Corporation Switzerland AG. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 27.07.2001. Zweck Hauptsitz neu: Die zur Thomson-Gruppe gehörende Gesellschaft erbringt Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informationsvermittlung, der Telekommunikation und der Informatik vorwiegend in der Schweiz, Vermittlung von Daten über Gesellschaften, Kapitalanlagen, Finanzmärkte, Rohwarenmärkte und von weiteren für die Wirtschaft im allgemeinen benötigten Informationen, Betrieb von Zentren für die Abnahme von computerisierten Tests; kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen tätigen, welche mit dem Hauptzweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen, sich an anderen Unternehmen in gleichen oder ähnlichen Geschäftsbereichen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben.
Tagebuch Nr. 21969 vom 17.08.2001 (050767)

■ **Tierschutzstiftung Kirchhofer**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 162 vom 22.08.2000, S. 5713). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hürzeler, Brigitte, von Uerkheim, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21970 vom 17.08.2001 (050768)

■ **TISMO AG**, in Zürich, Entwicklung und Handel mit Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2001, S. 6149). Firma neu: **TISMO AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 07.08.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 21971 vom 17.08.2001 (050769)

■ **Univer Immobilien AG**, in Schlieren, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20.07.2001, S. 5616). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Ronny, von Schinznach-Dorf, in Filisibach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peier, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21972 vom 17.08.2001 (050770)

■ **Ursina AG**, in Uitikon, Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 05.11.1999, S. 7542). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer und Plüss, Revisions-, Steuer- und Unternehmensberatung, in Dietikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rebex AG, in Dietikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21973 vom 17.08.2001 (050771)

■ **Venditio Beratungsgesellschaft mbH**, in Zürich, Beratungsleistungen im kaufmännischen und technischen Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 03.05.1999, S. 2879). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Behrendt, Waleria, deutsche Staatsangehörige, in Lauchringen (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dev Service SA, in Savosa, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 21974 vom 17.08.2001 (050772)

■ **Videobil, mobile Fernseh- und Video-Studio AG**, in Schlieren, Vermietung von Audio- und Videomaterial zur Produktion von Fernseh- und Videofilmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23.07.1997, S. 5233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Iseli, Daniel P., von Küsnacht ZH, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21975 vom 17.08.2001 (050773)

■ **Wake up Management GmbH**, in Zürich, Planung, Organisation und Durchführung von Events, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2001, S. 4587). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wehrli, Andreas, von Basel, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 21976 vom 17.08.2001 (050774)

■ **Weka AG**, in Bärenswil, Bezweckt alle Arten von Metallwaren sowie verwandte Produkte zu kaufen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2001, S. 2011). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaspers, Dr. Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Tönisvorst (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Holdener, Fridolin, von Oberberg, in Wetzikon ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter].
Tagebuch Nr. 21977 vom 17.08.2001 (050775)

■ **Wipf AG**, in Volketswil, Herstellung von Verpackungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 03.11.2000, S. 7485). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hollenstein, Erwin, von Mosnang, in Illnau-Effretikon, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wohlhauser, Othmar, von Guschelmuth, in Volketswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Fankhauser, Oliver, von Eggwil, in Brittnau, mit Kollektivprokura zu zweien; Schläpfer, Michel René, von Rehetobel und Montreux, in Bauma, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21978 vom 17.08.2001 (050776)

■ **Wohlfahrtsfonds der Compagnie Grainière SA**, in Dübendorf, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1644). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurali, Alfred, von Zürich und Nesslau, in Schönenberg ZH, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Geier, Hans Ulrich, von Ramsen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Anna-Elisabeth, von Sternenberg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duczek, Karin, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21979 vom 17.08.2001 (050777)

■ **Z.e.a. GmbH**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen im Bereiche der Biologie, insbesondere der Umweltwissenschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 03.06.1998, S. 3745). Domizil neu: Ausstellungstrasse 80, 8005 Zürich.
Tagebuch Nr. 21980 vom 17.08.2001 (050778)

■ **Zellweg AG**, in Lindau, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2001, S. 1731). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ursprung, Harry, von Basel, in Weiningen ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21981 vom 17.08.2001 (050779)

**Lösungen
Radiations
Cancellazioni**

■ **Anton E. Kurath, Beratungen, 8700 Küsnacht**, in Küsnacht ZH, Beratung von Unternehmungen der Textil- und Modebranche, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2001, S. 5883). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21982 vom 17.08.2001 (050780)

■ **Arterfe AG, Bern**, in Zürich, Fertigung und Montage von Elementen aus Eisen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 182 vom 20.09.1991, S. 4094), mit Hauptsitz in: Bern. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 219 vom 11.11.1998, S. 7706) von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 21983 vom 17.08.2001 (050781)

■ **Bastelstübli, A. Maurer-Lochbihler**, in Bachenbülach, Verkauf von Bastelartikeln und kleinen Geschenken, Einzelfirma (SHAB Nr. 201 vom 15.10.1999, S. 7067). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21984 vom 17.08.2001 (050782)

■ **Body Form Fitnessstudio, Felix Egloff**, in Dietikon, Betrieb eines Fitness-Studios, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 25.07.1995, S. 4182). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.
Tagebuch Nr. 21985 vom 17.08.2001 (050783)

■ **Bytics Technologie AG**, in Uster, Erbringung und Vertrieb von Dienstleistungs- und Software-Produkten des Umfeldes CAD-/CAE- und CAM-Entwicklung im Maschinen- und Apparatebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13.07.1993, S. 3641). [Die vorgenannte Gesellschaft wurde mit Fusionsabschluss vom 26.01.1993 mit der dazumaligen 'Bytics Management AG', in Uster, aufgelöst. Die Firma der übernehmenden Gesellschaft lautet heute: 'Bytics Technologie AG'. Sie hat ihren Sitz in Uster. Diese Gesellschaft bleibt unverändert weiterbestehen.] Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 21986 vom 17.08.2001 (050784)

■ **D. Maurer Planung & Konstruktion**, in Bachenbülach, Planung und Konstruktion von Maschinen und Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 24.02.1998, S. 1345). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21987 vom 17.08.2001 (050785)

■ **Danzas AG, Zweigniederlassung Schlieren**, in Schlieren, Speditionsgesellschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 168 vom 30.08.2000, S. 5998), mit Hauptsitz in: Basel. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 21988 vom 17.08.2001 (050786)

■ **FS Fürer Support**, in Seuzach, Unterstützung im Bereich Bankorganisation und Bank-EDV, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 17.07.1997, S. 5063). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.
Tagebuch Nr. 21989 vom 17.08.2001 (050787)

■ **Gourmet-Restaurant Taverne, Peter und Gabriela Döschter-Keusch**, in Horgen, Betrieb des Gourmet-Restaurants Taverne, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13.11.1990, S. 4512). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 21990 vom 17.08.2001 (050788)

■ **Hans Rechsteiner Schaltanlagen**, in Winterthur, Bau von Schaltanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 28.02.1990, S. 795). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 21991 vom 17.08.2001 (050789)

■ **Hartl & Held Designer**, in Zürich, Entwurf und Gestaltung von Gebrauchsgegenständen aller Art, insbesondere Beleuchtungskörpern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 07.05.1986, S. 1773). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 21992 vom 17.08.2001 (050790)

■ **Hickert & Co**, in Kilchberg ZH, Maleratelier für Um- und Neubauten sowie Renovationen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 04.04.1978, S. 1010). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 21993 vom 17.08.2001 (050791)

■ **Invest Services Vogt**, in Adliswil, Verkauf von elektronischen Finanzinformationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 01.04.1998, S. 2230). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21994 vom 17.08.2001 (050792)

■ **Privater Pflege- und Betreuungsdienst, Eva Bodenmann**, in Kleinandelfingen, Privater Pflege- und Betreuungsdienst, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 15.04.1986, S. 1402). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21995 vom 17.08.2001 (050793)

■ **Rolf Meier**, in Herrliberg, Handel mit chemisch-technischen Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 04.05.1983, S. 1508). Die Firma wird infolge Todes/Wegzugs des Inhabers im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 21996 vom 17.08.2001 (050794)

■ **Rowa-Bau GmbH Bauunternehmung in Liquidation**, in Niederhasli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 10.06.1999, S. 3884). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 03.08.2001 als geschlossen erklärt worden. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 21997 vom 17.08.2001 (050795)

■ **Schreib- & Copy-Service, S. Hugentobler und R. Büchler**, in Thalwil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11.07.1997, S. 4891). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die SCS Schreib- & Copy-Service GmbH, in Thalwil, übergegangen.
Tagebuch Nr. 21998 vom 17.08.2001 (050796)

■ **Steiner Consulting**, in Affoltern am Albis, EDV-Beratung und Netzwerkmanagement, Einzelfirma (SHAB Nr. 107 vom 02.06.2000, S. 3746). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21999 vom 17.08.2001 (050797)

■ **TAS Technical Aviation Support, Ingo Protz**, in Langnau am Albis, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 11.02.1987, S. 541). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 22000 vom 17.08.2001 (050798)

■ **Urs Moser, Moscad Electronic Design**, in Bauma, Büro für Entwurf (Design) von elektronischen Leiterplatten, Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 06.09.2000, S. 6090). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 22001 vom 17.08.2001 (050799)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés
coopératives

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative
Art. 914 OR – Art. 914 CO – Art. 914 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Raiffeisenbank Grossdietwil, Grossdietwil**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft: Raiffeisenbank Pfaffnau-Roggiswil, Pfaffnau**
3. **Anmeldefrist für Forderungen: 27.09.2001**
4. **Anmeldestelle für Forderungen: Raiffeisenbank Pfaffnau-Roggiswil-Grossdietwil, Altweg, 6264 Pfaffnau**
5. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
6. **Bemerkungen:** Die Raiffeisenbank Pfaffnau-Roggiswil übernimmt die Aktiven und Passiven im Sinne einer Universalzession und ohne Liquidation. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Pfaffnau-Roggiswil-Grossdietwil über.

Raiffeisenbank Pfaffnau-Roggiswil-Grossdietwil
6264 Pfaffnau

(050800)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Raiffeisenbank Obersaxen, Obersaxen**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft: Banca Raiffeisen Surselva, Falera**
3. **Anmeldefrist für Forderungen: 24.09.2001**
4. **Anmeldestelle für Forderungen: Banca Raiffeisen Surselva, Center Communal, 7153 Falera**
5. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
6. **Bemerkungen:** Die Banca Raiffeisen Surselva, Falera, übernimmt ohne Liquidation die Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Obersaxen, Obersaxen. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Banca Raiffeisen Surselva, 7153 Falera, über.

Banca Raiffeisen Surselva
7130 Ilanz

(050801)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés
anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Wohlen-Meisterschwanden-Bahn AG (WM), Bremgarten AG**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Bremgarten-Dietikon Bahn AG (Linie Wohlen-Bremgarten-Dietikon) (BD), Bremgarten AG**
3. **Beschluss durch: ordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 27.06.2001**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 24.09.2001**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: BDWM Transport AG, Zürcherstrasse 10, 5620 Bremgarten AG**
7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen rückwirkend per 1. Januar 2001 durch Universalzession auf die neue Gesellschaft "BDWM Transport AG", Bremgarten AG, über. Es ist beabsichtigt, die untergehende Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

BDWM Transport AG Direktion Bremgarten
5620 Bremgarten AG

(050802)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bremgarten-Dietikon-Bahn AG (Linie Wohlen-Bremgarten-Dietikon) (BD), Bremgarten AG**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Wohlen-Meisterschwanden-Bahn AG (WM), Bremgarten AG**
3. **Beschluss durch: ordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 21.06.2001**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 24.09.2001**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: BDWM Transport AG, Zürcherstrasse 10, 5620 Bremgarten AG**
7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**

8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen rückwirkend per 1. Januar 2001 durch Universalzession auf die neue Gesellschaft "BDWM Transport AG", Bremgarten AG, über. Es ist beabsichtigt, die untergehende Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

BDWM-Transport AG Direktion Bremgarten
5620 Bremgarten AG

(050803)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: ZM Zschokke Management AG (ZM Zschokke Management SA) (ZM Zschokke Management Ltd), Dietikon ZH**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Zschokke Immobilien SA, Genf**
3. **Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 30.05.2001**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2001**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: Zschokke Generalunternehmung AG (vorher Zschokke Immobilien SA), rue du XXXI-Décembre 42, 1207 Genève**
7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
8. **Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 2001 erfolgt. Aktiven und Passiven gehen durch Universalzession auf die Zschokke Immobilien SA, in Genf, über.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(050804)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Grunauer AG, Dietikon**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Pestalozzi & Co. AG, Dietikon**
3. **Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 28.06.2001**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 26.09.2001**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: Pestalozzi & Co. AG, Riedstrasse 1, 8953 Dietikon**
7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(050805)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hatt-Haller Immobilien AG, Zürich**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Zschokke Immobilien SA, Genf**
3. **Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 30.05.2001**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2001**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: Zschokke Generalunternehmung AG (vorher Zschokke Immobilien SA), rue du XXXI-Décembre 42, 1207 Genève**
7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
8. **Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 2001 erfolgt. Aktiven und Passiven gehen durch Universalzession auf die Zschokke Immobilien SA, in Genf, über.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(050806)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Wunderli Stahl + Haustechnik AG, Jona**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Pestalozzi & Co. AG, Dietikon**
3. **Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 28.06.2001**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 26.09.2001**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: Pestalozzi & Co. AG, Riedstrasse 1, 8953 Dietikon**
7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(050807)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Balmer & Gisin AG, Aarau**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Société Anonyme Conrad Zschokke, Genf**
3. **Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 30.05.2001**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2001**

6. **Anmeldestelle für Forderungen: Zschokke Bau AG (vorher Société Anonyme Conrad Zschokke), rue du XXXI-Décembre 42, 1207 Genève**

7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**

8. **Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 2001 erfolgt. Aktiven und Passiven gehen durch Universalzession auf die Société Anonyme Conrad Zschokke, in Genf, über.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(050808)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Aktiengesellschaft Heiner, Hatt-Haller, Hoch- und Tiefbau-Unternehmung, Zürich**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Société Anonyme Conrad Zschokke, Genf**
3. **Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 30.05.2001**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2001**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: Zschokke Bau AG (vorher Société Anonyme Conrad Zschokke), rue du XXXI-Décembre 42, 1207 Genève**

7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**

8. **Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 2001 erfolgt. Aktiven und Passiven gehen durch Universalzession auf die Société Anonyme Conrad Zschokke, in Genf, über.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(050809)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Zschokke Graubünden AG, Chur**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Société Anonyme Conrad Zschokke, Genf**
3. **Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 30.05.2001**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2001**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: Zschokke Bau AG (vorher Société Anonyme Conrad Zschokke), rue du XXXI-Décembre 42, 1207 Genève**
7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
8. **Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 2001 erfolgt. Aktiven und Passiven gehen durch Universalzession auf die Société Anonyme Conrad Zschokke, in Genf, über.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(050810)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Baustrag, Bau- und Strassen AG Chur, Chur**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Société Anonyme Conrad Zschokke, Genf**
3. **Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 30.05.2001**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2001**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: Zschokke Bau AG (vorher Société Anonyme Conrad Zschokke), rue du XXXI-Décembre 42, 1207 Genève**

7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**

8. **Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 2001 erfolgt. Aktiven und Passiven gehen durch Universalzession auf die Société Anonyme Conrad Zschokke, in Genf, über.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(050811)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Albert Köppel AG, St. Gallen**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Société Anonyme Conrad Zschokke, Genf**
3. **Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 30.05.2001**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2001**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: Zschokke Bau AG (vorher Société Anonyme Conrad Zschokke), rue du XXXI-Décembre 42, 1207 Genève**
7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**

8. **Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 2001 erfolgt. Aktiven und Passiven gehen durch Universalzession auf die Société Anonyme Conrad Zschokke, in Genf, über.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(050812)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Billieux SA, Martigny**
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: Société Anonyme Conrad Zschokke, Genève**
3. **Décision par: l'assemblée générale extraordinaire**
4. **Date de la décision: 30.05.2001**
5. **Echéance de préavis des créances: 15.09.2001**
6. **Adresse pour la déclaration des créances: Zschokke Construction SA (précédemment Société Anonyme Conrad Zschokke), rue du XXXI-Décembre 42, 1207 Genève**

7. **Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs présentions.**

8. **Remarques:** La fusion est rétroactive au 1er janvier 2001. Les actifs et les passifs sont repris par voie de succession universelle par la Société Anonyme Conrad Zschokke, à Genève.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(050813)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Zschokke Entreprise Générale SA, Genève**
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: Zschokke Immobilier SA, Genève**
3. **Décision par: l'assemblée générale extraordinaire**
4. **Date de la décision: 30.05.2001**
5. **Echéance de préavis des créances: 15.09.2001**
6. **Adresse pour la déclaration des créances: Zschokke Entreprise Générale SA (précédemment Zschokke Immobilier SA), rue du XXXI-Décembre 42, 1207 Genève**

7. **Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs présentions.**

8. **Remarques:** La fusion est rétroactive au 1er janvier 2001. Les actifs et les passifs sont repris par voie de succession universelle par Zschokke Immobilier SA, à Genève.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(050814)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Nährkosan AG, Büron**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Arnold & Co. AG, neu firmierend unter Nährkosan ACO AG, Büron**
3. **Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Beschlusses: 15.12.1997**
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 17.09.2001**
6. **Anmeldestelle für Forderungen: BDO Visura, Entfelderstrasse 1, 5001 Aarau**
7. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
8. **Bemerkungen:** Alle Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind durch Fusion auf die Arnold & Co. AG, neu firmierend unter Nährkosan ACO AG, übergegangen.

NÄHRKOSAN ACO AG
6233 Büron

(050815)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: ZM Zschokke Développement SA, Genève**
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: Zschokke Immobilier SA, Genève**
3. **Décision par: l'assemblée générale extraordinaire**
4. **Date de la décision: 30.05.2001**
5. **Echéance de préavis des créances: 15.09.2001**
6. **Adresse pour la déclaration des créances: Zschokke Entreprise Générale SA (précédemment Zschokke Immobilier SA), rue du XXXI-Décembre 42, 1207 Genève**

7. **Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs présentions.**

8. **Remarques:** La fusion est rétroactive au 1er janvier 2001. Les actifs et les passifs sont repris par voie de succession universelle par Zschokke Immobilier SA, à Genève.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(050816)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: General Parking, Société Anonyme des Parkings Autos, Genève**
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: Zschokke Immobilier SA, Genève**

3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 30.05.2001
5. *Echéance de préavis des créances:* 15.09.2001
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Zschokke Entrepré Générale SA (précédemment Zschokke Immobilier SA), rue du XXI-Décembre 42, 1207 Genève
7. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. *Remarques:* La fusion est rétroactive au 1er janvier 2001. Les actifs et les passifs sont repris par voie de succession universelle par Zschokke Immobilier SA, à Genève.
Etude de Mes Poncez & Buhler, Notaires
1211 Genève 4
(050817)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Promik AG, Butisholz
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Westfalia Surge AG, Ittigen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 15.08.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 24.09.2001
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Westfalia Surge AG, Verwaltung, Worblentalstr. 28, 3065 Ittigen B. Bern
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 10. August 2001 sind die Aktiven und Passiven der Promik AG per 1. Juli 2001 auf dem Wege der Auflösung ohne Liquidation auf die Westfalia Surge AG übergegangen. Die Promik AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.
Bertrand H. Zuber, Fürsprecher/Notar
3000 Bern 7
(050818)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Schwitter Bau AG Schangnau, Schangnau
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Schwitter Bau AG Trubschachen, Trubschachen
3. *Beschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.06.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.09.2001
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Schwitter Bau AG Trubschachen, Dorfstrasse 1, 3555 Trubschachen
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Schwitter Bau AG Trubschachen über. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2001.
Schwitter Bau AG Trubschachen
3555 Trubschachen
(050819)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Kaba Security AG, Rümlang
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Kaba Schliesssysteme AG (neu: Kaba AG), Wetzikon
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 29.05.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 21.09.2001
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kaba AG, Mühleblühstrasse 23, 8623 Wetzikon 3
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 28.5.2001 sind die Aktiven und Passiven der Kaba Security AG rückwirkend per 1. Juli 2000 auf dem Wege der Auflösung ohne Liquidation auf die Kaba Schliesssysteme AG (neu: Kaba AG) übergegangen. Die Schulden der Kaba Security AG werden bei Fälligkeit durch die Kaba AG beglichen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens beider Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.
Müller Schmid & Münch, Rechtsanwälte
8023 Zürich
(050820)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Lagrolle S.A., Lajoux
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:* Métalfil-Lagrolle S.A. (anciennement Métalfil SA), Lajoux
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 13.08.2001
5. *Echéance de préavis des créances:* 24.09.2001

6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Métalfil-Lagrolle S.A., Route Cantonale 36A, 2718 Lajoux
7. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. *Remarques:* La société Métalfil-Lagrolle S.A. (anciennement Métalfil SA) reprend l'actif et le passif à titre universel avec effet au 1er juillet 2001.
Me Vincent Gobat, Etude de Notaire
2800 Delémont
(050821)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Schwitter Bau AG Trub, Trub
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Schwitter Bau AG Trubschachen, Trubschachen
3. *Beschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.06.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.09.2001
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Schwitter Bau AG Trubschachen, Dorfstrasse 1, 3555 Trubschachen
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Schwitter Bau AG Trubschachen über. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2001.
Schwitter Bau AG Trubschachen
3555 Trubschachen
(050822)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Graf Maler + Gipsler AG, Zollikofen
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Julius Graf AG, Münchenbuchsee
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.06.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 24.09.2001
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Julius Graf AG, Mühlestrasse 6, 3053 Münchenbuchsee
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2001. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Julius Graf AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
Notariat Brand, Michael Jauss, Notar
3053 Münchenbuchsee
(050823)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Celtic Handels AG, Zürich
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Bunge Agribusiness SA, Genf
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 23.07.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 24.09.2001
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bunge Agribusiness SA, rue de Villereuse 22, 1207 Genève
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem Schuldeneruf möglich ist.
Arthur Andersen
8050 Zürich
(050824)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de l'entité juridique dissoute:* Maillefer Instruments Trading A.S. à r.l., Ballaigues
2. *Statut juridique de l'entité juridique dissoute:* Société à responsabilité limitée
3. *Nom et siège de l'entité juridique reprenneuse:* Maillefer Instruments Trading S. à r.l. (anciennement dénommée Dentsply Anesthetics S. à r.l.), Ballaigues
4. *Statut juridique de l'entité juridique reprenneuse:* Société à responsabilité limitée
5. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
6. *Date de la décision:* 31.07.2001
7. *Echéance de préavis des créances:* 24.09.2001
8. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maillefer Instruments Trading S. à r.l., ch. du Verger 3, 1338 Ballaigues

9. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de l'entité juridique dissoute d'annoncer leurs prétentions.
10. *Remarques:* L'assemblée générale extraordinaire des associés de la société a prononcé la dissolution de la société en suite de fusion, sur base d'un contrat daté du 31 juillet 2001, aux termes duquel Maillefer Instruments Trading S.à r.l., anciennement dénommée Dentsply Anesthetics S. à r.l., reprend à titre universel et avec effet rétroactif au 1er janvier 2001, les actifs et passifs de la société absorbée.
Etude du Notaire, Patrick de Preux
1005 Lausanne
(050825)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima
Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* EBH Management Consulting AG in Liquidation, Dübendorf
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.07.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 31.10.2001
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Trend-Treuhand AG, Neugutstrasse 88, 8600 Dübendorf
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Trend-Treuhand AG
8600 Dübendorf
(050826)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Digitaldruck Nanzer AG, Brig-Glis
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.07.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 26.09.2001
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bürcher Alex, Bürcher Treuhand & Beratungs AG, Liquidator, Schinerstrasse 3, 3900 Brig
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
BTB Buercher, Treuhand & Beratungs AG
3900 Brig
(050827)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Interacor AG in Liquidation, Zürich
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 26.09.2001
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Peter Schwarz, Rechtsanwalt, Liquidator, Uraniastrasse 12, Postfach, 8021 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Dr. Peter Schwarz, Rechtsanwalt
8021 Zürich
(050828)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Eternity 2000 AG in Liquidation, Zug
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Handelsregister des Kantons Zug
3. *Datum des Beschlusses:* 05.04.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 06.09.2001
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Walter Giger c/o Waller Treuhand AG, Liquidator, Oberallmendstrasse 16, 6302 Zug
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Waller Treuhand AG
6302 Zug
(050829)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Medical Trade AG in Liquidation, Zug
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.05.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 26.09.2001
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Hans Weiss AG, Untere Roostmatt 8, 6300 Zug

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
Dr. Hans Weiss AG, Steuer- und Unternehmensberatung
6300 Zug
(050830)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Hôtel Bellerive, Lausanne S.A., en liquidation, Lausanne
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 08.08.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* 27.09.2001
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* AGESCO-PVW, Société Fiduciaire et de Gestion SA, Rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Pierre Liénard, Notaire
1630 Bulle 1
(050831)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* Linexco S.A. in liquidazione, Lugano
2. *Scioglimento deciso da:* l'assembleare
3. *Data della decisione:* 17.01.2000
4. *Termine per annunciare i crediti:* 26.09.2001
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Giovanni Zoppi, liquidatore, - 6967 Dino
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Avv. Plinio Bernardoni, Studio Legale e Notarile
6901 Lugano
(050832)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* Copure Consulting and Public Relations Ltd., Locarno
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 02.08.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* 20.09.2001
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Monotti Giorgio, liquidatore, via della posta 16, 6600 Locarno
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Giorgio Monotti
6600 Locarno
(050833)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Walter Nigg AG in Liquidation, Herisau
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.07.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 24.09.2001
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Walter Nigg AG in Liquidation, Gossauerstrasse 93, 9100 Herisau
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Weber Treuhand AG St. Gallen
9008 St. Gallen
(050834)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Dirren, Zenhäusern & Co. AG in Liquidation, Raron
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.07.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 24.09.2001
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Zenhäusern Bernhard und Imboden Peter, Kanalstrasse, 3942 Raron
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Imboden Peter
3942 Raron
(050835)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Pelz Jeannine AG, Baden
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.06.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 24.09.2001

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Rolf Schärer c/o Tolotos AG, Bruggerstrasse 44, 5401 Baden
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Notariatsbüro Josef Eggspühler
5402 Baden
(050836)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Aurag Corporation in Liquidation, Oberägeri
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 12.07.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 24.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Frey Conrad, Liquidator, Bellervestrasse 209, 8008 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Adokaturbüro Bühner & Frey
8008 Zürich
(050837)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Distribuzione Linea-Cinque SA, Zürich
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 30.07.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 20.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Distribuzione Linea-Cinque SA in Liquidation, Spiegelgasse 18, 8001 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Lic. iur. Jost M. Frigo
6300 Zug
(050838)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** BDS Partner Erbrechtspraxis in Liquidation, Zürich
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 09.11.2000
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 24.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Herm Alfred Stimmemann, Liquidator, Grünenstrasse 6, 3455 Grünen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Notariat Stimmemann, Notar und Wirtschaftsjurist
3455 Grünen/Sumiswald
(050839)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Nanon AG, in Liquidation, Zug
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 13.08.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 24.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Heinrich Nägeli, Liquidator, Sprungweg 4, 6314 Unterägeri
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Heinrich Nägeli, Liquidator
6314 Unterägeri
(050840)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Dialog Management AG in Liquidation, Zürich
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 31.07.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dialog Management AG in Liquidation, Löwenstrasse 59, 8021 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR
Dialog Management AG
8021 Zürich
(050841)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Hazit AG in Liquidation, Wängi TG
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 02.08.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 24.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Frau Zita Laubscher-Knecht, Liquidatorin, untere Hofbergstrasse 12, 9500 Wil SG
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Schmuki & Bachmann Rechtsanwälte
9000 St. Gallen
(050842)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Platinor AG in Liquidation, Biel
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 30.07.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 24.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Platinor AG in Liquidation, c/o Fidra Treuhand AG, Ernst Schüllerstrasse 5, 2502 Biel
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Notariat Hugli, Urs Hugli, Notar
2501 Biel-Bienne
(050843)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Rhyfall Café AG in Liquidation, Neuhausen am Rheinfall
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 12.04.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 24.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** M. Staub Treuhand GmbH, Neuweg 40, Postfach, 8222 Beringen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es wird beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von 3 Monaten löschen zu lassen.
Rhyfall Café AG, p.A. E. Moser
8222 Beringen
(050844)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** Hosietmann Frères S.A., en liquidation, Court
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 12.05.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 24.09.2001
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Jean-Claude Zwahlen, liquidateur, La Tour 5, 2735 Bévillard
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Jean-Claude Zwahlen
2735 Bévillard
(050845)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** ICG Imprimerie Centrale SA, Genève
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 15.08.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 24.09.2001
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** ICG Imprimerie Centrale, en liquidation, rue du Môle 38 bis, 1201 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** La société envisage de faire application de l'article 745 alinéa 3 CO.
Keller & Glaser, Notaires
1211 Genève 3
(050846)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** Walter Gut, Tableaux et constructions électriques SA en liquidation, Carouge (Genève)
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 14.08.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 24.09.2001

5. **Adresse pour la déclaration des créances:** M. Eric Hauenstein, p.a. Ofisa, société fiduciaire et de conseil, chemin des Charmettes 7, 1002 Lausanne
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Claude Rossier, Notaire
1002 Lausanne
(050847)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** Sociéti Immobilière Quai Capo d'Istria G, en liquidation, Genève
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 06.08.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 24.09.2001
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Monsieur Ronald Zacharias, chemin du Nant d'Argent 27 a, 1223 Coligny
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.
Etude de Me Christian Georg, notaire
1211 Genève 3
(050848)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Lischana Gartenbau AG, Scuol
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 08.08.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 24.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Treuhand Rest AG, Liquidatorin, Büro fiduziar, 7542 Susch
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Absatz 3 OR vorzeitig zu verteilen.
Treuhand Rest AG
7542 Susch
(050849)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** PHOTRONICS SA en liquidation, Neuchâtel
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 10.07.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 24.09.2001
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** PHOTRONICS SA, Bernard Krebs, rue Jaquet Droz No 7, 2007 Neuchâtel
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Il a d'ores et déjà été envisagé une répartition des actifs selon la procédure accélérée prévue à l'article 745 al. 3 CO.
PHOTRONICS SA
2007 Neuchâtel
(050850)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata
Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. Part. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Bauspenglerei Tschanz & Zbinden GmbH in Liquidation, Dübendorf
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 11.05.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.10.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Trend-Treuhand AG, Neugutstrasse 88, 8600 Dübendorf
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Trend-Treuhand AG
8600 Dübendorf
(050851)

Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:** CO.VER TRADING SAGL, Mendrisio

2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
3. **Data della decisione:** 26.07.2001
4. **Termine per annunciare i crediti:** 24.09.2001
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** INTERFIDA, Via Motta 10, 6830 Chiasso
6. **Avvertenza:** I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
INTERFIDA
6830 Chiasso
(050852)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** ICS Information Concepts Solutions St. Gallen GmbH, St. Gallen
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 14.08.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 27.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Treuhand Peter Lenz, Funkenbielstr. 9a, 9243 Jonschwil
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Treuhand Peter Lenz
9243 Jonschwil
(050853)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** morvison consulting GmbH in Liquidation, Zürich
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 16.07.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 24.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Theodor Ulrich, Ulrich & Jucker, Universitätsstrasse 87, Postfach 2207, 8033 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Ulrich & Jucker, Steuerberatung
8033 Zürich
(050854)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:** 24/7 Media Switzerland Sàrl en liquidation, Saint-Sulpice
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 15.08.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 15.11.2001
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** M. Luc Enderli, liquidateur, chez FIDSWISS S.A., avenue Général-Guisan, 46, 1009 Pully
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Etude Chenavard & Wenger, Notaires
1003 Lausanne
(050855)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** TRO-TEC GmbH in Liquidation, Goldach
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 09.07.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 24.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** TRO-TEC GmbH in Liquidation, Rosenackerstrasse 10, 9403 Goldach
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
TRO-TEC GmbH in Liquidation
9403 Goldach
(050856)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** HEINRICH Haustechnik GmbH in Liquidation, Elgg
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 08.08.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Reto Heinrich, Liquidator, Winterthurerstr. 2, 8353 Elgg
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Heinrich Haustechnik GmbH
8353 Elgg
(050857)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Primière publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Afro/Distributa en liquidation, Lausanne*
 2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale ordinaire*
 3. *Date de la décision: 28.06.2001*
 4. *Echéance de préavis des créances: 27.08.2002*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Afro/Distributa en liquidation, Avenue d'Ouchy 3, 1001 Lausanne*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Flickiger & Lehmann, Advokatur, Notariat, Verwaltungen
3001 Bern
(050858)

Liquidations-Schuldenruf eines Vereins

Appel aux créanciers à la liquidation d'une association
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Vereins: IN REIKI - Verein zur Förderung und Nutzung von REIKI-Projekten, Herrliberg-Zürich*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 16.03.2001*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 30.06.2002*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Silvia Müller, Langhagweg 5, 8047 Zürich*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Silvia Müller
8047 Zürich
(050859)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Primière publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: Prédémec SA, Cernier*
 2. *Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent: CHF 450'000*
 3. *Nouvelle valeur nominale du capital-actions: CHF 101'250*
 4. *Décision de réduction par: l'assemblée générale extraordinaire*
 5. *Date de la décision: 16.08.2001*
 6. *Echéance de préavis des créances: Prédémec SA, conseil d'administration, Comble-Emine, 2053 Cernier*
 7. *Adresse pour la déclaration des créances: Prédémec SA, conseil d'administration, Comble-Emine, 2053 Cernier*
 8. *Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.*
 9. *Remarques: La réduction passe par la contraction de la valeur nominale de chaque action de CHF 1'000.- à CHF 225.-, le nouveau capital-actions étant désormais de CHF 101'250.- divisé en 450 actions au porteur de CHF 225.- chacune, entièrement libérées.*
- Me F. Meister, Docteur en droit
1006 Lausanne
(050860)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Hirzel Bauunternehmung AG, Wetzikon*
 2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'000'000*
 3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000*
 4. *Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 5. *Datum des Beschlusses: 16.08.2001*
 6. *Anmeldefrist für Forderungen: 28.10.2001*
 7. *Anmeldestelle für Forderungen: Diador AG, Motorenstrasse 104, 8620 Wetzikon*
 8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
 9. *Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes von bisher CHF 1'000.- auf neu CHF 100.- Nennwert je Aktie.*
- Hirzel Bauunternehmung AG
8620 Wetzikon
(050861)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: C + G Investment AG, Mägenwil*
 2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 14'000'000*
 3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 3'500'000*
 4. *Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 5. *Datum des Beschlusses: 16.08.2001*
 6. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.10.2001*
 7. *Anmeldestelle für Forderungen: C + G Investment AG, Weststrasse 1, 5506 Mägenwil*
 8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
 9. *Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 10'500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung an die Aktionäre von CHF 1'000.- je Inhaberaktie zu CHF 1'000.- Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzureichen.*
- Ernst & Young AG
8022 Zürich
(050862)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: A & A Holding, Pfäffikon SZ*
 2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 54'000'000*
 3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 34'200'000*
 4. *Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 5. *Datum des Beschlusses: 15.08.2001*
 6. *Anmeldefrist für Forderungen: 23.10.2001*
 7. *Anmeldestelle für Forderungen: A & A Holding, Seedorfstrasse 3, 8908 Pfäffikon*
 8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
 9. *Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 90'000 vinkulierten Namenaktien von bisher je CHF 600.- auf neu je CHF 380.- und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur ausschliesslichen Übertragung von eigenen Aktien zum Verkehrswert an die Aktionäre. Der Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR des besonders befähigten Revisors KPMG Fides Peat, Zürich, bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.*
- Nick & Ineichen
6304 Zug
(050863)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Espace Real Estate AG, Biel*
 2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 4'500'000*
 3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 931'400*
 4. *Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 5. *Datum des Beschlusses: 10.07.2001*
 6. *Anmeldefrist für Forderungen: 23.10.2001*
 7. *Anmeldestelle für Forderungen: Espace Real Estate AG, Solothurnstrasse 8, 2504 Biel*
 8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
- Dr. Willy Meier, Notar
2500 Biel 3
(050864)

Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger

Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori
Art. 163 f. IPRG - Art. 163 s. LDIP - Art. 163 s. LOIP

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome della società: Wedi S.A., Lugano*
 2. *Forma giuridica della società: società anonima*
 3. *Sede attuale della società: Lugano*
 4. *Nuova sede della società: Lussemburgo*
 5. *Trasferimento della sede deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
 6. *Data della decisione: 11.04.2001*
 7. *Termine per annunciare i crediti: 24.09.2001*
 8. *Servizio a cui annunciare i crediti: Fidinam SA, via Maggio 1, 6900 Lugano*
 9. *Avvertenza: I creditori della cooperativa sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Fidinam SA
6900 Lugano
(050865)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf

Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Seconda pubblicazione

Il titolo annullato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il periodo di un anno al sottosegretario ufficio del giudice, altrimenti si dichiara l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo: azioni*
 2. *Intestato a: Sefa SA, Mendrisio*
 3. *credente su: 20 azioni al portatore di nominali CHF 100.- cadauna*
 4. *No. del titolo: 106-125*
 5. *Saldo / Valore: CHF 0.-*
 6. *Termine per la pubblicazione: 07.02.2002*
 7. *Osservazioni: CN.2001.00123*
- Pretura di Mendrisio-Nord
6850 Mendrisio
(050866)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre: cédule hypothécaire au porteur*
 2. *Créant: la parcelle numéro 1080 de Morges, dont Yvette Todisco et Daniel Christinet sont propriétaires, premier rang*
 3. *N° du titre: RF no 140 475*
 4. *Saldo/Valore: CHF 600'000.-*
 5. *Expiration de l'échéance: 11.01.2002*
- Tribunal d'arrondissement de la cote
1260 Nyon
(050867)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Alterssparheft, Sparheft*
 2. *Lautend auf: Alterssparheftes Nr. 256-0001425-8 (neue Nr. 1008.15) mit einem eingetragenen Saldo von CHF 39'731.05 und Sparheft Nr. 254-0001376-3 (neue Nr. 1008.83) mit einem eingetragenen Saldo von CHF 31'163.85 bei der Raiffeisenkasse Witterswil Bättwil Rodersdorf*
 3. *Nr. des Titels: -*
 4. *Saldo/Wert: CHF 0.-*
 5. *Auskündungsfrist: 23.02.2002*
 6. *Bemerkungen: USV/01000080*
- Richteramt Dorneck-Thierstein
4143 Dornach I
(050868)

Primière publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre: cédule hypothécaire au porteur*
 2. *Au nom de: propriété de Marzena Schwarz Szymura*
 3. *Créant: la parcelle No 1256 de la commune de Rougemont, au lieu dit 'Bodemog', premier rang, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier du Pays-d'Enhaut le 16 juin 1989 sous No 64539*
 4. *N° du titre: -*
 5. *Saldo/valore: CHF 250'000.-*
 6. *Expiration de l'échéance: 15.09.2002*
 7. *Remarques: JN01.008320*
- Tribunal d'arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(050869)

Primière publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre: cédule hypothécaire au porteur*
2. *Au nom de: propriété des heirs de Jane Rapin*
3. *Créant: la parcelle No 333 de la commune de Lavey-Morcles, premier rang, intérêt maximum 6%, inscrite au Registre foncier d'Aigle le 18 juillet 1945 sous No 148'271*

4. *N° du titre: -*
5. *Saldo/Valore: CHF 16'000.-*
6. *Expiration de l'échéance: 15.09.2002*
7. *Remarques: JN01.010238*

Tribunal d'arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(050870)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensparheft*
 2. *Lautend auf: Maffi Stefano IT-Grosio, Graubündner Kantonalbank*
 3. *Nr. des Titels: SS 3.011457.4 bzw. CA 229.581.400*
 4. *Saldo/Wert: CHF 0.-*
 5. *Auskündungsfrist: 23.11.2001*
 6. *Bemerkungen: 2001/1258*
- Bezirksgericht Plessur
7002 Chur
(050871)

Primière publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre: Obligation hypothécaire au porteur*
 2. *Au nom de: propriété de Rodolphe Berthold, à Territet*
 3. *Créant: en 2ème rang la PPE no 6193, 96/1000ème du no 11108, folio 109, sis sur la commune de Martigny, instrumenté devant Me Bernard Couchepin, notaire, à Martigny*
 4. *N° du titre: PJ 12847/1972*
 5. *Saldo/Valore: CHF 10'000.-*
 6. *Déclaré le: 24.04.1972*
 7. *Expiration de l'échéance: 25.02.2002*
- Tribunal de Martigny et St-Maurice
1920 Martigny
(050872)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namenaktien*
 2. *Lautend auf: Kehrl AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Thun*
 3. *Nr. des Titels: 001 bis 700, 761 bis 794 und 800*
 4. *Saldo/Wert: CHF 0.-*
 5. *Auskündungsfrist: 22.02.2002*
 6. *Bemerkungen: Z 01 1200 FRR*
- Gerichtskreis X Thun
3601 Thun
(050873)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Schuldbriefe*
 2. *Lautend auf: Schuldbrief Nr. 217, Band 13, über CHF 3000.-, errichtet am 31.7.1929 im 2. Rang - Schuldbrief Nr. 218, Band 13, über CHF 3000.-, errichtet am 31.7.1929 im 3. Rang; - Inhaberschuldbrief Nr. 220, Band 13, über CHF 3000.-, errichtet am 31.7.1929 im 5. Rang;*
 3. *Lastend auf: alle drei lastend auf Grund-Register Nr. 1182 (Parz. Nr. 168, 192, 120, 1733, 594, PAB 2/1), Grundstück Edelweiss, Unterwasser, Grundbuchamt Alt. St. Johann. Gläubiger: Allmann-Brändle Kai, 1937, Riet, 9658 Wildhaus. Derzeitiger Grundeigentümer: Allmann Benno, 1966, Edelweiss, 9657 Unterwasser.*
 4. *Nr. des Titels: -*
 5. *Saldo/Wert: CHF 0.-*
 6. *Auskündungsfrist: 21.08.2002*
 7. *Bemerkungen: SZ.2001.46-0P*
- Bezirksgerichte Obertoggenburg und Neutoggenburg
9620 Lichtensteig
(050874)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namenaktien*

2. *Lautend auf:* - zwei Namenaktien der TEHA AG, Davos, Nr. 0536 und 0537, lautend auf Herti AG, Hotel Cresta Sun, Davos - zwei Namenaktien der TEHA AG, Nr. 1670 und 1671, lautend auf Terrainbau AG, Hotel Cresta, Davos
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,-
5. *Auskündungsfrist:* 21.02.2002
Bezirksgericht Prättigau / Davos
7250 Klosters
(050875)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Schuldbrief*
2. *Lautend auf:* zugunsten der Schweizerischen Mobilgarantieversicherungsgesellschaft Bern, Beleg 11/8370, 6%
3. *Lastend auf:* Ostermündigen-Grundbuchblatt Nr. 2978 im II. Rang
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 10'000,-
6. *Ausgestellt am:* 02.04.1951
7. *Auskündungsfrist:* 21.08.2002
8. *Bemerkungen:* Z 01 3733
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern
(050876)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Inhaberschuldbriefe*
2. *Lautend auf:* - Inhaberschuldbrief vom 9. November 1989 über CHF 800'000,- der Neuen Aargauer Bank, Aarau, lastend im 3. Rang auf GB Baden Nr. 2636 und 3351, Maximalzinsfuss 9% - Inhaberschuldbrief vom 1. Mai 1995 über CHF 150'000,- der Neuen Aargauer Bank, Aarau, lastend im 5. Rang auf GB Baden Nr. 2636 und 3351, Maximalzinsfuss 9%
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,-
5. *Auskündungsfrist:* 20.08.2002
6. *Bemerkungen:* SU.2001.51424
Bezirksgericht Baden
5400 Baden
(050877)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lautend auf:* Neue Aargauer Bank, Aarau
3. *Lastend auf:* GB Würenlingen Nr. 233, Plan 3, Parzelle 244 im ersten Rang, Maximalzinsfuss 9%
4. *Nr. des Titels:* -

5. *Saldo/Wert:* CHF 150'000,-
6. *Ausgestellt am:* 30.04.1996
7. *Auskündungsfrist:* 20.08.2002
8. *Bemerkungen:* SU.2001.51425
Bezirksgericht Baden
5400 Baden
(050878)

Kraftloserklärung

Annulation Amortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre: obligations hypothécaires au porteur*
2. *Greant:* propriété de Joseph Paul Hofstetter pour moitié et de Lina Pabst pour moitié
3. *Au nom de:* - en 1er rang (PJ) no 32467, Commune de Sierre) sur les PPE 21476 (75/1000es du no 7255, folio 34, avec droit exclusif sur l'appartement no 33, le galeas no 42 et la cave no 20) et 21477 (13/1000es du no 7255, folio 34, avec droit exclusif sur le garage no 11), souscrite devant Me Otto-G. Loretan, notaire à Sierre, par M. Jakob Ramsauer, à concurrence de CHF 59'500,- - en 2ème rang (PJ) no 32468, Commune de Sierre) sur les PPE 21476 (75/1000es du no 7255, folio 34, avec droit exclusif sur l'appartement no 33, le galeas no 42 et la cave no 20) et 21477 (13/1000es du no 7255, folio 34, avec droit exclusif sur le garage no 11), souscrite devant Me Otto-G. Loretan, notaire à Sierre, par M. Jakob Ramsauer, à concurrence de CHF 10'000,-
4. *N° du titre:* -
5. *Solde/Valeur:* CHF 0,-

6. *Remarques:* C2.00.347

Tribunal de Sierre
3960 Sierre
(050879)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgezeigt worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel: Inhabersparheft*
2. *Nr. des Titels:* 3295/01 (neue Nr. 501000.12)
3. *Saldo/Wert:* CHF 5'928,80,-
4. *Bemerkungen:* SZ.2001.141-GP
Bezirksgericht Gossau
9230 Flawil
(050880)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre: Obligation hypothécaire au porteur*
2. *Greant:* propriétés de Gilles Bergerand
3. *Au nom de:* en deuxième rang la PPE no 7206, 53/1000ème, et 1/32 de la PPE no 7198, 137/1000ème de la parcelle no 3153, folio 2, de la commune de Martigny, instrumentée par Me Amédée Arletta, notaire de résidence à Martigny
4. *N° du titre:* PJ 22210/1982
5. *Solde/Valeur:* CHF 40'000,-
Tribunal de Martigny et St-Maurice
1920 Martigny
(050881)

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch**

Merci de votre collaboration

**Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali**

Bundesamt für Privatversicherungen:

Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Zweite Veröffentlichung

Die Versicherungsgesellschaft **Coop Allgemeine Versicherung AG, Freiburg**, beabsichtigt, gestützt auf Artikel 39 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01), einen Teil ihres schweizerischen Versicherungsbestandes (ehemaliges Portefeuille der Freiburger Allgemeine Versicherung, Policen Nr. 380 000-999 999) auf die **Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft, Basel**, mit Wirkung auf den 1. Januar 2002 zu übertragen.

Nach Artikel 39 Absatz 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, 3003 Bern, bis zum **26. Oktober 2001** geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement (EJPD) der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie, wenn das EJPD nichts anderes verfügt, das gebundene Vermögen, von Gesetzes wegen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG). Innerhalb von drei Monaten seit der Veröffentlichung der Zustimmung zur Übertragung hat der Versicherungsnehmer das Recht, den Versicherungsvertrag mittels eines Briefs an die übernehmende Versicherungseinrichtung zu kündigen (Art. 39 Abs. 5 VAG). (A 2589)

Office fédéral des assurances privées:

Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

Deuxième publication

La société d'assurance **Coop Générale d'Assurances SA à Fribourg** a l'intention de transférer selon l'article 39 de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) une partie de son portefeuille suisse des assurances (portefeuille ancien de la Fribourgeoise Générale d'Assurances SA, polices nos 380 000-999 999), à la **Compagnie d'Assurances Nationales Suisse à Bâle** avec effet au 1er janvier 2002.

Selon l'article 39, al. 2 LSA, les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Berne, jusqu'au **26 octobre 2001**.

Si le Département fédéral de justice et police (DFJP) approuve le transfert, les contrats susmentionnés de la caisse-maladie cédante passent de par la loi à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que les biens affectés à la fortune liée, sauf disposition contraire du DFJP (art. 39, 1er et 4e al. LSA).

Le preneur d'assurance a le droit de résilier le contrat d'assurance dans un délai de trois mois dès la publication de l'approbation de transfert par lettre adressée à l'institution d'assurance cessionnaire (art. 39, alinéa 5 LSA). (A 2589)

Ufficio federale delle assicurazioni private:

Trasferimento volontario di un portafoglio

Seconda pubblicazione

La **Coop Generale Assicurazione SA di Friburgo** intende trasferire conformemente all'articolo 39 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), una parte del suo portafoglio svizzero (ex portafoglio della Friborghese Generale di Assicurazioni SA, n. polizza 380 000-999 999) alla **Nazionale Svizzera Assicurazioni di Basilea**, con effetto al 1° gennaio 2002.

Secondo l'articolo 39 capoverso 2 LSA gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicando i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna, entro il **26 ottobre 2001**.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP) approva il trasferimento, i rispettivi diritti e obblighi dei contratti d'assicurazione suindicati nonché - salvo disposizione contraria del DFGP - il patrimonio vincolato passano per legge all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39 cpv. 1 e 4 LSA).

Lo stipulante ha il diritto di recedere dal contratto d'assicurazione entro tre mesi dalla pubblicazione dell'approvazione del trasferimento mediante una lettera indirizzata all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39 cpv. 5 LSA). (A 2589)

Mitteilung der Übernahmekommission

Betrifft: Netstal-Maschinen AG, Näfels

Am 17. August 2001 gewährte die Übernahmekommission eine Ausnahme von der Pflicht zur Unterbreitung eines öffentlichen Übernahmeangebotes (Art. 32 BEHG).

Zielgesellschaft: **Netstal-Maschinen AG, Näfels**

Kotierte Beteiligungspapiere: Inhaberaktie von CHF 100.- Nennwert (Valoren-Nr. 213 765 ISIN CH0002137658)
Inhaberaktie von CHF 5.- Nennwert (Valoren-Nr. 213 764 ISIN CH0002137641)

Empfänger der Ausnahme: **MPM Holding GmbH & Co. KG, München**, und **APAX Europe V.A., L.P., Guernsey**

Beteiligung an der Zielgesellschaft: **260 730 Inhaberaktien von je CHF 100.- Nennwert, d. h. 88.5% der Stimmrechte**

Grund der Ausnahme: **Vorübergehende Überschreitung des Grenzwertes im Sinne von Art. 32 Abs. 2 lit. c BEHG**

Der Text der Ausnahmebewährung kann bei der Übernahmekommission bestellt werden (Telefax Nr. +41 (0) 1-229 229 1) oder auf der Internetadresse www.takeover.ch/news/news.ch abgerufen werden. Die Aktionäre der Zielgesellschaft können innert einer Frist von zehn Börsetagen nach Veröffentlichung dieser Anzeige bei der Eidgenössischen Bankkommission gegen die Befreiung Einsprache erheben. Die Einsprache ist zu begründen (Art. 34 Abs. 4 BEHG-EBK). (A 2678)

Sie erreichen die Redaktion und den Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter der E-mail Adresse:
shab@seco.admin.ch.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

In der Erbschaftsasse des am 27. Juli 2001 verstorbenen **Meyenhofer, Guido**, geboren 25. Mai 1951, verheiratet, von **Luzern** und **Tobel-Tägerschen TG**, wohnhaft gewesen in **6043 Adligenswil**, Obmatt 18, wird ein öffentliches Inventar aufgenommen.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit 25. September 2001 bei der Teilungsbehörde **Adligenswil**, Postfach, 6043 Adligenswil, anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 ff. ZGB und §§ 75 ff. des kantonalen Einführungsgesetzes zum ZGB). (A 2681)

6043 Adligenswil, 24. August 2001 Teilungsbehörde Adligenswil

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 580 ff. ZGB; Art. 13 Ziff. 3 EG zum ZGB)

Erste Veröffentlichung

Über den Nachlass des **Freudenreich Pierre Paul Marcel**, von **St. Louis/Frankreich**, geboren am 14. November 1944, geschieden, Sohn des **Freudenreich Marcel Leonard** und der **Freudenreich Garzarcak Maria Louise**, wohnhaft gewesen in **6362 Stansstad**, Ausserfeld 7, gestorben am 6. November 2000 im Stans, ist von der Justizdirektion **Nidwalden** am 14. August 2001 im Sinne von Art. 580 ff. ZGB das öffentliche Inventar bewilligt worden. Mit dessen Durchführung wurde das Amt für öffentliche Inventarisierungen, Engelbergstrasse 34, 6370 Stans, beauftragt.

Die Gläubiger und die Schuldner des Erblassers einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden, berechnet per 6. November 2000, spätestens bis 10. Oktober 2001, beim Amt für öffentliche Inventarisierungen **Nidwalden**, Engelbergstrasse 34, 6370 Stans, schriftlich und eingeschrieben anzumelden. Ferner sind diejenigen Personen, die irgendwelche Wertsachen des Erblassers besitzen oder verwahren, bei ihrer Verantwortlichkeit verpflichtet, dies ebenfalls schriftlich binnen obiger Frist zu melden.

Den Gläubigern des Erblassers, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 ff. ZGB, 590 ff. und 591 ZGB). (A 2680)

6370 Stans, 24. August 2001
Amt für öffentliche Inventarisierungen **Nidwalden**

Aufforderung gemäss Art. 60 Abs. 1 HRegV

Die **String Quartet Ltd, London (GB)**, **Succursale de Bâle**, in **Basel**, ist ohne Domizil, ebenso ist der zur Vertretung bestellte Geschäftsführer unbekanntem Aufenthaltsort. Sie wird hiermit gemäss Art. 60 Abs. 1 HRegV aufgefordert, die Löschung der Zweigniederlassung bis zum **17. Oktober 2001** zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, da die Voraussetzungen zur Aufrechterhaltung der Eintragung nicht mehr gegeben sind, widrigenfalls die Zweigniederlassung mit gleichzeitiger Löschung des Wohnsitzes des Geschäftsführers und des nicht mehr zutreffenden Domizils in Anwendung von Art. 77 Abs. 2 lit. b HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht wird. (A 2679)

4001 Basel, 20. August 2001 Handelsregisteramt
Basel-Stadt

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit.

Die SHAB-Redaktion

ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN – MARCHÉS PUBLICS – ACQUISTI PUBBLICI

Ausschreibungen

Nach WTO
Appels d'offres
Conformément à l'OMC

Bandi di concorso
In conformità all'OMC

Bauaufträge / Constructions / Costruzioni

Gemeinden / Communes / Comuni

Auftraggeber:
Stiftung Alterssiedlung Blumenrain Therwil
Die Trägergemeinden der Stiftung sind Therwil, Biel-Benken
und Ettingen

Ausschreibung:
Projektwettbewerb im selektiven Verfahren für einen Erweiterungsbau
des Alters- und Pflegeheimes Blumenrain in Therwil. Die Sprache des
Vergabeverfahrens ist Deutsch.

Wettbewerbssekretariat:
Alters- und Pflegeheim Blumenrain

Herrn Jürg Forster, Heimleiter
Baslerstrasse 10, 4106 Therwil
E-Mail: j.forster@blumenrain.ch

Wettbewerbsaufgabe:
Das Alters- und Pflegeheim Blumenrain soll mit einem Erweiterungs-
trakt ergänzt werden. Es sollen 50 Zimmer für 58 betagte Menschen ge-
schaffen werden mit den notwendigen Nebenräumen, Aufenthalts- und
Therapieräumen, die den heutigen Anforderungen an Komfort, Wohn-
lichkeit und Betreuungsbedürfnissen entsprechen.

Wettbewerbsverfahren:
Es wird im selektiven Verfahren nach den Regeln des GATT/WTO, der
Verordnung zum öffentlichen Beschaffungswesen (VoEB), der Inter-
kantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen vom
25. November 1994, dem Gesetz über öffentliche Beschaffung des Kantons
Baselland und der SIA Wettbewerbsordnung 142 ein anonymer
Projektwettbewerb ausgeschrieben.

Auswahlverfahren:
Teilnehmen können Architektinnen und Architekten, die ihren Wohn-
und Geschäftssitz in der Schweiz oder in einem Vertragsstaat haben, der das
GATT/WTO-Abkommen unterzeichnet hat.

Präqualifikation:
Einreichen von Referenzangaben (Dossiers) über mindestens 1 Objekt
im Sektor Geriatrie-, Behinderten-, Alters- und Pflegeheimbau oder
spitalähnliche Bauten, die nach 1990 eröffnet worden sind, sowie Nach-
weise über die Leistungsfähigkeit des Büros.

Das Preisgericht wählt aus den eingegangenen Bewerbungen 10 Büros
für die Teilnahme am Projektwettbewerb aus. Davon gilt die Architekt-
engemeinschaft «Alfred Gschwind Architekt AG Therwil» zusammen mit
«Ateliergemeinschaft Müller + Nägelin Architekten Basel» als geset-
zt (Alfred Gschwind war ausführende Architekt des bestehenden
Heimes).

Im Sinne der Nachwuchsförderung werden davon mindestens 2 junge
Bewerber/Bewerberinnen, Inhaber/Inhaberin bis 35-jährig, ausgewählt, die
nicht in allen Teilen (mind. aber in den Kriterien 3, 4 und 6) den ver-
langten Anforderungen entsprechen müssen.

Massgebend sind folgende Eignungskriterien (die Reihenfolge ist nicht
massgebend):
1. Architektonische Qualitäten eines nach 1990 in Betrieb genom-
menen Objektes im Bereich Geriatrie-, Behinderten-, Alters- und Pfl-
egeheimbau oder spitalähnliche Bauten

2. Bemerkenswerte Objekte
3. Wettbewerbsfolge
4. Fachkompetenz und Leistungsfähigkeit des Architekturbüros
5. Erfahrung mit der Ausführungsplanung
6. Bereitschaft einer Erfüllungsgarantie einer Bank oder Versicherung
über den Betrag von CHF 250 000.-

7. Kostenreferenz über abgerechnete Objekte
Projektwettbewerb:
Anonymer Projektwettbewerb unter den 10 ausgewählten Architekturbü-
ros

Diese reichen eine schriftliche Bestätigung einer Bank oder Versiche-
rung ein, im Falle einer Auftragserteilung für die Projektierung und
Ausführung eine Erfüllungsgarantie über CHF 250 000.- beibringen zu
können. Die Veranstalterin beabsichtigt dasjenige Architekturbüro mit
der Weiterbearbeitung zu beauftragen, das vom Preisgericht dazu emp-
fohlen wird. Die Auftraggeberin behält sich bis am Schluss die Freiheit
vor, die örtliche Bauleitung und/oder das Kostenwesen anderweitig zu
vergeben oder es wird nach Abschluss des Verfahrens eine Generalun-
ternehmer-Ausschreibung über das zur Weiterbearbeitung empfohlene
Projekt ausgelöst. Mindestens 54% der Leistungsanteile gemäss LHO
102 verbleiben aber in jedem Fall beim Architekten.

Gesamtsumme für Auszeichnungen
Für Preise und allfällige Ankäufe steht für den Projektwettbewerb ein
Betrag von CHF 96 000.- exkl. MWST zur Verfügung. Die Präqualifi-
kation wird nicht entschädigt.

Umlagen:
Die Bewerbungsformulare für die Präqualifikation können schriftlich
unter Beilage eines rückadressierten und frankierten Couverts C4 vom
30. August 2001 bis 7. September 2001 beim Wettbewerbssekretariat
bezogen werden. Das Wettbewerbsprogramm kann als PDF-Dokument
gleichzeitig über das Internet unter dem URL http://www.jauch-
stolz.ch/download.html heruntergeladen und eingesehen werden. Es
werden keine Programme verschickt.

Einzureichende Bewerbungsunterlagen
Bide Bewerbungsformulare sowie max. 1 A4 Seite im Hochformat
über das Referenzobjekt

Termine:
Bezug der Bewerbungsformulare schriftlich beim Wettbewerbssekretariat
unter Beilage eines rückadressierten und frankierten Couverts C4
30. August 2001 bis 7. September 2001

Einsicht in das Wettbewerbsprogramm unter
http://www.jauch-stolz.ch/download.html
30. August 2001 bis 7. September 2001

Abgabe der Unterlagen für Präqualifikation an das Wettbewerbs-
sekretariat
12. September 2001

Auswahl der Teilnehmer für Projektwettbewerb
28. September 2001

Abgabe der Unterlagen für Projektwettbewerb und Begehung
19. Oktober 2001

Abgabe der Pläne
22. Februar 2002

Abgabe der Modelle

1. März 2002
Für alle Termine gilt der Eingang beim Wettbewerbssekretariat (nicht
Poststempel).

Rechtsmittelbelehrung:
Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation
im Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Verwaltungsgericht, Post-
strasse 3, 4410 Liestal schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die
Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren
Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der
beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten.
(GA 752)

Ausschreibungen

Nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres
Non soumis à l'OMC

Bandi di concorso
Non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge / Fournitures / Forniture

Bund / Confédération / Confederazione

1. Auftraggeber:
GRUPPE RÜSTUNG GR
Abt. Ausrüstung & ABC-Schutzmaterial
Papiermühlestrasse 23b, 3003 Bern
Telefon +41 (0)31 324 63 79 / Fax +41 (0)31 323 70 08

2. Vergabeverfahren: Offenes Verfahren
3a. Lieferort: Schweiz

3b. Produktbeschreibung: 80 000 lfm (evtl. mit Option für zusätzliche
115 000 lfm) Polyamidgewebe, einseitig PVC-beschichtet, Oliv,
150 cm Nutzbreite, Markenpolyamid texturiert, ca 770 dtex, ca. 480
g/m², wasserabstossend ausgerüstet mit FC, beständig gegen
Schimmelpilze, Verrottung und Bakterien, gemäss technischer
Spezifikation. (Vorbehaltlich Annahme des Budgets 2002 durch
die eidg. Räte).

4. Liefertermin: in Teillieferungen
40% Januar 2002, 30% März 2002, 30% Mai 2002

5. Bietergemeinschaften: zugelassen innerhalb der Wertschöpfungs-
kette, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als General-
unternehmer übernimmt.

6a. Frist für die Einreichung des Angebotes: 40 Tage nach Veröffentli-
chung dieser Ausschreibung im Schweizerischen Handelsamts-
blatt SHAB

6b. Adresse zur Einreichung des Angebotes:
GRUPPE RÜSTUNG
Abt. Ausrüstung & ABC-Schutzmaterial
System Gepäck
Papiermühlestrasse 23b, 3003 Bern

6c. Sprache des Angebotes: CH-Amts-sprachen oder Englisch
7. Einladung zur Angebotsabgabe:
- Schriftliche Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunter-
lagen an Auftraggeberin (siehe Ziff 1)

- Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in deutscher Sprache
erhältlich

8. Kauttionen/Sicherheiten: keine
9. Zahlungsbedingungen: 30 Tage netto nach erklärter Annahme, in
CHF

10a. Eignungskriterien:
10a.1 Spezialist für Polyamidgewebe, PVC- beschichtet, gemäss
Produktbeschreibung

10a.2 Qualitätsfähigkeit
10a.3 Funktionierendes Qualitätsmanagementsystem
10a.4 Firmenprofil

10a.5 Partner der Wertschöpfungskette
10a.6 Bereitschaft zur Produktion von Offertmustern

10b. Eignungsnachweis:
10b.1 Liste der wichtigsten Lieferungen in den letzten 3 Jahren
von gleichen oder ähnlichen Produkten (Datum, Artikel-
daten, Menge/Betrag, Empfänger)

10b.2 Referenzen von Abnehmern mit entsprechenden QS-For-
derungen (vollständige Adresse mit Ansprechperson)

10b.3 ISO 900X - Zertifikat oder konkreter, nachvollziehbarer
Kurzbericht des eigenen QM-Systems

10b.4 Darlegung der Entwicklung der letzten 3 Jahre mit Anga-
ben über Umsatz, Anzahl Mitarbeitende, Angaben zur fi-
nanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit, Bet-
reibungsregisterauszug

10b.5 Darlegung der wichtigsten Wertschöpfungspartner für das
ausgeschriebene Produkt und deren Anteil (ca. in %)

10b.6 Lieferung von 5 lfm des ausgeschriebenen Produktes,
gemäss technischer Spezifikation

10c. Ausschlusskriterien:
10c.1 Unvollständige, unkorrekte Nachweise
10c.2 Unvollständig ausgefülltes Angebot

10c.3 Angebot nicht unterzeichnet
10c.4 Verspätete Eingabe

11. Zuschlagskriterien:
(Gewichtung in % - Total 100%)
11.1 Erfüllung der Anforderungen gemäss technischer, Spezifi-
kation und Ausschreibung 60%

11.2 Preis 25%

11.3 Qualifikation des Anbieters 15%

12a. Ausschreibungsunterlagen: kostenlos
12b. Beschaffungsart: Kauf

13. Teilangebote: nicht zulässig
14. Ausschreibung: erfolgt nach der Verordnung über das öffentliche
Beschaffungswesen (VoEB) und nicht nach dem WTO-Überein-
kommen über das öffentliche Beschaffungswesen

15. Gültigkeit des Angebotes: 60 Tage, gültig ab dem Termin für die Ein-
reichung des Angebotes
16. Einzubeziehende Kosten: siehe Ausschreibungsunterlagen
17. Verfahrensgrundsätze: Einhaltung der Arbeits-
schutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitneh-
mer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und
Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
18. Verhandlungen: bleiben vorbehalten (NG 234)

1. Mandant:
Groupement de l'armement
Division Equipement et matériel de protection abc
Papiermühlestrasse 23b, 3003 Bern
Téléphone +41 (0)31 324 63 79 / Fax +41 (0)31 323 70 08

2. Procédure de l'armement: Procédure ouverte
3a. Lieu de livraison: Suisse

3b. Description du produit: 80 000 mètres courants (avec option éven-
tuelle pour 115 000 autres mètres courants) de toile de polyamide,
enduite d'un côté d'une couche de PVC, olive, largeur utile 150 cm,
polyamide de marque texturé, env. 770 dtex, env. 480 g/m², hydro-
phobe muni de FC, résistant à la moisissure, à la pourriture et aux
bactéries, selon spécification technique. (Sous réserve de l'adop-
tion du budget 2002 par les chambres fédérales).

4. Délai de livraison: Livraisons partielles
40% en janvier 2002, 30% en mars 2002, 30% en mai 2002

5. Communauté de soumissionnaires: Admise dans le cadre d'une
chaîne de valeur ajoutée, pour autant qu'un seul prestataire as-
sume toute la responsabilité à titre d'entrepreneur général.

6a. Délai pour le dépôt de l'offre: 40 jours dès publication de l'appel
d'offres dans la Feuille officielle suisse du commerce FOSSC

6b. Adresse pour le dépôt de l'offre: Groupe de l'armement
Division Equipement & matériel de protection abc
Systèmes de paquetage
Papiermühlestrasse 23b, 3003 Bern

6c. Langue de l'offre: Langues officielles suisses ou anglais
7. Invitation à présenter des offres:
- Inscription écrite pour l'obtention du dossier de soumission au-
près du mandant (cf. chiff. 1)

- Le dossier de soumission n'est disponible qu'en allemand
8. Cautions/garanties: Aucune
9. Conditions de paiement: 30 jours nets après acceptation expresse,
en CHF

10a. Critères de qualification:
10a.1 Spécialiste des toiles de polyamide, enduites de PVC, selon
description du produit

10a.2 Potentiel de qualité
10a.3 Système de gestion de qualité appliqué
10a.4 Profil d'entreprise

10a.5 Partenaires de la chaîne de valeur ajoutée
10a.6 Disposition à produire des échantillons

10b. Preuves de qualification:
10b.1 Liste des livraisons les plus importantes effectuées au cours
des 3 dernières années, avec des produits de même nature
(date, données sur l'article, quantité/montant, destinataire)

10b.2 Références de clients avec exigences AO correspondantes
(adresse complète avec personnes de contact)

10b.3 Certificat ISO 900X ou brève description réaliste et com-
préhensible de son propre système QO

10b.4 Présentation de l'évolution des 3 dernières années, avec in-
dication du chiffre d'affaires, du nombre de collaborateurs,
de la capacité financière et économique, ainsi qu'extrait du
registre des poursuites

10b.5 Présentation des partenaires principaux de la chaîne de va-
leur ajoutée pour le produit mis au concours, avec indica-
tion de leur participation respective (env. en %)

10b.6 Livraison de 5 mètres courants du produit mis au concours,
selon spécification technique

10c. Critères d'exclusion:
10c.1 Preuves insuffisantes, incorrectes
10c.2 Offre incomplète
10c.3 Offre non signée

10c.4 Dépôt tardif
11. Critères d'attribution: (Importance en % - total 100%)
11.1 Conformité aux exigences selon spécification technique et
soumission 60%

11.2 Prix 25%

11.3 Qualification du prestataire 15%

12a. Dossier de soumission: Gratuit
12b. Mode d'acquisition: Achat
13. Offre partielle: Non admise

14. Soumission: Conformément à l'Ordonnance sur les marchés pu-
blics (OMP) et non pas selon l'accord OMC sur les marchés pu-
blics

15. Validité de l'offre: 60 jours, valable dès le délai fixé pour le dépôt
de l'offre

16. Frais à inclure: Cf. dossier de soumission
17. Principes de procédure: Conditions: respect des dispositions de
protection au travail et des conditions de travail du personnel,
ainsi que de l'égalité de salaire entre hommes et femmes, pour
autant que la prestation soit fournie en Suisse.

18. Négociations: Restent réservées (NG 234)

Stark in Wirtschaft.
Jeden Monat
aktuelle Fakten,
Recherchen
und Berichte.
Die Volkswirtschaft | seco
Wirtschaft interessiert mich
Gerne profitiere ich vom Angebot, die Volkswirtschaft 3x für nur
CHF 30.- im Briefkasten zu haben.
Ich bestelle gleich ein Jahrsabo und erhalte die Volkswirtschaft
12 x im Jahr für CHF 149.- (Ausland 169.-, Studierende CHF 69.-).

Arbeitslosenquote:**Juli 2001**

Gemäss den Erhebungen des Staatssekretariats für Wirtschaft (seco) waren bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren (RAV) Ende Juli 2001 60 166 Arbeitslose registriert, 990 Personen oder 1,7% mehr als im Vormonat. Die Arbeitslosenquote erhöhte sich damit um 0,1 Prozentpunkte auf 1,7%. Im Juli 2000 war eine Abnahme um 822 Personen oder 1,2% gegenüber dem Vormonat verzeichnet worden.

Zunahme bei den Arbeitslosen, ...

Ende Juli 2001 waren bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren 60 166 Arbeitslose eingeschrieben; dies entspricht einer Zunahme um 990 Personen oder 1,7% gegenüber dem Vormonat.

Saisonbereinigt nahm die Zahl der Arbeitslosen im Berichtsmonat um 597 Personen oder 0,9% zu.

Die Arbeitslosenquote erhöhte sich damit um 0,1 Prozentpunkte auf 1,7%.

Es wurden 11 699 Zugänge in die Arbeitslosigkeit gezählt. Im Vergleich zum Juli 2000 sind dies 822 Zugänge mehr. Andererseits wurden 8793 Abgänge aus der Arbeitslosigkeit registriert, 1040 Meldungen weniger als im Vorjahresmonat. Von den Abgängen meldeten sich knapp zwei Drittel beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum ab, weil sie eine neue Stelle gefunden hatten.

... Abnahme bei den Stellensuchenden

Ende Juli 2001 waren bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren 100 534 Stellensuchende registriert. Dies entspricht einer Abnahme um 278 Personen (-0,3%) gegenüber dem Vormonat.

Weniger Personen in Programmen zur vorübergehenden Beschäftigung, ... Von den 40 368 als nichtarbeitslos registrierten Stellensuchenden nahmen 6313 an Programmen zur vorübergehenden Beschäftigung teil, 446 Personen (-6,6%) weniger als im Juni.

... in Umschulung/Weiterbildung, ...

Die Zahl der nichtarbeitslosen Stellensuchenden in Umschulung/Weiterbildung verminderte sich um 288 auf 1464 Personen (-16,4%).

... und im Zwischenverdienst

Die Anzahl Personen in einem Zwischenverdienst nahm um 269 (-1,3%) auf 19 894 Personen ab.

Anstieg stärker bei den Frauen

Die Zahl der arbeitslosen Frauen erhöhte sich um 792 auf 29 672 Personen, jene der Männer um 198 auf 30 494. Die Arbeitslosenquote der Männer verharrte damit bei 1,4%, jene der Frauen dagegen stieg um 0,1 Prozentpunkte auf 2,1%.

Mehr Schweizer von Anstieg betroffen

33 678 Arbeitslose waren schweizerischer Nationalität. Dies sind 56,0% des Totals aller registrierten Arbeitslosen. Im Vergleich zum Vormonat wurde damit bei den Schweizern eine Zunahme um 1109 Personen oder 3,4% festgestellt. 26 488 Arbeitslose oder 44,0% des Totals waren Personen ausländischer Nationalität. Dies entspricht im Vergleich zum Vormonat einer Abnahme um 119 Personen oder 0,4%. Die entsprechenden Arbeitslosenquoten blieben damit unverändert (Schweizer: 1,2%, Ausländer: 3,3%).

Zunahme in allen Landesteilen, ...

Die Zahl der Arbeitslosen stieg im deutschsprachigen Landesteil im Berichtsmonat um 496 auf 34 406 Personen. In der Westschweiz und im Tessin wurden 25 760 Arbeitslose registriert, was eine Zunahme um 494 Personen gegenüber dem Vormonat bedeutet. Damit verharrten die entsprechenden Arbeitslosenquoten für die Deutschschweiz (1,3%) und die lateinische Schweiz (2,5%) auf ihrem Vormonatsstand.

... der Mehrzahl der Kantone ...

In 20 Kantonen erhöhte sich die Arbeitslosigkeit, am deutlichsten im Tessin (+201 / +6,6%), gefolgt von Zürich (+176 / +1,6%), Genf (+151 / +1,8%) und Neuchâtel (+125 / +8,0%). Sechs Kantone meldeten einen Rückgang der Arbeitslosigkeit wobei die grösste Abnahme im Wallis (-243 / -11,1%) festgestellt wurde, gefolgt von Graubünden (-89 / -9,8%), Bern (-50 / -0,9%) und Schaffhausen (-49 / -8,8%).

... und Wirtschaftszweige

Die Arbeitslosigkeit nahm in der Mehrzahl der Wirtschaftszweige zu. Der stärkste Anstieg entfiel dabei auf den Bereich «Unterrichtswesen, Forschung und Entwicklung» (+177 / +11,0%), gefolgt vom Wirtschaftszweig «Beratung, Planung, Informatik» (+162 / +2,7%), dem Handel (+159 / +1,8%) und «Elektrotechnik, Elektronik» (+79 / +6,4%). Abnahmen waren insbesondere im Gastgewerbe (-328 / -4,6%) zu verzeichnen, in grossem Abstand gefolgt von «Verkehr, Nachrichtenübermittlung» (-46 / -1,9%). Ohne Veränderung verblieb das Reparaturgewerbe.

15- bis 19-Jährige am stärksten betroffen

In allen Altersgruppen – mit Ausnahme der über 55-Jährigen – muss eine Zunahme der Arbeitslosigkeit vermeldet werden. Ein Drittel des Anstiegs entfiel dabei auf die Altersgruppe der 15- bis 19-Jährigen (+333 / +17,8%), aber auch die 30- bis 34-Jährigen (+173 / +2,0%) waren deutlich betroffen. Abnahmen gab es einzig bei den 55- bis 59-Jährigen (-34 / -0,8%) und den über 60-Jährigen (-5 / -0,1%).

Insbesondere Schüler/Studenten und Lehrlinge

Nach der zuletzt ausgetübten Funktion gegliedert, wiesen einzig die Kategorien «Hilfsfunktion» (-414 / -1,9%) und «Selbstständig» (-26 / -4,1%) eine Abnahme aus. Deutliche Zunahmen wurden neben den Fachfunktionen (+703 / +2,3%) insbesondere bei «Schüler, Student» (+346 / +2,2%) und «Lehrling» (+207 / +25,9%) festgestellt; dabei handelt es sich um ein Phänomen, welches für den Berichtsmonat charakteristisch ist, denn zahlreiche Schüler/Studenten und Lehrlinge beenden in dieser Zeit ihre Ausbildung. Auch die Kaderfunktionen verzeichneten eine stärkere Zunahme (+166 / +4,2%).

Weniger Langzeitarbeitslose ...

Die Zahl der Langzeitarbeitslosen verminderte sich im Vergleich zum Vormonat um 1 (-0,0%) auf 10 115 Personen. Damit waren 16,8% aller Arbeitslosen langzeitarbeitslos (Vormonat: 17,1%).

... und offene Stellen

Die Zahl der bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren gemeldeten offenen Stellen nahm um 1547 (-11,4%) auf 12 064 Einheiten ab.

1400 Aussteuerungen im Mai 2001

Gemäss vorläufigen Angaben der Arbeitslosenversicherungskassen belief sich die Zahl der Personen, welche ihr Recht auf Arbeitslosenentschädigung im Verlauf des Monats Mai 2001 ausgeschöpft hatten, auf 1400 Personen. Davon waren Ende Juli 2001 noch 551 Personen (40%) bei einem Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum gemeldet und damit weiterhin statistisch erfasst. 257 Personen (18%) hatten inzwischen eine neue Stelle gefunden. Bei den übrigen, nicht mehr eingeschriebenen 592 Ausgesteuerten (42%) können verschiedene Situationen eingetreten sein: Wiederaufnahme einer Erwerbstätigkeit, Rückzug vom Arbeitsmarkt bzw. Verzicht auf Erwerbstätigkeit, Beginn oder Fortsetzung einer Ausbildung, Abreise ins Ausland, Fortsetzung der Stellensuche, ohne die Dienstleistungen der Regionalen Arbeitsvermittlungszentren zu beanspruchen.

Definition der Aussteuerung

Bei den Ausgesteuerten handelt es sich um Personen, deren Anspruch auf Tagelohn nach Ablauf der zweijährigen Rahmenfrist erloschen ist und die anschliessend keine neue Rahmenfrist eröffnen konnten.

Aus praktischen Gründen, die mit den Auszahlungen im Zusammenhang stehen, sind die Daten der Arbeitslosenquoten zur Zahl der Aussteuerungen erst nach einer Frist von zwei Monaten verfügbar.

Taux de chômage:**Juillet 2001**

Selon les relevés du Secrétariat d'Etat à l'économie (seco), 60 166 chômeurs étaient inscrits auprès des offices régionaux de placement (ORP) à fin juillet 2001, soit 990 ou 1,7% de plus que le mois précédent. Le taux de chômage est remonté ainsi de 0,1 point à 1,7%. En juillet 2000, le chômage avait reculé de 822 personnes, soit de 1,2%, par rapport au mois précédent.

Augmentation du nombre de chômeurs, ...

A fin juillet 2001, 60 166 chômeurs étaient inscrits auprès des offices régionaux de placement, soit 990 ou 1,7% de plus que le mois précédent. En données corrigées des variations saisonnières, le nombre de chômeurs est en hausse de 597 ou de 0,9%.

Le taux de chômage a augmenté ainsi de 0,1 point à 1,7%.

11 699 entrées au chômage ont été recensées, soit 822 de plus qu'en juillet 2000. Côté sorties, le chiffre est de 8793 ou 1040 de moins que pour le même mois de l'année précédente. Près des deux tiers des sorties sont le fait de personnes qui ont annulé leur dossier à l'office régional de placement parce qu'elles avaient retrouvé un emploi.

... mais diminution du nombre de demandeurs d'emploi

A fin juillet 2001, 100 534 demandeurs d'emploi étaient inscrits aux offices régionaux de placement, soit 278 (-0,3%) de moins que le mois précédent.

Moins de personnes en programme d'emploi temporaire, ...

Sur les 40 368 demandeurs d'emploi non-chômeurs, 6313 participaient à une mesure d'emploi temporaire, soit 446 (-6,6%) de moins qu'en juin.

... en mesure de perfectionnement et de reconversion ...

Le nombre de demandeurs d'emploi non-chômeurs en mesure de perfectionnement ou de reconversion a diminué de 288 (-16,4%) passant à 1464.

... et en gain intermédiaire

Quant au nombre de personnes en gain intermédiaire, il a baissé de 269 (-1,3%) tombant à 19 894.

Poussée du chômage plus marquée parmi les femmes

Le nombre de femmes au chômage a augmenté de 792, passant à 29 672, celui des hommes de 198 à 30 494. Le taux de chômage s'est élevé de 0,1 point à 2,1% pour les premières, tandis qu'il stagnait à 1,4% pour les seconds.

Davantage de Suisses touchés par la hausse

33 678 chômeurs étaient de nationalité suisse, ce qui représente 56,0% de l'ensemble des chômeurs inscrits aux offices régionaux de placement. Par rapport au mois précédent, le nombre de chômeurs suisses a augmenté de 1109 ou de 3,4%. Quant aux chômeurs étrangers, leur nombre s'élevait à 26 488, soit 44,0% du total des chômeurs, ce qui représente une diminution de 119 personnes ou de 0,4% en classement mensuel. Le taux de chômage demeure ainsi inchangé de part et d'autre (1,2% pour les Suisses et 3,3% pour les étrangers).

Augmentation dans toutes les régions linguistiques, ...

En juillet 2001, le nombre de chômeurs a progressé de 496 pour s'établir à 34 406 en Suisse alémanique. En Suisse romande et au Tessin, 25 760 chômeurs ont été recensés, soit 494 de plus que le mois précédent. Les taux de chômage sont ainsi restés inchangés à 2,5%, en Suisse romande et au Tessin et à 1,3%, en Suisse alémanique.

... dans la majorité des cantons ...

Le chômage a progressé dans 20 cantons. Le Tessin (+201 / +6,6%) enregistre la hausse la plus forte, suivi de Zurich (+176 / +1,6%), Genève (+151 / +1,8%) et Neuchâtel (+125 / +8,0%). Un recul du chômage a été observé dans six cantons, la baisse la plus nette étant intervenue dans le canton du Valais (-243 / -11,1%), devant les Grisons (-89 / -9,8%), Berne (-50 / -0,9%) et Schaffhouse (-49 / -8,8%).

... et des activités économiques

Le chômage a augmenté dans la majorité des activités économiques. Le secteur «enseignement, recherche et développement» (+177 / +11,0%) arrive en tête, suivi de la branche «agences conseil, informatique» (+162 / +2,7%), du «commerce» (+159 / +1,8%) et de la «construction électrique et électronique» (+79 / +6,4%). Une baisse du chômage a été enregistrée notamment dans la «restauration, hébergement» (-328 / -4,6%), suivie loin derrière des «transports, communications» (-46 / -1,9%). Le secteur «réparation» demeure quant à lui inchangé.

Les 15 à 19 ans plus fortement touchés

A l'exception des plus de 55 ans, toutes les classes d'âge ont enregistré une hausse du chômage. Si le groupe des 15 à 19 ans (+333 / +17,8%) concentre sur lui un tiers de la hausse, les 30 à 34 ans (+173 / +2,0%) ont eux aussi été fortement touchés. Le chômage est en baisse dans les seuls groupes des 55 à 59 ans (-34 / -0,8%) et les plus de 60 ans (-5 / -0,1%).

En particulier les écoliers et les étudiants

Si l'on considère la dernière fonction exercée, seuls les «auxiliaires» (-414 / -1,9%) et les «indépendants» (-26 / -4,1%) enregistrent une baisse du chômage. Une nette progression est par contre observée parmi les «spécialistes» (+703 / +2,3%) et en particulier parmi les «écoliers, étudiants» (+346 / +2,2%) et les «apprentis» (+207 / +25,9%). Il s'agit là d'un phénomène tout à fait caractéristique pour le mois de juillet, car de nombreux écoliers, étudiants et apprentis viennent de terminer leur formation. Le chômage est aussi en nette progression parmi les «cadres» (+166 / +4,2%).

Moins de chômeurs de longue durée ...

L'effectif des chômeurs de longue durée s'est établi à 10 115, soit une personne de moins (-0,0%) que le mois précédent. La part des chômeurs de longue durée au total des chômeurs s'élève ainsi à 16,8% (contre 17,1% le mois précédent).

... et d'emplois vacants annoncés

12 064 emplois vacants ont été annoncés aux offices régionaux de placement, ce qui représente un recul de 1547 (-11,4%).

1400 personnes arrivées en fin de droits en mai 2001

Selon les données provisoires fournies par les caisses de chômage, 1400 personnes ont épuisé leurs droits aux prestations de l'assurance-chômage dans le courant du mois de mai 2001. Sur ce nombre, à fin juillet 2001, 551 personnes (40%) étaient toujours inscrites à un office régional de placement et continuaient donc à être prises en compte dans la statistique. 257 (18%) avaient trouvé un emploi dans l'intervalle. En ce qui concerne les 592 chômeurs arrivés en fin de droits (42%) restants qui n'étaient plus inscrits à un office régional de placement, diverses hypothèses sont envisageables: reprise d'une activité lucrative, retrait du marché du travail ou renonciation à exercer une activité lucrative, commencement ou poursuite d'une formation, départ à l'étranger, poursuite de la recherche d'emploi sans recourir aux services des offices régionaux de placement.

Définition de la fin de droits

Une personne arrivée en fin de droits est une personne qui a épuisé ses droits aux indemnités journalières à l'expiration d'un délai-cadre de deux ans et qui n'a pu entamer ensuite un nouveau délai-cadre.

Pour des raisons pratiques liées au versement des indemnités, les données des caisses de chômage sur les personnes en fin de droits ne sont disponibles qu'après un délai de deux mois.

Das Rote Kreuz macht Menschlichkeit möglich.

Schweizerisches Rotes Kreuz

3001 Bern • PC 30-9700-0

Bilanzen - Bilans - Bilanci

ATAG Asset Management AG, Basel

Aktiven	Bilanzen per 30. Juni 2001 und 31. Dezember 2000		(B 128)	Passiven
	30.06.01 1000 CHF	31.12.00 1000 CHF	30.06.01 1000 CHF	31.12.00 1000 CHF
Flüssige Mittel	1 137	920	53 014	22 655
Forderungen gegenüber Banken	249 527	120 066	177 020	66 664
Forderungen gegenüber Kunden	21 417	17 675	7 221	5 865
Handelsbestände in Wertschriften	948	1 084	9 460	11 581
Finanzanlagen	20 858	20 891	9 249	11 288
Beteiligungen	62	117	5 000	5 000
Sachanlagen	4 946	6 249	5 000	5 000
Rechnungsabgrenzungen	5 675	4 123	38 231	33 424
Sonstige Aktiven	8 701	11 744	1 464	1 056
Total Aktiven	313 271	182 869	313 271	182 869
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften / qualifiziert Beteiligten	55 492	40 989	28 968	—
Ausserbilanzgeschäfte				
Eventualverpflichtungen	7 619	10 124	7 540	10 628
Derivative Finanzinstrumente	—	—	105 784	405 013
Positive Wiederbeschaffungswerte	7 583	10 663	322 824	289 567
Total Passiven			313 271	182 869
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften / qualifiziert Beteiligten			28 968	—
Negative Wiederbeschaffungswerte			7 540	10 628
Kontraktvolumen			105 784	405 013
Treuhandgeschäfte bei Banken			322 824	289 567
Erfolgsrechnung per 30. Juni 2001 und per 30. Juni 2000				
	30.06.01 1000 CHF	30.06.00 1000 CHF	30.06.01 1000 CHF	31.12.00 1000 CHF
Erfolg aus dem Zinsengeschäft				
Zins- und Diskontertrag	2 751	1 944	—	—
Zins- und Dividendenentrag aus Finanzanlagen	273	266	-12 806	-11 294
Zinsaufwand	-32	-50	-6 891	-4 955
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	2 992	2 160	-19 697	-16 249
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft				
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	29 036	31 739	11 408	19 098
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	727	1 278	-1 659	-2 308
Kommissionsaufwand	-5 192	-5 788	-125	-68
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	24 571	27 229	-1 276	-2 376
Erfolg aus dem Handelsgeschäft				
Kurserfolg Handelsbestände	391	2 312	—	7
Devisenerfolg	2 152	2 566	-9	-23
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	2 543	4 878	-2003	-4 273
Übriger ordentlicher Erfolg				
Erfolg aus Veräusserung von Finanzanlagen	672	1 274	7 612	12 433
Anderer ordentlicher Ertrag	1 398	912	531	709
Übriger ordentlicher Aufwand	-1 070	-1 106	—	—
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	999	1 080	531	709
Geschäftsaufwand				
Personalaufwand	—	—	-12 806	-11 294
Sachaufwand	—	—	-6 891	-4 955
Subtotal Geschäftsaufwand			-19 697	-16 249
Bruttogewinn			11 408	19 098
Abschreibungen Sachanlagen	—	—	-1 659	-2 308
Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	—	—	-125	-68
Abreibungen/Rückstellungen			-1 784	-2 376
Zwischenergebnis			9 624	16 722
Ausserordentlicher Ertrag	—	—	—	7
Ausserordentlicher Aufwand	—	—	-9	-23
Steuern	—	—	-2003	-4 273
Halbjahresgewinn			7 612	12 433
- davon Minderheitsanteile			531	709

Instinet (Schweiz) AG, Zürich

Aktiven	Bilanz per 30. Juni 2001		(B 130)	Passiven
	30.6.01 CHF	31.12.00 CHF	30.6.01 CHF	31.12.00 CHF
Flüssige Mittel	4 155 559.—	16 972 549.—	125 803 258.—	92 480 693.—
Forderungen gegenüber Banken	214 108 827.—	143 134 080.—	75 540 160.—	26 440 166.—
Forderungen gegenüber Kunden	33 281 217.—	10 914 867.—	4 503 210.—	5 949 473.—
Finanzanlagen	630 000.—	630 000.—	2 776 505.—	7 139 145.—
Sachanlagen	775 170.—	409 708.—	2 902 842.—	3 129 765.—
Rechnungsabgrenzungen	27 537.—	8 149.—	10 000 000.—	10 000 000.—
Sonstige Aktiven	1 438 530.—	454 216.—	1 700 000.—	1 100 000.—
Total Aktiven	254 416 840.—	172 523 569.—	254 416 840.—	172 523 569.—
Total nachrangige Forderungen	—	—	—	—
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	—	—	463 469.—	1 482 273.—
Ausserbilanzgeschäfte			keine	
Erfolgsrechnung				
	30.6.01 CHF	30.6.00 CHF	30.6.01 CHF	30.6.00 CHF
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft				
Erfolg aus dem Zinsengeschäft				
Zins- und Diskontertrag	957 480	409 847	—	—
Zins- und Dividendenentrag aus Finanzanlagen	12 021	14 157	—	—
Zinsaufwand	-241 053	-158 342	—	—
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	728 448	265 662		
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft				
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	23 573 619	28 608 482	-4 416 356	-3 949 338
Kommissionsaufwand	-10 132 545	-10 716 375	-2 152 663	-1 513 017
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	13 441 074	17 892 107	-6 569 019	-5 462 355
Bruttogewinn			7 600 503	12 695 414
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	—	—	-181 886	-133 805
Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	—	—	-25 842	-4 938 833
Ausserordentlicher Ertrag			38 763	—
Ausserordentlicher Aufwand	—	—	—	—
Steuern	—	—	-1 925 000	-2 072 000
Periodengewinn			5 506 538	5 550 776

FIBI Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 2001

Aktiven		(B 129)		Passiven	
	30.6.01 CHF	31.12.00 CHF	30.6.01 CHF	31.12.00 CHF	
Flüssige Mittel	1 303 196.—	1 201 028.—	137 582 055.—	123 574 224.—	
Forderungen aus Geldmarktpapieren	—	—	43 138 765.—	51 846 056.—	
Forderungen gegenüber Banken	30 721 319.—	41 276 604.—	2 596 476.—	3 090 788.—	
Forderungen gegenüber Kunden	172 043 590.—	168 804 980.—	2 315 278.—	2 461 179.—	
Hypothekarforderungen	41 830 396.—	23 613 805.—	17 671 349.—	15 690 526.—	
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	303 078.—	107 331.—	35 000 000.—	35 000 000.—	
Finanzanlagen	—	—	1 400 000.—	1 200 000.—	
Beteiligungen	3 185 018.—	3 220 016.—	13 700 000.—	10 900 000.—	
Sachanlagen	2 552 563.—	2 940 346.—	39 095.—	33 218.—	
Rechnungsabgrenzungen	1 606 726.—	1 662 792.—	1 527 124.—	3 005 877.—	
Sonstige Aktiven	1 424 256.—	3 974 966.—	—	—	
Total Aktiven	254 970 142.—	246 801 868.—	254 970 142.—	246 801 868.—	
Ausserbilanzgeschäfte					
Eventualverpflichtungen	495 194 795.—	468 739 511.—	—	—	
Derivative Finanzinstrumente:					
- Kontraktvolumen	139 528 114.—	130 689 563.—	—	—	
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft	30.6.01 CHF	30.6.00 CHF	30.6.01 CHF	30.6.00 CHF	
Erfolg aus dem Zinsengeschäft					
Zins- und Diskontertrag	6 704 490.—	6 627 970.—	—	—	
Zins- und Dividendenertrag aus dem Handelsgeschäft	1 999.—	90 057.—	—	—	
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	—	—	—	—	
Zinsaufwand	-3 326 951.—	-3 851 933.—	—	—	
Subtotal aus dem Zinsengeschäft	3 379 537.—	2 866 094.—			
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft					
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	1 310 169.—	1 831 289.—	—	—	
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	2 108 889.—	3 222 254.—	—	—	
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	350 536.—	384 768.—	—	—	
Kommissionsaufwand	-167 442.—	-759 822.—	—	—	
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	3 602 152.—	4 678 490.—			
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	243 620.—	342 261.—			
Übriger ordentlicher Erfolg:					
Anderer ordentlicher Ertrag	9 963.—	6 620.—	—	—	
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	9 963.—	6 620.—			
Geschäftsaufwand					
Personalaufwand	—	—	-2 187 578.—	-1 968 431.—	
Sachaufwand	—	—	-893 734.—	-962 419.—	
Subtotal Geschäftsaufwand			-3 081 312.—	-2 930 850.—	
Bruttogewinn			4 153 961.—	4 962 615.—	
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	—	—	-505 836.—	-468 619.—	
Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	—	—	-1 545 000.—	-3 000 000.—	
Ausserordentlicher Ertrag	—	—	—	—	
Ausserordentlicher Aufwand:					
Steuern	—	—	-576 000.—	-342 000.—	
Gewinn			1 527 124.—	1 151 996.—	

Merrill Lynch Capital Markets AG, Zürich

Bilan intermédiaire au 29 juin 2001 (non révisé)
avec chiffres comparatifs au 31 décembre 2000

Actifs		(B 134)		Passifs	
	juin 2001 CHF	décembre 2000 CHF	juin 2001 CHF	décembre 2000 CHF	
Liquidités	3 615 110.—	3 698 769.—	1 148 380 021.—	950 886 129.—	
Créances sur les banques	462 784 771.—	509 556 542.—	315 629 440.—	258 751 296.—	
Créances sur la clientèle	1 347 805 699.—	1 054 961 039.—	7 751 703.—	9 726 583.—	
Portefeuille de titres et de métaux précieux destinés au négoce	369 733.—	539 259.—	58 253 516.—	62 101 307.—	
Immobilisations financières	33 020 000.—	14 020 000.—	2 104 918.—	5 298 071.—	
Participation	4 175 117.—	4 175 117.—	85 382 236.—	85 382 236.—	
Immobilisations corporelles	5 125 769.—	5 997 354.—	15 000 000.—	15 000 000.—	
Compte de régularisation	26 195 742.—	26 323 557.—	3 900 000.—	3 900 000.—	
Autres actifs	20 271 614.—	22 049 071.—	249 800 000.—	208 800 000.—	
Total des actifs	1 903 363 555.—	1 641 320 708.—	1 903 363 555.—	1 641 320 708.—	
Opération hors bilan au 29 juin 2001					
avec chiffres comparatifs au 31 décembre 2000					
Engagements conditionnels	412 887 448.—	369 812 437.—	—	—	
Instruments financiers dérivés (créances)	875 035 033.—	893 324 370.—	—	—	
Opérations fiduciaires	3 368 492 320.—	2 844 311 853.—	—	—	
Compte de résultat de l'exercice clos le 29 juin 2001					
avec chiffres comparatifs au 30 juin 2000					
	juin 2001 CHF	juin 2000 CHF	juin 2001 CHF	juin 2000 CHF	
Produit des intérêts et des escomptes	31 825 185.—	28 288 208.—	61 496.—	54 775.—	
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	403 520.—	219 926.—	(100 627.—)	(90 180.—)	
Charges d'intérêts	(17 344 860.—)	(12 682 915.—)	(39 131.—)	(35 405.—)	
Résultat des opérations d'intérêts	14 883 845.—	15 825 219.—	29 611 434.—	21 682 229.—	
Produit des commissions sur opérations de crédit	1 650 664.—	1 478 657.—	9 430 011.—	7 571 862.—	
Produit des commissions sur opérations de négoce de titres et les placements	37 243 100.—	47 099 488.—	39 041 445.—	29 254 091.—	
Produit des commissions sur les autres prestations de service	1 961 003.—	2 454 590.—	23 854 127.—	43 967 468.—	
Charges de commissions	(254 098.—)	(289 543.—)	1 828 493.—	1 456 381.—	
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service	40 600 669.—	50 743 192.—	5 339 000.—	10 203 000.—	
Résultat des opérations de négoce	7 450 189.—	6 688 553.—	16 686 634.—	32 308 087.—	
Autres produits ordinaires	—	—	—	—	
Autres charges ordinaires	—	—	—	—	
Autres résultats ordinaires					
Charges de personnel	—	—	—	—	
Autres charges d'exploitation	—	—	—	—	
Charges d'exploitation					
Bénéfice brut					
Amortissements sur actif immobilisé	—	—	—	—	
Impôts	—	—	—	—	
Bénéfice de l'exercice					

Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Eintragungen - Enregistrements - RegISTRAZIONI

(111) Nr. **487143**
(220) Hinterlegungsdatum: 13. November 2000
(730) Inhaber/in: Dart Industries Inc.,
14901 S. Orange Blossom Trail,
Orlando (FL 32837),
US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Hérítier,
Eschmann AG Patentanwälte,
Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

TUPPERWARE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; Potpourris (Parfümerierwaren).
4 Kerzen, Döchte; Leuchstoffe.
7 Elektrische Geräte für den Haushalt und die Küche (soweit in Klasse 7 enthalten), inklusive Mischer (Maschinen), elektrische Mischgeräte und Mixer für den Haushalt, elektrische Fruchtpressen, elektrische Küchenmaschinen zum Hacken, Schleifen und Pressen, elektrische Messer, elektrische Dosenöffner, elektrische Schneebesen, Rührapparate, Knetmaschinen.
8 Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel, insbesondere Küchen- und Tafelbesteck (auch aus Plastik), Küchenmesser, Pizzaschneider, Scheren, Schäl器 für Lebensmittel, Gemüsehobel, Dosenöffner, Nussknacker; alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 8 enthalten.
9 Messgeräte, insbesondere Küchenwagen (elektrisch und mechanisch); Messkrüge, Messlöffel, Messbecher und Verschüsse für vorgenannte Waren.
10 Babyflaschen, Sauger und Verschlüsse.
11 Luftreinigungsapparate und -instrumente; Wasserreinigungsapparate und -instrumente; elektrische Haushalt- und Küchengeräte (soweit in Klasse 11 enthalten), insbesondere Kaffeemaschinen, Kochgeräte, elektrische Kochkessel, Flaschenwärmer.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Gebrauchsanweisungen, Kochbücher, Rezeptkarten, bedruckte Etiketten (nicht aus Textstoff), Textbücher; Schablonen; Etikettenspendler; Halter für Schreibgeräte und Bleistifte; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Malpinsel und -bürsten.
21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert), insbesondere Raspeln; Korkenzieher; Flaschenöffner; Knoblauchpressen; Fruchtpressen; Spateln, Spachtel und Streichmesser (aus Plastik); Schöpfgeräte für Lebensmittel aus Plastik; Eiscrème-Löffel; Teigwanzangen aus Plastik, Löffel und Schöpföffel; Rezepthalter aus Plastik; Schneidbretter aus Plastik; Messerblöcke aus Plastik; Haushalt- und Küchenbehälter und Deckel und Verschlüsse dazu (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Geschirr und Besteck; Kochgeschirr und Gestelle für Kochgeschirr; Backgeschirr; Teigbretter aus Plastik; Backtablets; Backbleche, Servierblets; Glaswaren, Porzellan und Steingut (soweit in Klasse 21 enthalten); Kerzenständer; Kämme und Schwämme; Eimer; Reinigungsartikel; Stahlwolle für Reinigungszwecke; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); tragbare Kühlboxen; wärmeisolierte Tragtaschen für Flaschen; isolierte Flaschen und Behälter; alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 21 enthalten).
25 Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen.
28 Spiele und Spielzeug.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse-sirup; Hefe; Backpulver; Salz; Senf; Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühlheis.
35 Organisation von Messen und Ausstellungen für wirtschaftliche und Werbezwecke, auch via Internet; Werbung; Werbeberatungen, Dienstleistungen in Bezug auf Öffentlichkeitsarbeit; Marketing; Marketingberatungen; Handels- und Geschäftsberatungen; Organisations- und Verkaufsberatungen; Hilfeleistungen in Bezug auf den Verkauf, insbesondere Beratungen in Bezug auf Verkaufstechniken und Programme; Planung und Organisation von Vorführungen für potentielle Käufer von Küchenutensilien; Detailhandel auch über das Internet.
41 Erziehung und Ausbildung, insbesondere Kochkurse; Ausbildung auf dem Gebiet der Produktpräsentation.

(111) Nr. **487144**
(220) Hinterlegungsdatum: 22. November 2000
(730) Inhaber/in: Titus E. Dittmann,
Sudmühlenstrasse 188, 48157 Münster,
DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: R. A. Egli & Co.
Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

TITUS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
35 Dienstleistungen eines Online-Anbieters, nämlich Sammeln und Systematisieren von Informationen, Texten, Zeichnungen, Bildern und Musik über globale elektronische Netzwerke (Internet); Dienstleistungen eines Elektronic-Commerce-Anbieters, nämlich Abwicklung von Kaufverträgen über das Internet, Bestellannahme und Rechnungsabwicklung für elektronische Bestellsysteme, Vermitteln von Handels- und Angebotskontakten über das Internet.
38 Verschaffen des Zugriffs auf Datenbanken zum Herunterladen von Informationen via Internet; Dienstleistungen eines Online-Anbieters, nämlich Übermittlung von Nachrichten, Informationen, Texten, Zeichnungen, Bildern und Musik über globale elektronische Netzwerke (Internet); Verschaffen von Zugangsmöglichkeiten und/oder Zugriffsmöglichkeiten zu digitalen Netzen.
42 Vermietung von Zugangsmöglichkeiten und/oder Zugriffsmöglichkeiten zu digitalen Netzen, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
(320/330) Prioritätsanspruch: 25. Mai 2000, DE-Deutschland

(111) Nr. **487145**
(220) Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 2000
(730) Inhaber/in: KWC AG, Hauptstrasse 57,
5726 Unterkulm
(740) Vertreter/in: Patentanwälte Schaad,
Balass, Menzl & Partner AG,
Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)

KWC SUPRIMO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
6 Ventile aus Metall für Wasserleitungsanlagen; Duschenstangen aus Metall; Halter und Konsolen für Bade- und Toilettenutensilien aus Metall; feste und verstellbare Halter für Brausen aus Metall; Rohrleitungsverbindungsstücke aus Metall; Metallrosetten, -ketten, -stopfen.
9 Elektrische und elektronische Einrichtungen und Instrumente für den Sanitärbereich, einschliesslich Steuerungen für Armaturen und Ventile von sanitären Anlagen und Apparaten, Thermostate, Druckmessgeräte, Wasserstandsanzeiger, Wärmekontrollgeräte.
11 Beleuchtungs-, Koch- und Wasserleitungsgeräte und -anlagen; sanitäre Apparate und Anlagen für Bad, Dusche und Küche sowie deren Bestandteile, soweit in Klasse 11 enthalten, insbesondere Ventile, Mischventile, Armaturen, Thermostate, Hähnen, Brausen und Brausegarnituren, sanitäre Schläuche sowie Rosetten, Ketten und Stopfen, nicht aus Metall; Spültisch-, Waschtisch-, Bidet-, Wannen- und Brausebatterien; Zu- und Ablaufarmaturen für sanitäre Einrichtungen, wie Sanitärbecken, Spültische, Waschtische, Bidets, Bade- und Brausewannen; Siphons.

(111) no **487146**
(220) Date de dépôt: 30 janvier 2001
(730) Titulaire: EHI-Holding S.A.,
Le Hameau, 1936 Verbier
(740) Mandataire: William Blanc & Cie
Conseils en Propriété Industrielle S.A.,
9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

RELAXMAN

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
9 Appareils pour le traitement de l'information, notamment en rapport avec des valeurs physiologiques telles que la température, la pulsation cardiaque, la tension artérielle et la réponse galvanique de la peau; appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction du son et des images; appareils et instruments électriques; ordinateurs et périphériques d'ordinateurs.

10 Appareils pour l'analyse à usage médical; appareils de mesure et de traitement de données de valeurs physiologiques, notamment de la température, de la pulsation cardiaque, de la tension artérielle et de la réponse galvanique de la peau.
42 Conseils et informations en matière de santé; services de santé; analyses, conseils et informations en matière de la santé psychologique et physique personnelle; analyses, conseils et informations pour l'amélioration de la santé, notamment en matière de nutrition, de la gestion du stress, de la relaxation et de l'entraînement physique; analyses, conseils et informations en matière de soins médicaux; analyses, conseils et informations en matière de la physiologie du comportement.

(111) Nr. **487147**
(220) Hinterlegungsdatum: 12. Juni 2001
(730) Inhaber/in: E*Trade Securities,
Inc., 4500 Bohannon Drive,
Menlo Park (CA 94025),
US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,
Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
9 Computer-Software.
16 Druckereierzeugnisse.
25 Bekleidung und Kopfbedeckung.
35 Auskünfte in Geschäftsangelegenheiten.
36 Finanzwesen, Finanzberatung, Finanzauskünfte und Finanzverwaltung.
38 Telekommunikation.
41 Erziehung, Ausbildung und Unterhaltung.
42 Beratung im Bereich von Computer-Hardware und -Software, Entwicklung und Wartung von Computer-Software.
(320/330) Prioritätsanspruch: 3. November 1999, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
Teilpriorität: Detaillierte Liste im Aktenheft.
(591) Farbanspruch: Grün und Violett.

(111) Nr. **487148**
(220) Hinterlegungsdatum: 1. Februar 2001
(730) Inhaber/in: Think Textile Ltd.,
Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich
(740) Vertreter/in: Dr. Schneider & Partner
Intellectual Property Rights,
Gotthardstrasse 54, Postfach 530, 8027 Zürich
(540)

THINK TEXTILE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Software und Programme für Computer und die Datenverarbeitung; herunterladbare Informationen.
35 Werbung, einschliesslich Internet-Werbung; Geschäftsführung; betriebswirtschaftliche Beratung, einschliesslich Beratung in Fragen der Geschäftsführung und der Organisation von Unternehmen; Sammeln und Systematisieren von Daten in Datenbanken.
38 Telekommunikationsdienstleistungen, einschliesslich Kommunikation mittels Computern, Mobiltelefonen und elektronischen Computerterminals; Telekommunikation für den elektronischen Einkauf und für die Verarbeitung von Bestellungen und Zahlungen; Vermietung von Telekommunikationsgeräten.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Druckerarbeiten; Zurverfügungstellen von Zugriffszeiten auf Datenbanken, einschliesslich für den Betrieb eines elektronischen Marktplatzes (Angebot von Waren und Dienstleistungen durch Dritte) oder Suchdienste; Lizenzierung von gewerblichen Schutzrechten; Dienstleistungen von Textilingenieuren; Vermietung von Computern und Computer-Software.

(111) Nr. **487149**
(220) Hinterlegungsdatum: 20. Februar 2001
(730) Inhaber/in: Juvena (International) AG,
Industriestrasse 8, 8604 Volketswil

(540) **ULTIMAX**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.

(111) Nr. **487150**
(220) Hinterlegungsdatum: 2. Mai 2001
(730) Inhaber/in: SFS Handels Holding AG,
Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg
(740) Vertreter/in: Ing. Hans Ludescher
Patentabteilung der SFS Gruppe,
Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg
(540)

WINLOG

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
6 Lagergestelle sowie Ladepaletten aus Metall; Verpackungsbehälter aus Metall.
9 Waageapparate und -instrumente; Waagen, Präzisionswaagen; Wägemaschinen.
20 Waren aus Holz oder Kunststoffen, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Regale; Lagergestelle, nicht aus Metall; Verpackungsbehälter und Lagerbehälter aus Kunststoff.
39 Transportwesen; Lufttransporte; Verpackung und Lagerung von Waren; Warenauslieferung; Erteilung von Auskünften über Lagerhaltung; Kurierdienste; Vermietung von Lagercontainern, Lagervermietung; Reservierungsdienste im Transportwesen; Dienstleistungen einer Spedition, Logistik-Dienstleistungen in Bezug auf den Transport und die Lagerung von Waren; Lagerbewirtschaftung.

(111) Nr. **487151**
(220) Hinterlegungsdatum: 28. Mai 2001
(730) Inhaber/in: Fromarte die Schweizer Käsespezialisten, Brunnmattstrasse 21,
3001 Bern
(740) Vertreter/in: Dr. Hansueli Ragenbass,
Kirchstrasse 24a, Postfach 1332, 8580 Amriswil
(540)

FROMARTE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
29 Käse Schweizerischer Herkunft.

(111) Nr. **487152**
(220) Hinterlegungsdatum: 12. Juli 2001
(730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel
(540)

ULTRA SLIM

美之形

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gallees); Fruchtstücke; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Kartoffelchips.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse-sirup; Hefe, Backpulver; Salz; Senf; Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühlheis; Biskuits; Butterkekse, Gebäck, Kleingebäck, Kracker.
32 Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

(111) no **487153**
(220) Date de dépôt: 8 février 2001
(730) Titulaire: APBiotech AB, Björkgatan 30,
751 84 Uppsala, SE-Suède
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en
Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
(540)

PURETAQ

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 1 Produits chimiques destinés à l'industrie et aux sciences, notamment réactifs chimiques et préparations pour l'usage dans l'amplification, l'analyse et le marquage d'acides nucléiques, enzymes.
 5 Produits pharmaceutiques, notamment produits pharmaceutiques contenant des enzymes.

(111) Nr. **487154**
 (220) Date de dépôt: 8 février 2001
 (730) Titulaire: L'Oreal, Société anonyme, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR-France
 (740) Mandataire: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

SHOCK RESIST

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 3 Parfums, eaux de toilette; gels, sels pour le bain et la douche non-Médicamenteuses; savons de toilette; déodorants corporels; cosmétiques notamment crèmes, laits, lotions, gels et poudres pour le visage, le corps et les mains; laits, gels et huiles de bronzage et après-soleil; produits de maquillage; shampooings, gels, mousses et baumes, produits sous la forme d'aérosol pour le coiffage et le soin des cheveux; jaques pour les cheveux, colorants et produits pour la décoration des cheveux; produits pour l'ondulation et la mise en plis des cheveux; huiles essentielles.

(111) Nr. **487155**
 (220) Hinterlegungsdatum: 21. Februar 2001
 (730) Inhaber/in: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE-Deutschland
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)

softlight

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 7 Haushalts- und Küchenmaschinen und -geräte (soweit in Klasse 7 enthalten), insbesondere elektrische Küchenmaschinen und -geräte einschliesslich Zerkleinerungsgeräte, Rühr- und Knetgeräte, Pressgeräte, Entsafter, Saftzentrifugen, Mählgereäte, Schneidegeräte, elektromotorische Werkzeuge, Dosenöffner, Messerschleifgeräte sowie Maschinen und Geräte zur Bereitung von Getränken und/oder Speisen; elektrische Müllentsorgungsgeräte einschliesslich Müllzerkleinerer und Müllverdichter; Geschirrspülmaschinen; elektrische Maschinen und Geräte zur Behandlung von Wäsche- und Kleidungsstücken einschliesslich Waschmaschinen, Wäscheschleudern, Bügelpressen, Bügelmaschinen; elektrische Schuhputzgeräte, Staubsauger; Fussbodenreinigungs- und poliergeräte, Teppichkopf- und reinigungsgeräte; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 7 enthalten, insbesondere Schläuche, Rohre, Staubfilter und Staubfilterbeutel, Staubsaugerdüsen und -bürsten, alle für Staubsauger.
 9 Elektrische Apparate und Instrumente soweit in Klasse 9 enthalten, insbesondere elektrische Bügeleisen, elektrische Reinigungsgeräte für den Haushalt einschliesslich elektrische Fensterputzgeräte; elektrische Folienschweissgeräte, Küchenwaagen, Personenwaagen; Fernbedienungs-, Signal- und Steuergeräte für Haushalts- und Küchenmaschinen und -geräte; Schalt- und Steuergeräte, insbesondere für die Gebäude-Systemtechnik; Hausrufanlagen; elektrische und elektronische Alarmergeräte und -anlagen; Gefahrmelde- und Schutzgeräte für Wasser- und Brandschäden; Geräte und Anlagen für den Objektschutz, insbesondere Einbruch- und Überfallmeldeanlagen; Schliessenanlagen; elektrische und elektronische Datenaufnahme-, -übertragungs-, verarbeitungs-, vermittlungsspeicher- und ausgabegeräte, insbesondere Universalrechner, Zentraleinheiten, Personal Computer, Workstations, Speicher, Terminals, Steuergeräte, Drucker, Schnittstellengeräte einschliesslich Tastaturen und Displays; auf maschinenlesbaren Datenträgern aufgezeichnete Programme für die elektronische Datenverarbeitung; Datenverarbeitungsprogramme; Aufzeichnungsträger für Bilder, Töne und Daten (ausgenommen unbelichtete Filme); Kommunikationsgeräte und aus solchen zusammengestellte Anlagen; bespielte und unbespielte maschinenlesbare Datenträger für Haushaltsgeräte; elektrische Ausgabegeräte für Getränke oder Speisen, Verkaufsautomaten; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten.
 11 Heizungs-, Dampferzeugungs- und Kochgeräte, insbesondere Herde, Back-, Brat-, Grill-, Toast-, Auftau- und Warmhaltegeräte, Tauchsieder, eigenbeheizte Kochtöpfe, Mikrowellengeräte, Tee- und Kaffeemaschinen; Kühl- und Gefriergeräte, insbesondere Kühl- und Gefrierschränke sowie Kühl- und Gefriertruhen, Geräte zur Eisbereitung, insbesondere von Speiseeis; Trockengeräte, insbesondere auch Wäschetrockner, Wäschetrocknenmaschinen, Handtrockner, Haartrockengeräte; Lüftungsgeräte, insbesondere Ventilatoren, Dunstfilter, Dunstabzuggeräte und Dunstabzugshauben, Klimaapparate sowie Geräte zur Verbesserung der Luftgüte, Luftbefeuchter; Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen, insbesondere auch Armaturen für Dampf-, Luft- und Wasserleitungsanlagen, Warmwassergeräte, Speicherwassererhitzer und Durchlaufwassererhitzer; Geschirrspülbecken; Wärmepumpen; Speiseisemaschinen; Heissluftduschen; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 11 enthalten.

derer Kühl- und Gefrierschränke sowie Kühl- und Gefriertruhen, Geräte zur Eisbereitung, insbesondere von Speiseeis; Trockengeräte, insbesondere auch Wäschetrockner, Wäschetrocknenmaschinen, Handtrockner, Haartrockengeräte; Lüftungsgeräte, insbesondere Ventilatoren, Dunstfilter, Dunstabzuggeräte und Dunstabzugshauben, Klimaapparate sowie Geräte zur Verbesserung der Luftgüte, Luftbefeuchter; Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen, insbesondere auch Armaturen für Dampf-, Luft- und Wasserleitungsanlagen, Warmwassergeräte, Speicherwassererhitzer und Durchlaufwassererhitzer; Geschirrspülbecken; Wärmepumpen; Speiseisemaschinen; Heissluftduschen; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 11 enthalten.

(111) Nr. **487156**
 (220) Hinterlegungsdatum: 21. Februar 2001
 (730) Inhaber/in: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE-Deutschland
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)

Inox glissée

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 7 Haushalts- und Küchenmaschinen und -geräte (soweit in Klasse 7 enthalten), insbesondere elektrische Zerkleinerungsgeräte, Rühr- und Knetgeräte, Pressgeräte, Entsafter, Saftzentrifugen, Mählgereäte, Schneidegeräte, elektromotorische Werkzeuge, Dosenöffner, Messerschleifgeräte sowie Maschinen und Geräte zur Bereitung von Getränken und/oder Speisen; elektrische Müllentsorgungsgeräte einschliesslich Müllzerkleinerer und Müllverdichter; Geschirrspülmaschinen; elektrische Maschinen und Geräte zur Behandlung von Wäsche- und Kleidungsstücken einschliesslich Waschmaschinen, Wäscheschleudern, Bügelpressen, Bügelmaschinen; elektrische Schuhputzgeräte, Staubsauger; Fussbodenreinigungs- und poliergeräte, Teppichkopf- und reinigungsgeräte; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 7 enthalten, insbesondere Schläuche, Rohre, Staubfilter und Staubfilterbeutel, Staubsaugerdüsen und -bürsten, alle für Staubsauger.
 9 Elektrische Apparate und Instrumente soweit in Klasse 9 enthalten, insbesondere elektrische Bügeleisen, elektrische Reinigungsgeräte für den Haushalt einschliesslich elektrische Fensterputzgeräte; elektrische Folienschweissgeräte, Küchenwaagen, Personenwaagen; Fernbedienungs-, Signal- und Steuergeräte für Haushalts- und Küchenmaschinen und -geräte; Schalt- und Steuergeräte, insbesondere für die Gebäude-Systemtechnik; Hausrufanlagen; elektrische und elektronische Alarmergeräte und -anlagen; Gefahrmelde- und Schutzgeräte für Wasser- und Brandschäden; Geräte und Anlagen für den Objektschutz, insbesondere Einbruch- und Überfallmeldeanlagen; Schliessenanlagen; elektrische und elektronische Datenaufnahme-, -übertragungs-, verarbeitungs-, vermittlungsspeicher- und ausgabegeräte, insbesondere Universalrechner, Zentraleinheiten, Personal Computer, Workstations, Speicher, Terminals, Steuergeräte, Drucker, Schnittstellengeräte einschliesslich Tastaturen und Displays; auf maschinenlesbaren Datenträgern aufgezeichnete Programme für die elektronische Datenverarbeitung; Datenverarbeitungsprogramme; Aufzeichnungsträger für Bilder, Töne und Daten (ausgenommen unbelichtete Filme); Kommunikationsgeräte und aus solchen zusammengestellte Anlagen; bespielte und unbespielte maschinenlesbare Datenträger für Haushaltsgeräte; elektrische Ausgabegeräte für Getränke oder Speisen, Verkaufsautomaten; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten.

(111) Nr. **487158**
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. März 2001
 (730) Inhaber/in: SmithKline Beecham Biologicals S.A., 89, Rue de l'Institut, 1330 Rixensart, BE-Belgien
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
 (540)

TREPRIX

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen für den Gebrauch beim Menschen; Impfstoffe.
 (320/330) Prioritätsanspruch: 14. Oktober 2000, GB-Grossbritannien

(111) Nr. **487159**
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. März 2001
 (730) Inhaber/in: InterApp AG, Grundstrasse 24, 6343 Rotkreuz
 (540)

VALVE-FINDER

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) Nr. **487160**
 (220) Hinterlegungsdatum: 19. März 2001
 (730) Inhaber/in: Markus Wacker, Haus Tschanata, 7462 Salouf
 (540)

SWART

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 12 Apparate zur Beförderung in der Luft.

(111) Nr. **487161**
 (220) Hinterlegungsdatum: 19. März 2001
 (730) Inhaber/in: Avaya Inc. A Delaware Corporation, 211 Mount Airy Road, Basking Ridge (NJ 07920), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

CRM CONTACT CONTROLLER

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 9 Computer-Hardware und -Software für den Betrieb von Kontaktzentren und die Übertragung und das Routing von Telefonanrufen.

(111) Nr. **487162**
 (220) Date de dépôt: 17 mars 2000
 (730) Titulaire: KLM UK Limited, Endeavour House, Stansted Airport (Essex CM24 1AE), GB-Royaume-Uni
 (740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
 (540)

BUZZ

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
 39 Transports; transports aériens; organisation de croisières; organisation d'excursions; réservation de places pour le voyage; courtage de fret et de transports; services de messagerie; accompagnement de voyageurs; transport de passagers; pilotage; réservation pour le transport; réservation pour le voyage; transport de voyageurs; informations en matière de transport; services d'aviation; organisation de croisières par le biais du réseau mondial d'ordinateurs (dit Internet); organisation d'excursions par le biais du réseau mondial d'ordinateurs (dit Internet); réservations de voyages pour le biais du réseau mondial d'ordinateurs (dit Internet); services de réservations pour le transport par le biais du réseau mondial d'ordinateurs (dit Internet); informations relatives aux transports aériens fournis par le biais du réseau mondial d'ordinateurs (dit Internet).
 42 Restauration (alimentation), hébergement temporaire; location de logements temporaires; services d'agence de logements; réservations de logements temporaires; services de traiteurs; réservation hôtellerie; services hôteliers; services de motels; agences d'hôtels, de pensions; services de cafés, restaurants et de restaurants à services rapides et permanents (snack-bar); services d'agence de logements fournis par le biais du réseau mondial d'ordinateurs (dit Internet); réservations de logements temporaires fournis par le biais du réseau mondial d'ordinateurs (dit Internet); services de réservation hôtelière fournis par le biais du réseau mondial d'ordinateurs (dit Internet).

(111) Nr. **487163**
 (220) Hinterlegungsdatum: 30. März 2000
 (730) Inhaber/in: Proficiency Solutions Ltd., 8 HaMarph St., Jerusalem 97774, IL-Israel
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
 (540)

PROFICIENCY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 9 Computersoftware für Datenaustausch, Datenumwandlung, Datenkonversion und Datenzusammenführung zwischen CAD-Systemen; Computersoftware für die Zuordnung und Verwaltung von Ressourcen für computerunterstütztes Zeichnen, für die Planung von Produktionsressourcen, für die Produktedatenverwaltung, für die Verwaltung von Unternehmensressourcen, für Datenaustausch oder Datenumwandlung.
 16 Handbücher, die als Einheit mit den in der Klasse 9 genannten Waren verkauft werden.
 (320/330) Prioritätsanspruch: 1. Oktober 1999, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) Nr. **487164**
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. Juli 2001
 (730) Inhaber/in: Ronald Rabé, 16, Rue Seltzmaatt, 67250 Leiterswiller, FR-Frankreich
 (740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
 (540)

MONTARIS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoff im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frisch-

- halten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentferner- und Schleifmittel; Seifen; Parfümwaren; ätherische Öle; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnpflege.
- 7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); nicht handbetätigte landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier.
- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse-sirup; Hefe, Backpulver; Salz; Senf; Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühles.
- 32 Biere; Mineralwässer und kohlen-säurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

(111) Nr. **487165**

- (220) Hinterlegungsdatum: 10. Juli 2001
(730) Inhaber/in: Pensionskasse der Siemens-Gesellschaften in der Schweiz, Freilagerstrasse 40, 8047 Zürich
(740) Vertreter/in: Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, CH-8047 Zürich
(540)

PK SGS

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
35 Unternehmensberatung, insbesondere auf dem Gebiet der beruflichen Vorsorge.
36 Versicherungswesen, insbesondere auf dem Gebiet der beruflichen Vorsorge; Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.

(111) Nr. **487166**

- (220) Hinterlegungsdatum: 12. Juli 2001
(730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel
(540)

DOWNCOUNT

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse; diätische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Vitamine und Mineralien.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees); Fruchtmuse; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Kartoffelchips.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse-sirup; Hefe, Backpulver; Salz; Senf; Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühles; Biskuits; Butterkekse, Gebäck, Kleingebäck, Kracker.
32 Mineralwässer und kohlen-säurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

(111) Nr. **487167**

- (220) Hinterlegungsdatum: 29. August 2000
(730) Inhaber/in: Charles Schwab & Co., Inc., 101 Montgomery Street, San Francisco (94104), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern
(540)

VOICEBROKER

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
36 Automatisierte Dienstleistungen von Investmentmaklern; zur Verfügung stellen automatisierten Zuganges zu Wertpapieren, Investmentfonds, Optionenhandel und Quoten; zur Verfügung stellen automatisierter Warnsysteme bezüglich Finanzinformationen, Geschäftsnachrichten, Marktdaten und anderer Informationen im Bereich von persönlichem Finanzmanagement und persönlichen Investments (Börsenbarometer); zur Verfügung stellen automatisierten Zuganges zu Kontoinformationen sowie Finanzinformationen, Geschäftsnachrichten, Marktdaten und anderen Informationen im Bereich persönlicher Finanzmanagements und Investments.

(111) Nr. **487168**

- (220) Hinterlegungsdatum: 29. August 2000
(730) Inhaber/in: Charles Schwab & Co., Inc., 101 Montgomery Street, San Francisco (94104), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern
(540)

CHARLES SCHWAB VOICEBROKER

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
36 Automatisierte Dienstleistungen von Investmentmaklern; zur Verfügung stellen automatisierten Zuganges zu Wertpapieren, Investmentfonds, Optionenhandel und Quoten; zur Verfügung stellen automatisierter Warnsysteme bezüglich Finanzinformationen, Geschäftsnachrichten, Marktdaten und anderer Informationen im Bereich von persönlichem Finanzmanagement und persönlichen Investments (Börsenbarometer); zur Verfügung stellen automatisierten Zuganges zu Kontoinformationen sowie Finanzinformationen, Geschäftsnachrichten, Marktdaten und anderen Informationen im Bereich persönlicher Finanzmanagements und Investments.

(111) Nr. **487169**

- (220) Hinterlegungsdatum: 27. April 2001
(730) Inhaber/in: Charles Schwab & Co., Inc., 101 Montgomery Street, San Francisco (94104), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern
(540)

SCHWAB TELEBROKER

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
36 Automatisierte Dienstleistungen von Investmentmaklern; zur Verfügung stellen automatisierten Zuganges zu Wertpapieren, Investmentfonds, Optionenhandel und Quoten; zur Verfügung stellen automatisierter Warnsysteme bezüglich Finanzinformationen, Geschäftsnachrichten, Marktdaten und anderer Informationen im Bereich von persönlichem Finanzmanagement und persönlichen Investments (Börsenbarometer); zur Verfügung stellen automatisierten Zuganges zu Kontoinformationen sowie Finanzinformationen, Geschäftsnachrichten, Marktdaten und anderen Informationen im Bereich persönlicher Finanzmanagements und Investments.

(111) Nr. **487170**

- (220) Hinterlegungsdatum: 29. August 2000
(730) Inhaber/in: Charles Schwab & Co., Inc., 101 Montgomery Street, San Francisco (94104), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern
(540)

POCKETBROKER

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
9 Computer Software, CD-ROMs, elektronische Terminplaner und Notizbücher, Hand-Kommunikationsgeräte, Hand-Rechengeräte; drahtlose Kommunikationsgeräte, drahtlose Rechengeräte, Pager (Funkempfänger), Funktelefone, Telefonapparate.
36 Automatisierte Dienstleistungen von Investmentmaklern; zur Verfügung stellen automatisierten Zuganges zu Wertpapieren, Investmentfonds, Optionenhandel und Quoten; zur Verfügung stellen automatisierter Warnsysteme bezüglich Finanzinformationen, Geschäftsnachrichten, Marktdaten und anderer Informationen im Bereich von persönlichem Finanzmanagement und persönlichen Investments (Börsenbarometer); zur Verfügung stellen automatisierten Zuganges zu Kontoinformationen sowie Finanzinformationen, Geschäftsnachrichten, Marktdaten und anderen Informationen im Bereich persönlicher Finanzmanagements und Investments.

(111) Nr. **487171**

- (220) Hinterlegungsdatum: 29. August 2000
(730) Inhaber/in: VISARTE Berufsverband visuelle Kunst, Räfelfstrasse 32, 8045 Zürich
(740) Vertreter/in: Roberat Weiss-Mariani, Im Laubegg 11, 8045 Zürich
(540)

VISARTE

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
35 Geschäftsführung und Werbung in Verbandsangelegenheiten.
36 Taggeldversicherung und Unterstützungsfonds.
41 Herausgabe von mit Informationen versehenen Datenträgern für kulturelle Aktivitäten.

(111) Nr. **487172**

- (220) Hinterlegungsdatum: 21. September 2000
(730) Inhaber/in: easyGroup (UK) Limited, The Rotunda, 42-43, Gloucester Crescent, London NW1 7RS, GB-Grossbritannien
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

EASYVALUE

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
9 Computersoftware; Computerhardware; bespielte CD-Roms und andere Datenträger in Diskettenform; Sonnenbrillen.
16 Druckereierzeugnisse und Schriften; Bücher, Handbücher; Broschüren, Rundschreiben, Prospekte, Alben, Zeitungen, Magazine und Zeitschriften; Tickets, Gutscheine, Kupons und Reisedokumente, Dokumente; Tickets und Schriften, alle bezogen auf Reisen arrangiert durch das World-Wide Web; Broschüren für Reisedokumente; Reiseführer; Reisechecks; Spielkarten; Personalausweise; Etiketten und Schilder; Plakate, Postkarten, Schreibwaren, Schreibgeräte, Verpackungspapier, Verpackungsfolien aus Kunststoff; Kalender, Tagebücher; Fotografien, Geschenkkarten und Glückwunschkarten; Abzeichen; Unterrichts- und Lehrmaterial (ausgenommen Apparate); Schieber aus Papier oder Pappe (Karton).
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Promotionsdienstleistungen; Betrieb einer Im- und Exportagentur, Informationen in Geschäftsangelegenheiten, Organisation von Ausstellungen für wirtschaftliche oder Werbezwecke; Durchführung von Versteigerungen; Einzelhandelsdienstleistungen; Textverarbeitend.
36 Finanz- und Versicherungsdienstleistungen.
38 Telekommunikation.
39 Transport und Beförderung von Waren, Passagieren und Reisenden auf dem Luftweg, Abfertigung der Fluggäste vor Beginn des Fluges; Arrangieren von Transport und Beförderung von Waren, Passagieren und Reisenden auf dem Landweg; Bustransportdienstleistungen, Autotransportdienstleistungen, Reisebusdienstleistungen; Lufttransporte von Passagieren; Gepäckabfertigungsdienstleistungen; Fracht- und Güterhandhabung; Anbieten von Touren und Zurverfügungstellung von Einrichtungen für das Durchführen von Touren; Veranstaltung von Kreuzfahrten und Ausflügen; Charters von Flugzeugen; Vermieten von Fahrzeugen, Booten und Flugzeugen; Dienstleistungen zum Aufanken von Flugzeugen, Dienstleistungen zum Parkieren von Flugzeugen; Krankentransporte; Buchung von Reisen; Veranstaltung von Reisen und Ausflugsfahrten; Reservierungsdienste (Reisen); Reservierungsdienste (Transportwesen); Informationsdienstleistungen bezogen auf Transportdienstleistungen, einschliesslich Informationsdienstleistungen zur Verfügung gestellt online von einer Computer Datenbank oder dem Internet; Reisereservierungsdienstleistungen und Reisebuchungsdienstleistungen zur Verfügung gestellt durch das World-Web.

(111) Nr. **487173**

- (220) Date de dépôt: 22 septembre 2000
(730) Titulaire: Concord Camera Corporation, 4000 Hollywood Blvd., Suite 650N, Hollywood (FL 33021), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
(540)

FUN SHOOTER

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classifi internationale:
9 Caméras, comprenant des caméras photographiques, des caméras digitales, des parties de caméras et des étuis pour caméras.

(111) Nr. **487174**

- (220) Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 2000
(730) Inhaber/in: Theodor Kattus GmbH, Frauenstrasse 31, 82216 Maisach, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

FUEGO

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
29 Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Weich- und Schalentiere; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Konserven; Suppen; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; im wesentlichen aus Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Weich- und Schalentieren, verarbeitetem Obst und/oder Gemüse bestehende Fertigprodukte; Eier, Milch, Käse und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Knabberartikel, nämlich getrocknete, geröstete, gesalzene und/oder gewürzte Erdnusskerne, Nüsse, Mandeln und Cashew-Kerne, frittiertes Kartoffelgebäck.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren, insbesondere Zwiebel und Käsegebäck, Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse-sirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze, im wesentlichen mit Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild gefüllte oder belegte Fladenbrote wie Burritos, Fajitas, Tacos, Enchiladas und Chimicangas; im Extrudierverfahren hergestellte Weizen-, Reis-, und Maisprodukte für Knabberwecke, insbesondere Tortillas, Nachos, Tacos, Kracker; im Toaster verzehrfertig zubereitende Backwaren, insbesondere salziges Sandwichgebäck; Vorspeisen, nämlich Dipsaucen, Tacosaucen, Käsesaucen und Salsas sowie Maischips; Puffmais, Maisflocken.
31 Frisches Obst und Gemüse, Nüsse, Mandeln und Cashew-Kerne.
32 Biere; Mineralwässer und kohlen-säurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Gemüsesäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

(111) Nr. **487175**

- (220) Hinterlegungsdatum: 8. November 2000
(730) Inhaber/in: Shabby Chic, Inc., 6330 Arizona Circle, Los Angeles (CA 90045), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

SHABBY CHIC

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Bettzeug; Diwanne; Fensterbeschläge, nicht aus Metall; Kommoden; Kopfkissen; Bettgestelle aus Holz; Schränke; Stühle; Tische; Wanddekorationsartikel (nicht aus textilem Material); Kaminschirme; Paravents.
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Bett- und Tischdecken; Kissenbezüge; Möbelbezüge aus Textilien und Kunststoff; Badewäsche (ausgenommen Bekleidungsstücke); Decken; Federbetten; Handtücher; Gläsertücher; Inlets; Haushaltswäsche; Tischwäsche aus textilem Material; Tagesdecken für Betten; Wandbekleidungen aus textilem Material; Vorhänge aus Textilien oder aus Kunststoff; Kissenbezüge.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Detailhandelsdienstleistungen für Möbelschäfte, Stoffgeschäfte, Geschenkartikelgeschäfte und Kleidergeschäfte.
39 Lieferung von auf dem Korrespondenzweg bestellten Möbeln, Geschenkartikel und Kleider.

Unternehmenspublikationen (Inserate)

Publications d'entreprises (Annonces)

Pubblicazioni d'imprese (Annunci)

Krofta Technologies S.A.

Convocazione degli azionisti all'assemblea generale straordinaria

Gli azionisti della Krofta Technologies S.A., Lugano, sono convocati all'assemblea straordinaria del 20 settembre 2001, alle ore 9.00, presso gli uffici della Fidinam S.A., Lugano, per deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'amministratore unico Luigi Albertoli e nomina del sostituto
2. Disdetta del recapito da parte di Fidinam S.A.
3. Varie ed eventuali

Lugano, 20 agosto 2001.

Zu verkaufen in der Agglomeration
Burgdorf

Landparzellen

für Gewerbe, Büros, Versammlungs- oder Schulungsräume sowie Lager- und Verteilerzentrum. Vis-à-vis Bahnhof Wynigen (neu mit Schnellzug-Halt). Voll erschlossenes, flaches Terrain. Gute Zu- und Wegfahrt. Fussgängerunterführung direkt vom Areal zum Bahnhof und ins Dorf zu Post und Bank usw.; Bahnhoframpe für Ein- und Auslast von Eisenbahnwaggons vorhanden.
Preis per m² Fr. 198.- bis 250.-, Auskunft unter Tel. 034 422 90 70.

168826

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren sie jetzt ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

SUNSTAR-HOLDING AG, Liestal

Die Aktionäre sind hiermit zur Teilnahme an der

33. ordentlichen Generalversammlung

unserer Gesellschaft eingeladen. Diese findet statt am Donnerstag, 20. September 2001, 11.15 Uhr im SUNSTAR PARKHOTEL, Davos.

Traktanden

1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2000/2001
Bericht der Revisionsstelle
Antrag des VR: Genehmigung
2. Entlastung des Verwaltungsrates
Antrag des VR: Erteilung der Entlastung
3. Verwendung des Jahresergebnisses
Antrag des VR: Zuweisung an die allgemeine Reserve CHF 150 000.-
Ausschüttung einer Dividende von 4% % auf das Aktienkapital der Vorzugsaktien von CHF 47 000 000.- CHF 2 232 500.-
Vortrag auf neue Rechnung CHF 1 042 838.80
4. Wahl der Revisionsstelle
Antrag des VR: Wiederwahl ARTHUR ANDERSEN AG, Basel
5. Verschiedenes

Zutrittskarten sind bis Freitag, 7. September 2001, gegen **Besitznachweis** schriftlich von der Verwaltung anzufordern.

Die Bilanz-, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Revisionsstelle über die Rechnungsperiode liegen zur Einsicht am Sitz der Gesellschaft vor.

4410 Liestal, 16. August 2001

SUNSTAR-HOLDING AG
Der Verwaltungsratspräsident
Fritz Buser

169065

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch**

Besten Dank für Ihre Mitarbeit



Einladung

zur 42. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 21. September 2001, 14.30 Uhr

Tennishalle Sporthotel Signina, Laax-Murschetg

Traktanden

- Begrüssung, Wahl des Protokollführers und der Stimmzähler**
- Protokoll der 41. ordentlichen Generalversammlung vom 22. September 2000**
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Protokolls.
- Genehmigung des Geschäftsberichtes 2000/2001, Entgegennahme der Berichte der Revisionsstelle**
Geschäftsbericht 2000/2001, bestehend aus dem Jahresbericht 2000/2001 der Weissen Arena-Gruppe, der konsolidierten Jahresrechnung 2000/2001 der Weissen Arena-Gruppe, der Jahresrechnung 2000/2001 der Weissen Arena AG sowie der Berichte der Revisionsstelle.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung**
Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung sei vollumfänglich und ohne Einschränkung Décharge zu erteilen.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses**
Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verwendung des Jahresergebnisses:

Gewinnvortrag	Fr. 343 358.96
Reingewinn 2000/2001	Fr. 1 479 382.80
Bilanzgewinn per 30. April 2001	Fr. 1 822 741.76
Einlage in die gesetzliche Reserve	Fr. 45 000.00
Ausschüttung einer Dividende von 15% auf dem Aktienkapital von Fr. 4 500 000.- Valuta: 28. September 2001	Fr. 675 000.00
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 1 102 741.76
- Wahl der Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der PricewaterhouseCoopers AG, St. Gallen, als Revisionsstelle der Weissen Arena AG sowie als Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2001/2002.
- Statuten**
Erneuerung des Art. 3a (Genehmigtes Aktienkapital) im Sinne der beigelegten Erläuterungen.
- Verschiedenes**

Der **Geschäftsbericht 2000/2001** mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung und dem Bericht der Revisionsstelle sowie dem Gewinnverwendungsantrag liegen dieser Einladung bei.

Das **Protokoll** der 41. Generalversammlung liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Aktionäre, die sich vertreten lassen, müssen diese Absicht mittels der **Vollmachtserklärung** auf der Zutrittskarte bestätigen. Gemäss Art. 14 der Statuten kann sich ein Aktionär nur durch einen andern Aktionär vertreten lassen.

Falls ein Aktionär den Verwaltungsrat oder die Geschäftsleitung bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die **Vollmacht blanko**, jedoch unterzeichnet bis 14. September 2001 an das Aktienbüro zu senden. Wir sind gerne dafür besorgt, dass die Vertretung im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates erfolgt. Falls ein Aktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen will, so bezeichnen wir dafür die Revisionsstelle.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR bitten wir, dem Aktienbüro Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien spätestens bis zum 14. September 2001 bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbemässige Vermögensverwalter.

Vom 13. August bis 30. September 2001 werden keine Aktienmutationen und keine Adressänderungen durchgeführt. Während dieser Zeit wird das Aktienregister für den Versand der Einladungen zur Generalversammlung bereinigt.

Wir bitten Sie aus organisatorischen Gründen, sich mit der beiliegenden Anmeldekarte bis spätestens 14. September 2001 zur Generalversammlung anzumelden.

Die Eingangskontrolle, die Feststellung der Präsenz und der gültigen Aktienstimmen sowie die Kontrolle der Vollmachten erfolgt am Freitag, 21. September 2001, ab 13.30 Uhr.

Im Anschluss an die Generalversammlung offeriert die Gesellschaft einen Imbiss.

Laax, 20. August 2001

Weisse Arena AG
Für den Verwaltungsrat
Reto Gurtner, Präsident

167422

H.C. AJOIE S.A.

Invitation à la 1re assemblée générale ordinaire du H.C. Ajoie S.A.

Le mercredi 12 septembre 2001, à 18 h, à la salle de l'Inter à Porrentruy (ouverture des portes dès 17 h 30).

Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration sur les comptes de l'exercice 2000/2001**
- Rapport de l'organe de révision pour le même exercice**
- Examen des comptes et vote sur le bilan et le compte de profits et pertes**
- Décharge à l'administration**
- Nominations statutaires**
- Divers**

Rapport annuel, comptes, rapport de l'organe de révision

Le rapport annuel 2000/2001, les comptes, le rapport de l'organe de révision sont déposés pour consultation au domicile de la société, le secrétariat de la Patinoire couverte d'Ajoie, à Porrentruy.

Contrôle de la qualité d'actionnaire

Chaque actionnaire peut exercer son droit de vote à l'assemblée en obtenant une carte d'admission et de vote contre la présentation d'une action ou d'un certificat de blocage d'une banque et cela à l'ouverture du bureau dès 17 h 30.

Porrentruy, le 20 août 2001



LEM HOLDING S.A.

CONVOQUE SES ACTIONNAIRES EN ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

LE VENDREDI 14 SEPTEMBRE 2001, à 16 h 30

A l'hôtel Crowne Plaza en face de l'aéroport Genève-Colontrin

ORDRE DU JOUR:

- Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation des comptes annuels de la Holding et du Groupe LEM.
- Présentation des rapports de révision pour les comptes de LEM Holding S.A. et pour les états consolidés du groupe LEM.
- Approbation:
 - du rapport de gestion
 - des comptes annuels
 - des comptes du groupe

sur proposition du conseil d'administration

- Affectation du bénéfice

Bénéfice de l'année	2 319 817.-
Report de l'année précédente	12 954 683.-
Bénéfice disponible	15 274 554.-
- Proposition du conseil d'administration:

Versement d'un dividende brut de CHF 12.- par action	CHF 3 600 000.-
Report sur compte nouveau	CHF 11 674 554.-

En cas d'acceptation, le dividende sera payé le 20 septembre 2001.

- Décharge aux membres du conseil d'administration sur proposition du conseil d'administration

- Election et nominations statutaires

Proposition:

M. Fritz FAHRNI	Administrateur
M. Patrick DE BRUYNE	Administrateur
M. Michel MATTACCHINI	Administrateur
M. Robert WYSS	Administrateur

- Nomination de l'organe de révision et des réviseurs des comptes consolidés

Proposition:

Le conseil d'administration propose de réélire pour un mandat d'un an «R. Alber et H. Rolle, Experts-comptables Associés S.A.», en tant qu'organe de révision et réviseur des comptes du groupe.

- Divers

Supports

Les actionnaires nominatifs recevront le rapport de gestion 2000/01 – comprenant le rapport annuel, les comptes d'entreprise, les comptes annuels, ainsi que le rapport de l'organe de révision et du réviseur – avec une convocation à l'assemblée générale. Le protocole de la dernière assemblée générale et le rapport de gestion seront disponibles pour consultation dès le 27 août 2001, pendant les heures de bureau, au siège de la société.

Cartes d'admission

Les actionnaires nominatifs portés dans le registre des actionnaires comme ayant droit de vote, recevront, en même temps que le rapport de gestion et la convocation à l'assemblée générale, une carte d'inscription. A l'aide de cette carte d'inscription, des cartes d'admission pour l'assemblée et fiches de vote peuvent être demandées jusqu'au 7 septembre 2001. A partir de ce jour les actionnaires enregistrés jusqu'au 4 septembre 2001 dans le registre des actionnaires avec droit de vote. Les actionnaires ayant échangé des actions avant l'assemblée générale, n'ont plus le droit de vote pour le montant vendu.

Représentation à l'assemblée générale

Selon l'article 13 des statuts, un actionnaire peut se faire représenter à l'assemblée générale par son représentant légal ou, au moyen d'une procuration écrite, par un autre actionnaire ayant droit de vote, par le représentant de la société, par le représentant indépendant de droit de vote ou un représentant dépositaire. La délivrance de la procuration doit être entreprise à l'aide de la carte réponse, au plus tard jusqu'au 7 septembre 2001. Pour les procurations signées en blanc, ainsi que pour les procurations sans instructions supplémentaires, le droit de vote sera exercé selon les propositions du conseil d'administration.

Le représentant indépendant du droit de vote est M. A. Kohler, avocat, 44, avenue Krieg, B.P. 45, 1211 Genève 17.

Représentant dépositaire

Les représentants dépositaires au sens de l'art. 689d OR, sont priés de communiquer à la Société auprès du contrôle d'admission, le plus tôt possible le nombre des actions représentées, au plus tard toutefois, le 14 septembre 2001 lors du contrôle d'entrée. Sont considérés comme représentants dépositaires les institutions tombant sous la loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et caisses d'épargne, ainsi que les gestionnaires de fortune professionnels.

Indications

Nous demandons que toute correspondance concernant l'assemblée générale, soit adressée à la SAG SEGA Aktienregister AG, Baslerstrasse 100, CH-4600 Olten

A l'issue de l'assemblée générale, nous serons heureux d'accueillir Mesdames et Messieurs les actionnaires à un apéro-buffet.

Plan-les-Ouates, le 22 août 2001

C.P. 1212 Grand-Lancy 1

Beteiligungen an der Prosperco Small Cap AG

Mit Meldung vom 15. August 2001 beträgt die Beteiligung der PG Partner Bank AG, Schützengasse 25, 8001 Zürich, neu 6,82% (4649 Inhaberaktien).

Zug, 17. August 2001

Offen steht die Türe
zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für

Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und Industrie berühren